



ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

www.kythera.com
-Kythera on Internet-
tel.: 0944 290863
e-mail: pan-gian@otenet.gr
www.kythira.com

ΕΤΟΣ 15ο
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 164
ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2002

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ
e-mail: editor@kythiraika.gr

TAX. Δ/ΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 210-9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 210-9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Δημοτικές εκλογές

ΑΡΤ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ 52.86% Ι. ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΣ 47.14%

● Με σχετική άνεση διατήρησε την εξουσία η δημοτική αρχή ● Μεγάλη αποχή (55%).

ΠΕΡΑΣΑΝ οι αντές οι εκλογές, στις οποίες δύο σχηματισμοί διεκδίκησαν τη νίκη, τα γενικά χαρακτηριστικά των οποίων παρουσιάστηκαν σε προηγούμενο φύλλο. Και οι δύο εμφανίστηκαν ανεξάρτητοι, όμως, στο σύνδυο του νικητή κ. Αρτ. Καλλιγέρον είχε δώσει την κοινοτική της στήριξη η Ν.Δ. και για την επιτυχία της οποίας υπήρξε έντονη παρέμβαση του κοινοτικού της μηχανισμού. Ο συνδυασμός του κ. Ι. Καρβουσανού, που συμπιεραζόταν και άτομα που ανήκαν στη Ν.Δ., δεν είχε επίσημη κοινοτική στήριξη, στο νησί όμως ενισχύθηκε από τον κύριο όγκο της τοπικής κοινοτικής οργάνωσης του ΠΑΣΟΚ. Ας δούμε αναλυτικά τι έγινε.

ΕΙΝΑΙ αλήθεια ότι και οι δύο είχαν, πριν τις εκλογές, τη νίκη στο «ταίσιμα», άλλο τόσο αλήθεια είναι,

όμως, ότι και οι δύο αγωνιούσαν μήπως τους «αδειώσουν» αφού που τους υποστήριζαν υποστηρίξει. Κι όπως σημαίνει πάντα, αφού ο ένας από τους δύο είναι νικητής, από την άλλη, όπου οι «όμοιοι πιστός» έμοιαζαν μ' αυτούς των εφοπλισμένων ως προς τη διάκριση. Επίσης, είναι α-

πιτελεια τους, τα οποία δραστηριοποιούσαν μέχρι την τελευταία στιγμή με σκόλο την προέλευση των



Ο νικητής των εκλογών

Κυθηραϊκά

Γράφουμε σκόπιμα αυτές τις γραμμές πριν πληροφωρηθούμε το αποτέλεσμα των εκλογών, καθώς τώρα μπορούμε ελεύθερα να θρηνησουμε ελπιόστικα για την καθολική απόρριψη της πρότασής μας για κοινό ψηφοδέλτιο. Σ' ένα τόπο που δεν του περισσεύουν δυνάμεις για να σπαταλά σε αντιπαράθεσης και που δεν έχει άλλο χρόνο να χάσει για να βρει χρήματα και μυαλά ν' αναπτυχθεί ουσιαστικά, η άγνοια αντιπαράθεσης των λίγων δυνάμεών του που μπήκαν ηρωικά στο στίβο των εκλογών, μοιάζει με χαμένη ελπίδα. Κι εμείς, αυθεράπτετα ρομαντικοί, που νομίζουμε πως μπορούμε όλοι να βρούμε άκρη στις ασήμαντες διαφορές μας, εξακολουθούμε ν' αφηνούμε άταφο τον Κυθηραϊκό πατριωτισμό μας και να μένουμε αδικαιωτή η οδύνη μας, γιατί μια χούφτα άνθρωποι που μπορούν μαζί, επιζητούν χώρια. Θα μπορούσε κάποιος να πει ότι και τώρα υπάρχει χρόνος. Σίγουρα υπάρχει, αλλά μέχρι να καταλαγιάσει ο κουρνιαχτός της μάχης, μέχρι να ξαναγλυκάνουν οι καρδιές από τις πικρίες του αγώνα, μέχρι να ξαναδούν οι άνθρωποι καθαρά τους ανθρώπους κι όχι τους αντιπάλους, φοβησαστε πως κινδυνεύουμε να ξαναχάσουμε τον πολύτιμο χρόνο, που αφερέως νομίζουμε πως τον έχουμε φυλάκισει σε κάτι πολύχρωμα παλιόκουτα που κούβαλουμε στο χέρι και τα κοιτάζουμε συνεχώς.



Στιγμιότυπο από την ψηφοφορία. Η ηλικία δεν παίζει ρόλο στην άσκηση του δικαιώματος.

λήθει ότι, όσοι έβλεπαν την κόψη με ψηφιακά υπολογίζουν μικρή διαφορά ανάμεσα στους δύο, γιατί, φανερά, που δεν είχε ξεχωρίσει από τα ε-

αυτοαποσπαστών. Υπήρχαν, όμως, στα Κύθηρα, ανατοξασίτοι; Μάλλον όχι. Αλλά υπήρχαν ευλοιομετα-

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ ΓΙΑ ΤΣΑΡΤΕΡ, ΑΛΛΑ ...ΛΕΙΠΕΙ ΕΝΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑ!

Σχεδόν έχουμε ξεχάσει την προσπάθεια του Π. Φατούρα για πτήσεις ταχύτερα στα Κύθηρα, ενώ ελαττωτικό γεγονός ότι ο υψηλός ποιοτικός τουρισμός, που αφήνει χρήματα σ' έναν τόπο, διαεινείται, κυρίως, με πτήσεις ταχύτερα. Πριν λίγους μήνες, μιά απ' τις μεγαλύτερες εταιρείες ταχύτερα στην Ευρώπη, η ολλανδική TRANSAVIA, ζή-

τησε την άδεια να ξεκινήσει τέτοιες πτήσεις στα Κύθηρα με BOING 737, μία φορά την εβδομάδα. Μόλις γέλασε το αίτημα, ο αερολιμεναρχής Κυθέρων, αλλά και άλλοι υπηρεσιακοί παράγοντες της ΥΠΑ, κινητοποιήθηκαν, έτσι ώστε να εξασφαλισθούν οι αναγκαίες προϋποθέσεις για να πληρούνται οι α-

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ Οι ...ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ συνεχίζονται

Σε 4 ημέρες την εβδομάδα πραγματοποιεί τα δρομολόγια της στα Κύθηρα η «Ολυμπιακή» από 26 Οκτωβρίου. Όσον αφορά την προώθηση των αγώνων της Αεροπορίας, για τις οποίες έδωσε την εγκριση της η Ε.Ε., αυτή δεν έχει γίνει ακόμα και είναι αμφίβολο αν, τελικά, προλάβει την 1η Ιανουαρίου 2003, ενώ είναι άγνωστο αν ισχύσουν προκρίτες στο προγραμμα δρομολογίων αεροπλάνου και υπό καθεστώς αγώνων. (Λέγεται ότι οι αγώνες ίσως πάνε τελικά το Μάρτιο). Τα νέα δρο-

μολόγια είναι τα εξής: (δίπλα οι ώρες αναχώρησης).
ΤΡΙΠΗ: Αθήνα: 7.15', Κύθηρα: 8.25'
ΠΕΜΠΤΗ: Αθήνα: 15.50', Κύθηρα: 17.00'
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ: Αθήνα: 15.00', Κύθηρα: 16.10'
ΚΥΡΙΑΚΗ: Αθήνα: 15.00', Κύθηρα: 16.10'
Επομένως, αεροπλάνο γιοκ για Λευτέρα, Τετάρτη και Σάββατο. Μάλιστα τη Λευτέρα δεν θα έχει και πλοίο, ενώ και την Τετάρτη θα έχει μόνο προς Γύθηλο.

Η ΑΘΗΝΑ ΒΓΑΖΕΙ ΕΠΑΡΧΟ ΚΙ Ο ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΑΝΤΙΠΟΛΙΤΕΥΣΗ!

● Κάποια «παράκεντρα» εξουσίας ανέτρεψαν όλα τα προγνωστικά ● Έπαρχος εξελέγη η κυρία Χρ. Φατούρα.

Τη στιγμή που όλοι είχαν σταθμίσει την προοπτική τους στις Δημοτικές εκλογές τα ηχηρά μηνύματα ήρθαν από τις Νομαρχιακές. Σ' αυτές, διαφοροποιημένοι κοινοτικοί παράγοντες και βουλευτές των δύο μεγάλων κομμάτων, παρέμβαση και εμπλακένονομοι οι ΑΠΑΡΑΛΕΚΤΟ



Η νέα Έπαρχος κυρία Χρ. Φατούρα

ήφηση της Αθήνας και του Πειραιά το αποτέλεσμα αντίστροφο και η τελευταία ήθελε πρώτη, φθάνοντας σχεδόν τους 10.000 ψηφοφους, δεύτερος ο κ. Μιχαήλ (7.500 π.ψ.) και τρίτος ο κ. Σταθής (περ. 4.700) π.ψ. Η νέα Έπαρχος, είναι 27 ετών, υπάλληλος της ΑΤΕ και κατέστρεψε τα Φατούρα.

Είπα, ενώ στα Κύθηρα, στον πληοφωρισμένο συνδυασμό της κ. Γεννηματά, η σειρά εκλογής ήταν: **Εμμ. Στάθης** (περ. 800), **Μηνάς Μιχαήλ** (περ. 700), **Χρ. Φατούρα** (περ. 300), με την προσθήκη των

Στο συνδυασμό του κ. Τζαννιτάκου οι διαφορές αλλά διατηρήθηκαν, αλλά πρώτος ήταν ο ίδιος ο Κύθηρα και Αθηνά-Πειραιά, ο κ. Δημ. Λουράντος, με δεύτερο τον κ. Περ. Τζάννη και τρίτο τον κ. Εμμ. Λουράντο.

Πως προέβλεψε το αποτέλεσμα που εξέλιξε τους πάντες, πλην, βεβαίως, από τους «ορ-

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Έγιναν το Σάββατο και την Κυριακή 25 και 27 Οκτωβρίου οι εκδηλώσεις από το γενικό τίτλο «Φωτογραφικές συναντήσεις Κυθέρων», που διοργάνωσε η Πολιτιστική Εταιρεία Κυθέρων, ένας νεοσύστατος οργανισμός, του οποίου την ίδρυση, με τη μορφή μη κερδοσκοπικής εταιρείας, ανακοίνωσαν οι κ.κ. **Ι. Σταθάτος** και **Στ. Εμμανουήλ** σε συνέντευξη τύπου στις 26

Οκτωβρίου. Στην ίδια συνέντευξη αναφέρθηκε ότι η Εταιρεία απέκτησε σε στήλη, προέβλεψε τον κ. **Κ. Σπηλιόδη**, στ' Αθηνάδεια.

Οι εργαζόμενοι του ανειρημένου έργου στην Χώρα, αίθουσα Κυθηραϊκού Συνεδρίου και το πρόγραμμα περιλάμβανε ομιλίες των: **Δημ. Αγραφιωτή, Χάρη Γιακουμή, Τάκη Τζιμή** (δεν παρήγαγε τελετα), **Αλ.**

Τώρα στα Κύθηρα

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπανιέρες
Πλακάκια μπάνιου
Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων παραδοσιακής γραμμής (ρουστική)
Πλακάκια ειδικά υψηλής καταπόνησης
Κόττο
Μπαταρίες
Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
Αξεσουάρ μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
Υδραυλικά
Σώματα καλοριφέρ
Λέβητες - καυστήρες
Κυκλοφορητές
Χαλκοσωλήνες
Μονοσωλήνιο
Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
Ηλιακά
Μπόιλερ

Ειδικές τιμές σε ΣΤΟΚ εμπόρευμα

☎ 27360 33367

INTERAMERICAN

ΜΕΛΟΣ ΤΟΥ ΟΜΙΛΟΥ EUREKO B.V.

www.interamerican.gr
Υποκατάστημα Ζερβού

Υγεία, Σύνταξη, Προστασία οικογένειας, Κατοικία, Επιχείρηση, Αυτοκίνητο, Επενδυτικές προτάσεις, Financial Planning

Λ. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269 (κτίριο IONIA CENTER)
τηλ. 210-2714360 · FAX 210-2792847

ΒΙΚΤΩΡ Ι. ΠΑΝΑΡΕΤΟΣ



Στις 15 Σεπτεμβρίου 2002, «ήγνια και αγάλα», ο Βίκτωρας Πανάρετος διάφηρε τον Αζήροντα και «σαν έτοιμος από χαρά» ξεπύλασε για οριστική αναπαύση στη Γη των Μυρτίων. Γεννήθηκε στον Ποταμό στις 3 Μαρτίου του 1912 από τον Ιωάννη και την Ειρηοσύνη Πανάρετου, εντάχθηκε να φοιτήσει στην ηλικία των 90 ετών, έχοντας δικάσει τον την διατή του στέγιο Νούλη, το γένος Κορνιφου και τα δύο λαμπρά παιδιά του, τον Γιάννη και την Φρόσω που σταδιοδρομούν άριστα με την άριστη επαγγελματική τους κατάρτιση και που τον τελευταίον κυριολογικά και τον συμπρωτατόβηρον μέχρι την τελευταία στιγμή με τρόπο ανεπιφύλακτο και με φροντίδα περίουση.

Μόλις ο Βίκτωρας τέλειωσε το Γυμνάσιο, δραστηριοποιήθηκε στο εμπόριο στη γενέθλια γη του Ποταμού. Για πολλές δεκαετίες συμμετείχε ενεργά στα κοινά, προσπαθώντας να βοηθήσει ουσιαστικά στην οριστική επίλυση διαφόρων προβλημάτων του τόπου. Ήταν επίτιμος στην εκκλησία της Λαοφιλίας του Ποταμού για σημαντικό χρονικό διάστημα καθώς και στην εκκλησία της Ενεργητικότητας στα Λιανάνια, όπως και μέλος του Εμπορικού Σύνλογου Ποταμού. Προσωπική στην οργάνωση της καθημερινής μεταφοράς των μαθητών από τον Ποταμό στο Γυμνάσιο της Χώρας και αυτή ήταν από τις πιο επιτυχημένες πρωτοβουλίες, γι αυτή στην οποία δεκάδες παιδιά μεταφέρθηκαν να τελειώσουν τις δευτεροβάθμιες σπουδές τους. Συνεργάστηκε με όλες τις κατά καιρούς εκδιδόμενες Κυθηραϊκές εφημερίδες συμβάλλοντας τα μέγιστα στην διατήρηση ζωντανής της ιστορίας του τόπου του και της λειτουργίας παραδοσιακής του νησιού. Τα περίπου 20 άρθρα που δημοσιεύθηκαν, καθώς και ανέκδοτα κείμενα που ενσωματώθηκαν στο αρχείο του, είναι εντός έργο κάποιος φορέας τοπικός να αναλάβει την έκδοσή τους, προσφέροντας έτσι σημαντική βοήθεια στην κατασκευή ανθοπωλείου οχημάτων και καταστάσεων του νησιού μας που βοηθούν να καταλάβουμε καλύτερα την ίδια μας την ιστορία.

Η γαλήνη του για την φύση ήταν κάτι το μοναδικό και δεν είναι υπερβολή να πούμε ότι δεν υπήρχε γηρία του νησιού που να μην την είχε επισκεφθεί περπατώντας. Και σφαλώς μία από τις μεγαλύτερες τελευταίες χαρές της ζωής του ήταν όταν μισή εφέτος τον Ιούλιο ότι ο μοναδικός εγγονός του Βίκτωρας, φοιτητής του Οικονομικού Πανεπιστημίου Αθηνών είχε και πάλι ασπίδα στη Φύση Αμμο του «Βράχο του Βίκτωρα» που ο ίδιος ο πατέρας του είχε κατορθώσει να ασπίσει πριν 30 χρόνια.

Κλασικός θρησκόμοφος ο Βίκτωρας Πανάρετος, με το ελαφρύ μειδίαμα χαραγμένο στα χείλη του στέγιο πάντοτε, θα μείνει στην μνήμη μας για πάντα. Η ευχή μας για την αναπαύση της ψυχής του σε «τόπο γλυκό», «ήγνια οι δίκαιου αναπαύονται», συνοδεύει τα συλλυπητήρια όλων μας στην αγαπημένη του σύντροφο Νούλη, στα λατρευτά του παιδιά Γιάννη και Φρόσω, τον μοναδικό εγγονό του Βίκτωρα και τον εξαλεκτό αδελφό του Γεώργιο Πανάρετο.

E.M.K.

κατερίνη Φυλιγγου.

(Γ.Ε.Κ.)
 ● Στις 5 Οκτωβρίου βάφτισαν την κόρη τους στα Μυρτίδια και την ονόμασαν **Σταματίνα, ο Θεόδωρος Λήμης και η Σουλτάνα Παναγιώτου**. Ανάδοχοι ήταν οι **Αθ. Αθανασόπουλος και Αικ. Πρωτοβάλλη**. (Γ.Ε.Κ.)
 Να τους ζήσουν.

Γάμοι
 ● Στις 28 Σεπτεμβρίου παντρεύτηκαν στα Μυρτίδια ο **Αθ. Καραστεφανής** με την **Αννα Μαγ. Ρηγοπούλου** (κόρη του Λιανθητή της ΑΓΕ Κυθήρων). Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται. (Γ.Ε.Κ.)

● Στις 30 Σεπτεμβρίου παντρεύτηκαν στη Φιλοθέη ο **Νικόλαος Θ. Νίκας** με την **Αλεξάνδρα Εμμ. Λουράντου**. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Στις 27 Οκτωβρίου παντρεύτηκαν στην Αγία Φιλοθέη ο **Γεώργιος Βασ. Κασμάτης** με την **Ντόρα Αημ. Παριση**. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

Θάνατοι
 ● Στις 29 Σεπτεμβρίου πέθανε στην Αθήνα και κηδεύτηκε στον Ποταμό, ο **Ευθύμιος Μένγας** ηλικίας 88 ετών. Στη σύζυγό του Γιούλα και τα παιδιά του, οικογενειακώς, θεμέλι συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)

● Στις 11 Οκτωβρίου πέθανε και κηδεύτηκε στ' Αρσινόα η **Μαργρίτα Καλικάκη**, 93 ετών. Σ' όλους τους οικείους της θεμέλι συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)

● Στις 25 Οκτωβρίου πέθανε στο Γηροκομείο Κυθήρων και ετάφη στον Άγιο Ηλία, η **Παναγιώτα Ιω. Κασμάτη** (Μιτρογώνη), 97 ετών. Στο σύζυγό της Γιάννη και τους λοιπούς συγγενείς της θεμέλι συλλυπητήρια.

● Πέθανε στην Αθήνα και κηδεύτηκε στη Χώρα στις 29 Οκτωβρίου η **Ελένη Βασιλάκη** (Γαρυφάλη), 79 ετών. Στα παιδιά της, Μανώλη, Αντώνη, Κομάη, Μαρίνα, Καίτη και Λέσποινα, οικογενειακώς, θεμέλι συλλυπητήρια.

● Στις 15 Σεπτεμβρίου πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 91 ετών ο **Βίκτωρ Ι. Πανάρετος** από τον Ποταμό. Στη σύζυγό του Νούλη και τα παιδιά του, τον καθηγητή Γιάννη Πανάρετο και τη Φρόσω, οικογενειακώς, θεμέλι συλλυπητήρια.

● Πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 92 ετών η **Κατερίνη Κωνσταντοπούλου**, το γένος Γαλιανιά από τ' Αντιόχεια. Σ' όλους τους οικείους της θεμέλι συλλυπητήρια. (Γ.Ε.)

ΔΑΠΑΝΕΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ «ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΕΛΕΟΥΣΑΣ» ΑΡΑΙΩΝ

Σοβάδες 1.000.000 δεχ., Μόνωση 1.230.000 δεχ., Κατασκευή Κεραμοσκεπής εργασιά και υλικά 1.452.000 δεχ., Βαφήμο εξωτερικά και



υλικά 416.285 δεχ., Λιφόρες εργασιές σιδηρικών 81.700 δεχ., Μάρμαρα 12.000 δεχ., Καθαρισμός εξωτερικών χώρων 30.000 δεχ.

Συμπληρωματικές δωρεές
Εις μνήμη Χαράλαμπος Ταμβάση
 Ανώνυμη € 60,00.

Εις μνήμη Γεωργίου Κονόμου
 Ανώνυμη € 60,00, Οικογένεια Δημητρίου και Μαρίας Πετροζέλου € 100,00, Οικογένεια Αντωνίου Κονόμου 50,00, Ανώνυμος μέλος υλικών βαφίματος, Μαρία Ταμβάση αντικατάσταση παραθύρου Ιερού € 150,00, Ελένη Τζαννέ προσφορά εργασιάς καθαρισμού εκκλησιάς.

Συμπλήρωση αγοράς επιπλέον υλικών βαφίματος για την αποπύρωση του έργου δαπάνη €5' ημερίδας Αντωνίου Κονόμου και Μαρίας Πετροζέλου.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο Αγίου Γεωργίου Καληπεριανίου οφείλει να ευχαριστήσει όλους ανεξαίρετος τους κατοίκους τον Καληπεριανίου και εκείνους ασομή που βοηθήσαν στην διοργάνωση της επιτυχημένης εκδήλωσης που έγινε στις 19-8-2002 στα Καληπεριανία με μοναδικό σκοπό «την συντήρηση του Αγίου Γεωργίου», καθώς επίσης όλους όσους μας τίμησαν με την παρουσία τους και την πάσης φύσεως συμμετοχή τους για την ενίσχυση του σκοπού μας.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο
 Ο Πρόεδρος
 Νικ. Ντινιόδμος Ιερέας
 Τα Μέλη
 Ε. Κορνιφού (Τημίας)
 Β. Λουράντος (Γιατ. μέλος)
 Δ. Λουράντος (Γιατ. μέλος)
 Ρ. Τζάννη (Γιατ. μέλος)
 Π. Κορνιφός (Ανατλ. μέλος)
 Β. Παυλάκης (Ανατλ. μέλος)

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θεμέλι όλους τους συγγενείς και φίλους που συμμετείχαν στον «αποχωματισμό» του αγαπημένου μας πατέρα, παππού και εξαδέλφου **ΧΡΙΣΤΟΥ ΜΟΥΛΟΥ**

που έγινε στις 24-9-2002 στον Άγιο Μηνά Λογοθεταίνικον.
 Τα παιδιά Παναγιώτης-Ευαγγελία, Ελένα-Κωνίνο.
 Τα εγγόνια Χρήστος-Γρηγόρης, Δώρα-Σοφία.
 Η εξαδέλφη Χριστίνα Γεώργη (Αντί στεφάνου τα χορήματα θα δοθούν στους «Γατρούς χωρίς Σύνορα»)

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΙΚΟΣ ΑΘΛΗΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ
ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ
 Ο Παγκυθηραϊκός Αθλητικός Σύλλογος ευχαριστεί το Σύλλογο ΠΟΡΦΥΡΙΣ, ο οποίος μετά τις κάλοκαρινές εκδηλώσεις που πραγματοποιήσαν στα Κυθήρα το καλοκαίρι του 2002, παραχώρησε από τον εξοπλισμό για VOLLEY BEACH στο Σύλλογό μας.
 Για το Δ.Σ.
 Η Γραμματέας
 Άννα Μπορνά

ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ - ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ
ANNA ΛΑΔΑ
 ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΛΑΔΑΣ
 ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, Τηλ./FAX 27360-33590

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
 ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ
“ΜΥΡΤΩ”
 ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
 ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ
 ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210-8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 27360 - 31368

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ
 ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
 ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ
 ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
 M.Sc. BRISTOL UNIVERSITY
 ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
 ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 210-8084001, 210-8082515

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ
 Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
 Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών
 ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
 ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 210-7781144 ΟΙΚ. 210-6014965
 Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 210-6184000

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ
 ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)
 * Κοσμήματα
 * Ωρολόγια
 * Αργυρά
 ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
 ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 210-86 11 509

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ
ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
 ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 210-93 41 128
 ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ
 &
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
 Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 210-93 31 262
 ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
 ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
 ΤΗΛ.: 210-4126551 & 210-4133394
 ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
 ΤΗΛ.: 27360 - 31532

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
 Χειρουργός Οδοντίατρος
 Ελ. Βενιζέλου (Θηρσέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
 (Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
 Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 210-95 67 477

ΠΡΙΝΕΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ
 ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΑΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
 ΤΗΛ.: 210-75.10.100 - 210-75.13.588 • FAX: 210-75.13.224
ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΟΥΝ

ΚΑΙ Δ' ΚΠΣ, ΑΛΛΑ ΓΙΑ ΑΛΛΟΥΣ...!

Θα υπάξει και Δ' Κοινοτικό Πλαίσιο Στήριξης δήλωσε ο αρμόδιος διευθυντής της Ε.Ε. κ. Γα Γράσιος, για μετά το 2006 που λήγει το Γ' ΚΠΣ, αλλά με σφαιρικές μειωμένες πόρους και όχι για άλλες τις περιφέρειες της χώρας, αλλά μόνον για τις μεσοκεντρικές. Αυτό σημαίνει αυτόματα ότι η Αττική θα είναι εκτός αυτού του προγράμματος, άρα και τα Κύθηρα. Όσο για αν φαίνεται πρόωγο να γράφουμε

τι θα γίνει 4 χρόνια μετά, όλοι οι αρμόδιοι παράγοντες των Κυθίων οφείλουν να θέσουν το θέμα αυτό στο τραπέζι των συζητήσεων ως πρώτης προτεραιότητας, καθώς, όταν έρθει εκείνη η ώρα θα είναι πλέον αργά. Φυσικά μένει να δοθεί τι θα λάβουμε τελικά από το Γ' ΚΠΣ, καθώς, οι μέχρι στιγμής προοπτικές των επιδοτήσεων μας είναι ισχνές, έτσι ώστε είναι πιθανόν να μην κάνουμε τίποτα κι εδώ.

Και άλλοι επιτυγχόντες

- Εκτός των ονομάτων που έχουν ήδη δημοσιευτεί, σε ΑΕΙ και ΤΕΙ πέτυχαν και οι εξής:
 - Πλωμίδης Γεώργιος Σ., Σχ. Ιατρικών Εργαστηρίων, ΤΕΙ Αθηνών.
 - Τριχάς Κωνσταντίνος Βασ. (το γ. Κορυμνού-Σεγάτσικου), Σχ. Ηλεκτρ. Μηχαν. Τεχν. Ηλ. Υπολ. Πολιτεχνίου Πατρών.
 - Νικολόπουλος Πέτρος Γεωργ., (το γ. Ζερβού) Σχ. Διεθνών και Ευρωπαϊκών, Οικονομικών Σπουδών Οικονομικού Πανεπιστημίου Αθηνών.
 - Βέζος Μανώλης Παν., Σχ. Διεύθυνσης Επιτελεστικών Παν/μίου Αιγαίου (Χίος).
 - Πήλια Εμψύλη Αναστ., Σχ. Δημ. Διοίκησης Παν/μίου Θεσσαλίας.
 - Γιαννάκης Μηνάς Ευ., Σχ. Οικον. Επιστημών, Παν/μίου Πειραιά.
- Εξαργάλασε υποτροφία, Υποτροφία και για το 2ο έτος σπουδών και στην 3η θέση ανάμεσα στους συμφοιτητές της, πέτυχε η Σταυρούλα Αφ. Καλλιγέου από τη Σχολή Νοσηλευτικών Πανεπιστημίου Ιωαννίνων.

Ο.Α.Ε.Δ. ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Έναρξη ειδικού εποχιακού βοηθήματος στον κλάδο των οικοδόμων, λατόμων, ασβεστοποιτών, έτους 2002, που υπάγονται στην υποχρεωτική ασφάλιση του ΙΚΑ.

Χρόνος καταβολής από 1-10 έως 20-12-2002.

Δικαιολογητικά: 1) Ένομημα 2001 από 73 έως 163, 2) Εκκαθαριστικό Εφορείας, 3) Αστυνομική Ταυτότητα, 4) Υπεύθυνη δήλωση.

Για τους αλλοδαπούς απαιτείται επιπλέον και η άδεια εργασίας (έτους 2001) και άδεια παραμονής στην Ελλάδα ΣΕ ΙΣΧΥ!

Πληροφορ. 27360 31955.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 607 τετρ. μέτρων στην Καρβουνάδα (μέσα στο χωριό) επί του κεντρικού δρόμου Ποταμού Καφαλίου. Πληροφορίες τηλέφ. 210-9828415.

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΠΛΟΙΩΝ

Το πλοίο «Μυρτιδιώτισσα» θα εκτελεί από 1η Νοεμβρίου 2002 έως 21 Απριλίου 2003 τα παρακάτω δρομολόγια:

Κυριακή: Καστέλι (7.00)-Αντικύθηρα (9.00)-Κύθηρα, Κύθηρα 11.00-Γύθειο, Γύθειο 14.00-Κύθηρα, Κύθηρα 17.00-Πειραιά.

Δευτέρα: αργία.

Τρίτη: Πειραιάς 10.00-Κύθηρα 18.30-Αντικύθηρα 20.00 -Καστέλι.

Τετάρτη: Καστέλι 11.00-Αντικύθηρα 13.00-Κύθηρα, Κύθηρα 14.30-Γύθειο.

Πέμπτη: Γύθειο 12.00-Κύθηρα, Κύθηρα 15.00-Αντικύθηρα 16.30-Καστέλι.

Παρασκευή: Καστέλι 11.00-Αντικύθηρα 13.00-Κύθηρα, Κύθηρα 15.00-Γύθειο, Γύθειο 19.00-Κύθηρα.

Σάββατο: Κύθηρα 8.00-Γύθειο, Γύθειο 15.00-Κύθηρα-Αντικύθηρα-Καστέλι.

(Τα ίδια δρομολόγια θα ισχύουν και από 14 Σεπτεμβρίου-31 Οκτωβρίου 2003). Για τις εορτές του Πάσχα, τα 3ήμερα κλπ. θα εκδοθεί σύντομα πρόγραμμα δρομολογίων. Μέχρι το τέλος του 2002 θα κλινοφορησει το πρόγραμμα θερινών δρομολογίων έτους 2003).

Σημειώνεται ότι από 1ης Νοεμβρίου αυξάνεται η τιμή των ακτοπλοϊκών εισιτηρίων κατά 7,4%, όπως είχε ανακοινωθεί τον Απρίλιο. Από το ποσοστό αυτό το 3% αποτελεί τον επιπλέον για τη χρηματοδότηση των αγώνων γραμμών, ενώ τα πλοία κάτω των 10 ετών μπορούν ν' αυξήσουν περισσότερο τις τιμές, οι οποίες, ούτως ή άλλως, θ' απελευθερωθούν σ' ένα χρόνο περίπου.

Έξω από τα δόντια «Η νύχτα βγάζει επίσκοπο...»

«Τους αμαρτανόντας ενόπιον πάντων έλεγγε, ίνα και οι λοιποί φόβον έχουσι» (Παύλος προς Τιμόθεον, Ε' 20)

ΤΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ στις Νομαρχιακές εκλογές έρχεται να δικαιώσει με τον πλέον κατηγορηματικό τρόπο όσα με πάθος υποστηρίζουμε από το 1993 σχετικά με τον τρόπο εκλογής των Νομαρχιακών Συμβούλων των Κυθίων, ο πρώτος των οποίων γίνεται αυτόματα και Έπαρχος. Και υποστηρίζουμε κάτι απλό. Αφού ο Έπαρχος είναι αιρετός -και έτσι πρέπει- να εκλέγεται μόνον από τους ψηφοφόρους των Κυθίων, τους οποίους και εκπροσωπεί. Φέτος, κατά τη ροή των αποτελεσμάτων, βαναυσίδα με τον τρόπο εκλογής των Νομαρχιακών μας συμβούλων από τους ψηφοφόρους του Μοσχάτου, του Περάματος, της Φιλιθέας και της Κηφισιάς, οι πλείστοι των οποίων, όχι μόνον δεν ενδιαφέρονται ποιά θα είναι Έπαρχος Κυθίων, αλλά, το πιθανότερο, αγνοούν ακόμη και που είναι το νησί μας. Και όμως, ανήκομε ανώνυμοι και διοικούνται τα Κυθήρα. Αν, συμπτωματικά, τον ίδιο επέλεξε και στο νησί, έχει καλώς. Αν όχι όμως; Και τι θα συμβεί αν, με μία απλή μεταδημότευση, ένας που δεν έχει την παραμικρή σχέση με το νησί εκλεγεί Έπαρχος, επειδή έχει ισχυρή κοιμητική στήριξη στο Περιστέρι ή τη Γλυφάδα; Το ερώτημα δεν είναι ηθικό, καθώς ήδη έχει επισημανθεί μία προσπάθεια, η οποία απλά δεν προχώρησε για άλλους λόγους.

Και, ναί μεν τα παραπάνω έχουν σχέση με το Νόμο, ο οποίος είναι, υποτίθεται, για να ενισχύσει τη Δημοκρατική Αποκέντρωση, αλλά κατέληξε φάσμα με τον τρόπο που αντιμετωπίσει τους ψηφοφόρους του νησιού, όμως, ευθύνη μεγάλη για όλα συμβαίνουν έχουν και πολλοί εκ των βουλευτών του Πειραιά. Γιατί, επισημαίνεται ότι, ούτε ένας βουλευτής εκ των δύο μεγάλων κομμάτων δεν ήρθε στα Κύθηρα προς υποστήριξη του εκλεκτού του κόμματος του Υπερνομήστου, σχεδόν όλοι όμως, έσπασαν, αυτοπροσώπως ή διά των εκπροσώπων τους να υποδείξουν εναντίον Κυθίων τις έπρεπε να ψηφίσουν. Και καλά. Θα πείτε ποιά αυτά συμβαίνουν, ας το πάρει το ποτάμι. Όμως δεν υπεδείκνυναν τί να ψηφίσουν, πού μπορεί να προερχόταν και από αξιολόγηση των υπό των κομμάτων τους προταθέντων, αλλά απαιτούσαν μερικές φορές να μην ψηφισθούν άλλοι! Ήρθαν δηλ. στο σπίτι μας να μας πουν τι να κάνουμε. Και βέβαια, αφού εμείς το αποδεχθήκαμε καλά έναναν. Και δεν ήρθαν μόνο στο σπίτι μας, έδωσαν και «γραμμή» στην Αθήνα και τον Πειραιά υπέρ των εκλεκτών τους και κατά των «εσοφοματικών» αντιπάλων τους. Έτσι η Αθήνα καθόρισε κατά τα προαναφερθέντα ποιά θα διοικεί τα Κύθηρα. Όταν ψηφίζουμε τους βουλευτές, τους ζητούμε να μας εκπροσωπούν. Δεν τους εξουσιοδοτούμε να παίζουν παιχνίδια σε βάρος μας. Σ' όποιο κόμμα κι αν ανήκουν, αν, κι αυτή τη φόρα, τα μικρά κόμματα, «ίσως και γ' αυτό», δεν έκαναν παιχνίδια, προς τιμήν τους. Χρόνια φωνάζουμε σε ότα μη ακουόντων για τον τρόπο εκλογής των συμβούλων των Κυθίων, χωρίς να συζητείται ούτε ένας απ' όσους οφείλουν να πάρουν θέση. Εδώ και δέκα χρόνια σχεδόν δεν έχει γνηί ούτε ένα έγγραφο γ' αυτό, ούτε μια ερώτηση στη Βουλή, ούτε μια νύξη. Και για να τελειώσουμε. Έχουμε ήδη ένα Επαρχείο με τα προβλήματα αρμοδιότητων που έχουμε περιγράψει, με ένα συμβούλιο που δεν έχει συνέλθει εδώ και 4 χρόνια, με ελάχιστες παρεμβάσεις στα προβλήματα του τόπου, με ισχυρή παρουσία μ' άλλα λόγια. Καίτοι θα μπορούσε να προσφέρει. Αν όμως δεν μπορεί για τους λόγους που αναφέραμε, αν είναι να κοιτασάνε από τον τρόπο εκλογής του, καλλίτερα ας καταργηθεί τώρα πριν αρχίσουμε να τρέχουμε και να μη φθάνουμε αργότερα. Και ο' όσους δεν έχουν μνήμη υπενθυμίζουμε ότι τα ίδια ακριβώς λέγαμε και την επομένη του προηγούμενου εκλογών. Και θα τα λέμε πάντα ανοιχτά, ανεξάρτητα σε ποιον αρέσει αυτό ή όχι. Εννοείται δέ ότι τα παραπάνω δεν περιέχουν την παραμικρή αιχμή εναντίον των υποψηφίων του νησιού. Μάλιστα, υπό την έννοια της ανανέωσης των ανθρώπων, που είναι πάντα χρήσιμη και συχνά αναγκαία, ίσως να ανηχνεύονται και θετικά σημεία στις κινήσεις των βουλευτών και των παραγόντων που προαναφέραμε, αν είχαν πράγματι ανάμεσα στους σκοπούς τους και την ανανέωση!

Οινοποιείο Κυθίων



Ο Ερυθρός Αρκαράς κι ο Λευκός Πετρολαός, παράγονται με παλαιώση σε δρένα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός και ερυθροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπίτια. Επίσης αναλαμβάνουμε πλήσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: 27360-38250
Αθήνα: 210 6125428-9

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ. Διώροφη οικία 132 τ.μ. μέσα σε κτήμα 9,5 στρ. με 80 ελιές, πηγάδια και περιβόλια στις Αλεξανδράδες. Επίσης 2,8 στρ. άρπιο κι οικοδομήσιμο διπλά στο πρώτο. Τηλ. 210 9926378 και 0937 366572.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ή δίδεται αντιπαροχή οικόπεδο 4 στρ. με οικία στο κέντρο του Ποταμού. Πληρ. τηλ. 210-9647538 και 22510 20170.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 450 τ.μ. στο Διακόφτι. Α' Ζώνη. Πληρ.: Τούλα Σκλάβου, τηλ. 27360 - 33639.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενες εκτάσεις 10 και 15 στρ. με φως, νερό και καρποφόρα δένδρα. Θέα θέλασσα. Ευκολίες. Πληρ. τηλ. 0974-314601, 210-9711619, 210-9968769.

Hotel «IONION»

Το οικογενειακό σας Ξενοδοχείο στον Πειραιά (πολύ κοντά στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα) ΠΛΗΡΩΣ ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΜΕΝΟ. Τ.Υ. - AIR CONDITION - ΝΤΟΥΖ και, όπως πάντα, οικογενειακό περιβάλλον κι εξυπηρέτηση. Κλεινόντας 20 χρόνια λειτουργίας, προσφέρει 20% έκπτωση στις τιμές από 1-1-1999, ως ένδειξη καλής συνεργασίας με όλους τους Ταξιδιώτες. ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΤΙΜΗΣΗ ΚΑΙ ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΟΥΜΕ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 210-4110820, 210-4177537



TAMEΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 27360-33130

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο ΚΥΘΗΡΑ ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθίων: 27360-34223, 33995
Fax Κυθίων: 27360-33831
Τηλ. Αθηνών: 210-9924116, 210-9643328

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 27360 - 33818 - 33953

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP
Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ
- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΩΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 210-4133509

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ ΚΥΘΗΡΑ
τηλ. 210-42.20.591, 210-69.12.611 τηλ. 27360-31.862, 27360-31.364

ΟΙΚΟ-ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

Από τον Άκη Καμίερο

«Άρμεγε» ελίες και «κούρευε» ...λιोटρίβια!

Ο καιρός των ελιών άσχοια και ακουίζονται στα λιοτριβία των Κυθήρων οι χαρομενείς φρονιές των μαζωχτάδων, μαζί με τους η-χούς των μηχανών που χρησιμοποιούν για να αυξήσουν την παραγωγή και να μετριάσουν το κόστος, αφού τα εργατικά χέρια και λίγα είναι και ασαφή. Φέτος μάλι-στα, χάρηται κανείς να ακούει για τις ελίες και τον ήλιο και πρόσι-μο καρπό, γφόσον έβρεξε τόσο υφός, έτσι που όλοι προφίλονται μια λήση και τον πρόβλημα. Δεν μπο-ρώ να γνωρίζω ποια θα ήταν η καλύτερη λύση, να κατασκευαστεί ειδικός αγρότης που θα δέχεται τα λήματα ή να επιδοτηθούν τα ερ-γοστάσια από το κράτος, προκει-μένου να τοποθετήσουν ειδικές ε-ργασταστάσεις καθαρισμού.

Μαζί, όμως, με τη χαρά για την παραγωγή από βασικό Τουρι-στικό προϊόν, έμεινε ταυτόχρο-να με πένια και στενοχώρια. Στε-νοχώρια, γιατί τόσα χρόνια τώρα δεν έχει βρεθεί ένας τρόπος να μαζεύονται τα λήματα των ερ-γοστασίων σε έναν αγρόχο να α-μή μολύνουν το περιβάλλον. Διά-βασα κάπου πριν από λίγο καιρό ότι τα αποβλήτα των ελαιουργεί-ων είναι από τους πιο επιβαρυν-τικούς παραμένοντες στο περιβάλ-λον και μολύνουν ανεπανόρθωτα τον υδροφόρο ορίζοντα. Πριν λί-γα χρόνια, η εφημερίδα είχε δημο-σιεύσει κάποιες φωτογραφίες α-

πό μια γεωτόση, που αντί για νε-ρό, έβγαζε μισόρο ζουμί από βί-θος 120 μέτρων. Άρεξε, το γεγο-νός ότι τα τρία από τα τέσσερα ε-λαιουργεία που υπάχονταν στο νησί αποβήτων τα αποβλήτα τους, χωρίς επεξεργασία στο ίδιο ορέμα, είναι συμπύκνω. Είναι αλή-θεια ότι σε οπουδήποτε Ευρω-παϊκή χώρα συνέβαινε αυτό, θα είχαν επιβληθεί πολύ αυστηρά πρόσταγμα. Στην Ελλάδα όμως, κανείς δεν ενδιαφέρεται να δώσει μια λύση στο πρόβλημα. Δεν μπο-ρώ να γνωρίζω ποια θα ήταν η καλύτερη λύση, να κατασκευαστεί ειδικός αγρότης που θα δέχεται τα λήματα ή να επιδοτηθούν τα ερ-γοστάσια από το κράτος, προκει-μένου να τοποθετήσουν ειδικές ε-ργασταστάσεις καθαρισμού.

Μάλλον το τελευταίο είναι καλύτερο, αλλά πώς να περιέ-νομε τέτοια κριτική παρέμβαση όταν το ίδιο το κράτος επιτρέπει να μολύνονται ποτάμια, δύο βί-ματα από την Αττική! Αν θεωρή-σουμε το κρατικό ενδιαφέρον α-νάλογο, τότε... Ξέρε Μην μου να φας τριφύλα! Αν περιμένουμε ε-πιπέκση από το κράτος, μάλλον αποκαλείται να δοίμε κάτι αντί-στοιχο στα Κύθηρα. Για να δού-με...

Ο άγγελος των Αντικυθήρων

Μια ολόκληρη σελίδα αφιέ-ρωσε στις 18 Οκτωβρίου το Ε-ΘΝΟΣ στ' Αντικυθήρα και τη γιατρό του, που υπηρετεί εκεί το αριστό της. **Γεωργία Μοσγά-κη**. Η νεαρή γιατρός έχει αγαπή-σει το νησί και τους κατοίκους τους και θέλει να μείνει άλλο ένα χρόνο σ' αυτό (στη θητεία της ε-νυλλάσσεται με το συνάδελφό της κ. **Μιχ. Μίση**). Το δυσκόλο-τερο στη ζωή μιας νεαρής γυναι-κας στ' Αντικυθήρα είναι ότι η μόνη συντροφιά της μπορεί να είναι τα βιβλία, η τηλεόραση και φυσικά η δουλειά της. Φαίνεται όμως ότι η κυρία Μοσγάκη έχει διβεί με τους 37 αζαριές του νη-σιού και βλέπει τη δουλειά και σαν προσφορά. Στη συνέντευξη στο ΕΘΝΟΣ μιλούν ο Πρόεδρος της κοινότητας Αντικυθήρων κ. **Α. Χαροβάλας** κι ο Γραμματέας της κ. **Μαθ. Αγγελιοπούδης**.

Τα «Κ» θα κάνουν και μία με-γαλή προσφορά στη γιατρό, μέ-λυντας τις εκδόσεις τους και σε μόνιμη βάση την εφημερίδα «τε-μής ένταξεν».

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΚΥΡΙΩΝ

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ
4-11-2002 Ημέρα Δευτέρα, Παράκληση στην Παναγία την Γεγοροούσα.
6-11-2002 Ημέρα Τετάρτη. Η καθιερωμένη συνάντηση της Συ-ντροφίας στο Τριφυλλείο Ίδρυ-μα ώρα 18.00 μ.μ.
22-11-2002 Ημέρα Παρα-σκευή. Επίσκεψη στο Μέγαρο Μουσικής.

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ
2-12-2002 Ημέρα Δευτέρα, Παράκληση στην Παναγία την Γεγοροούσα.
4-12-2002 Ημέρα Τετάρτη, Εορταστικό βραδινό. Συνεστία-ση της Συντροφίας στο Τριφυλ-λείο Ίδρυμα στις 8.00 μ.μ.

Καθηγητής Μουσικής
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ
ΣΤΑΘΗΣ

Παραδίδει μαθήματα μουσικής (ακκορντεόν, αρμόνιο, μπουζούκι, α-νώτερα θεωρητικά)

ΤΗΛ.: 210 4312510 & 0944 934956

«Ντέρμπι»...

Χορμένοι οι «εργονίς» τέλειοσε, τό-ρα «αθή καταγάρης στον παρσο του»... Οι νεαρές με τους αφαντασμούς τους κοκκόνονται και με το δάκρυ τους, ενδι-νασμένοι με σαφή την καρδιά, «δεν έ-χουν μιλησιός», δεν μετοκούν να το χο-ρεύουν, πός είναι δυνατόν σιγρήναι, χορμένοι και φίλοι, έτσι στα καλά πα-θόμενα, στα μουκαζά να τους «μιαλί-σουν»...

Αζαμία οι πολλές χαμετοίκοι της προελογής περιούδι, τέλειοσαν κι αυτές, για να μη σου πώ, πός σε μερικές περιπτώσεις, τόρα κάπρην τέλειος, α-ποτέλεσμα κι αυτό της «δημοκρατικής» μιας ιστορίας. Βίβρια η κατάσταση αυτή, του μοναχισμού της χασιόρας, με την παρόδο του χρόνου θα επανέλ-θει στα φυσολογικά επίπεδα. Ναί φίλοι μου, η ζήλη είναι ένας μεγάλος κατα-γάρης που κρήει μέσα του ένα σωρό α-θηκάτιες αδυναμίες. Είναι το κλειστό κορπί που όταν ανοίξει, κανείς δεν ξέ-ρει είναι θα βγάλει. Είναι το κορπί όπου οι πολίτες ενσποθέτουν τα καθέ λογής α-ποθήματα τους και μάλιστα προς πολλές κατεθίνοντες... Αζαμία, η ζήλη είναι έ-νας αναπόδοτος τρόπος, μερικοί πολί-τες να βιάζονται την νήρο τους ορισμέ-νες ιστορικές τους, αλλά σιγρήναι να παρουν και κανονικές «επιτιγές» υ-ποστήσεων, με ανοιχτή ημερομηνία...

Τα προγράμματα και η χωματιά τοποθέτηση των υποθηκών αζαριών στα μερά μερά, όπως στο νησί μας, πα-ίζου δευτερεύοντα ρόλο. Το πρώτο ρόλο παίζει η αγροτία του «εζόου», πός δηλα-δή θα κερδίσει ο δικός τους ανθρώπος και θα χυσει ο αντίπαλος. Η αναπολη-ση της νίκης λοιπόν είναι αυτή που με-τά από πώλο «αποίος τους «εργονίς»». Και από το βλέπουμε ολόκληρα τη βραδιά των ιστοτελεμαίων, όπου οι νι-γητές παρουν τον δρόμο με τις του-μπίτες και τους αλάστρους τους, για να ερρασιούν τη χαρά τους, αλλά και να δέχουν τα δόντια τους στις γωνίες των αντιπάλων τους. Δηλαδή ίδια κι α-

πακίζαται όπως γίνεται με τους αγρό-τες τον ντέρμπι στο ποδόσφαιρο, χωρίς βί-βρια να παρκαβίεται και ο σημαντικός παρκαρτών, «τα καλά και σιγρήναι-νός»... Όμως φίλοι μου, η φέρετα της «ε-κτόνοσης» κρτά μόνιμα μιά βραδιά, τη βραδιά των ιστοτελεμαίων. Από την άλλη μέρα αζαρία να δουλειεί το χρο-νόμετρο της σιγρήνης παραμυθιότητας, για όσους το μετρούν και για όσους το προ-σέχουν, προκίσιος οι νεαρές να ζώνουν αυτά που υποστήθρην, αλλά και α-ναχωρμένα να έχουν την ισομνη για ελέ-γχουν τα γεγόμενα των χαρμένων.

Με την ευκαιρία αυτή θέλω να συγ-χαρώ το Δήμαρχο Αρτήρη Καλλάρου

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Γ. ΛΕΥΘΕΡΗ

και το επιτέλειό του για την επανεξομή τους, αλλά σιγρήναι να ερρασιούν και μία ιστορία. Ανακοιμείμια Τουρκοίτες, τι τήρατες να ενκοιμεί ο Δήμαρχος τη βρα-διά των ιστοτελεμαίων, όταν αστό το μετώκων του κανονίσιου κηριού του Δημιαρχείου που ερρασιάζει, κηριόνας μάλιστα μια ενκοιμεί στο χέρι, μας μίλη-σε για τις κηριόδες που πολεμούν το έρ-γο του και για κάποιους Τουρκοίτες που θέλουν το Τουρκό μόνο για λόγους τους, χωρίς αναπέψη, για να παρουν, λέει, τα κηριόνα τους πιο ενκοιμεί...

Δεν το ξέρε δά παρκοίτες, πός οι τοτάρες η ημεριόδες έχουν τόση δά δύνα-μη, ούτε πός υπαζώνουν Τουρκοίτες που είναι ενκοιμεί στην παρόδο του τόπου τους. Το πιο περίεργο όμως είναι, ότι οι κοιρήντες αυτές υπαζώνην, όταν δεν χασιόζονται και να ιστοκούν...

Να με σιγρήναι Δημιαρχή μου, αλλά δεν σιγρήναιμια τους γφόους σου ότι και καλά υπαζώνην «μιακοίτες» στο νησί μας και μάλιστα Τουρκοίτες...

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι σε **ΑΣΗΜΙ** ή **ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ** ή **ΕΠΙΧΡΥΣΗ** ή **ΑΜΕΤΑΒΑΝΤΗ**, με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.

Διατίθεται στους εξής τύπους:

ΑΣΗΜΙΑ
Εικόνα από καθαρό ασήμι 1.000 με επιχρυσισμα χρυσού K24
No 1: Διαστάς. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 5.000
No 2: Διαστάς. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 17.000
No 3: Διαστάς. 29 X 24 εκατ. Δρχ. 40.000

ΕΠΙΧΡΥΣΗ
Εικόνα επιχρυσή
No 1: Διαστάς. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 3.000
No 2: Διαστάς. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 8.000

ΑΜΕΤΑΒΑΝΤΗ ΛΕΥΚΗ
Εικόνα αμεταβλήτη
No 1: Διαστάς. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 2.000
No 2: Διαστάς. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 6.000

ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ
Εικόνα ζωγραφισμένη στο χέρι
Διάστ. 30 X 22 εκατ. Δρχ. 30.000
Παραγγέλλει σε ζωγραφική σε όποιες διαστάσεις θέλετε

Αποκλειστική **ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ** *Μεγαλοβουκονόμου*
διάθεση:

ΑΘΗΝΑ: Α. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη - Τηλ. 210-9923347
ΚΥΘΗΡΑ: Καψάλι - Τηλ. 27360 - 31663

PORFYRA
travel

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ
ΑΝΕΚ - ΑΝΕΝ
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ F/B ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ
ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ
ΤΑΞΙΔΙΑ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

ΛΙΒΑΔΙ - 80 100 ΚΥΘΗΡΑ
ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: Τζούλια Τζανιδου-Ζούμπερερ
e-mail: porfyra@kythira.com

ΛΙΒΑΔΙ: 27360-31888-9, 0945-242257 ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 27360-34388
ΦΑΞ: 27360-31888-9, 0944-596358

ΨΥΓΕΙΑ ● ΚΟΥΖΙΝΕΣ ● ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ ● ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ ● ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ
ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

PHILIPS **Whirlpool**

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO **SAMSUNG**
SINGER **Bompani**

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΨΥΓΕΙΑ **MAYTAG** **Miele**

SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80 100 τηλ. 27360-31089 FAX 27360-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ● T.V. ● VIDEO ● HI-FI

Νοσοκομειακά κρεβάτια
● Αναπηρικά αμαξίδια
● Αερόστρωμα κατά των κατακλίσεων
● Ορθοπεδικά είδη

M. ΜΑΖΑΡΗ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΣΚΡΑΤΟΥΣ 42 ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 210-5238134 - 210-5238124

Κάτι άλλο στα δώρα

Δεσφδες

Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. 27360-31561

ΔΑΒΑΡΗΣ Δ.Ε.Λ.Κ.Α.
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΑΘΗΝΑ ΠΑΙΔΙΑ: ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ, ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΛΙΟΛΑΔΟΥ
Μ.Α. Παπακωνσταντίνου 9,
Τηλ. 210 6642705 FAX 210 6018050

ΚΥΘΗΡΑ ΣΤΡΑΠΟΔΙ: ΑΠΟΘΗΚΕΣ,
Τηλ. 27360 31730
ΚΑΨΑΛΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΣ
ΠΛΩΙΩΝ, ΕΙΔΗ ΑΛΙΕΙΑΣ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ
Τηλ. 27360 31847 - 31457
ΛΙΒΑΔΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ
ΖΩΤΟΡΦΕΣ, ΤΟΠΙΚΑ
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ
Τηλ. 27360 31395
FAX 27360 31943

ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

Δημοτικές εκλογές

ΑΡΤ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ 52.86%, Ι. ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΣ 47.14%

από τη σελ. 1

από τη σελ. 1
 ζήνη, όπως αποδείχτηκε, οι οποίοι είχαν διατάξει τα κτήρια επιτοκίως, εντέλει ανεξάρτητα από ζητήματα ή άλλες επιφορές. Σύμφωνα με το αποτέλεσμα, αυτό το μηχανισμό αξιοποίησης καλύτερα ο νικητής, ο οποίος απέσπασε μία νίκη μάλλον μεγαλύτερη απ' αυτήν που ο ίδιος περιμένα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΣ και αστάθμητος παράγοντας απ' αυτές τις εκλογές ήταν οι ετεροδημιότητες, η μάζα των οποίων είχε διαφοροποιηθεί αισθητά από άλλες φορές, λόγω του Νόμου, βίαιου του οποίου, ψηφίζουν στον τόπο κατοικίας όσοι διατηρούν σ' αυτόν την οικογενειακή τους μερίδα. Οι λοιποί ψηφίζουν στους τόπους όπου διατηρούν ή μετέφεραν τη μερίδα τους. Με το νέο σύστημα είχαν δικαιώσει ψηφών και εγκατοστάσεις ομογενείς, λόγω όμως από τους οποίους ήταν στο ημί αυτό την εποχή για να το απειράσουν. Σύμφωνα με τα υπάρχοντα στοιχεία οι ετεροδημιότητες και οι ομογενείς που ψηφίζουν έφταναν σχεδόν τα 1000 άτομα, με συντριπτική πλειοψηφία τους πρώτους. Αν λάβουμε υπόψη το συνολικό αριθμό των ψηφών (2.962) η μάζα αυτή είναι σημαντικώτατη και καίρια σημασία για το αποτέλεσμα, είναι όμως αδύνατον να διερευνηθεί τί ψηφίσει. Το πιθανό

τιempo είναι να δημιουργήσουν ανάλωγα. Η τελική διαφορά, πάντως, των 166 ψηφών, είναι βέβαια ότι ξεπέρασε και τα δύο επίπεδα, φυσικά το ένα ενδεχόμενο και το άλλο διασφαλίσει.

Αν πρέπει να παραλείψουμε ν' αναφέρουμε και το υψηλό ποσοστό αποχής (κοντά 55%), αφού οι συνολικοί 6487 εγγεγραμμένοι ψηφίσαν μόνο 2962!

Όσον αφορά το προσεχολογικό κλίμα, ενώ ξεκίνησε πολύ καλά και σε ήπιους τόνους, λίγες μέρες πριν τις εκλογές, οι τόνοι ανέβηκαν, μόνον όμως σε μερικά χωριά και όχι από όλους τους υποψηφίους. Εκείνο που σημειώθηκε εδώ, για να μην φύξουμε λάδι στη φωτιά, είναι ότι ακούστηκαν πράγματα που δεν θα έπρεπε ν' ακουστούν, ειδικά μάλιστα για ανθρώπους που δεν έπρεπε να εμπλακούν στον εκλογικό αγώνα, αλλά και από ανθρώπους που δεν έπρεπε να τους εμπλέξουν. Είναι αλήθεια ότι, παρά τις διαφορές, που είναι αναποφεύγτες, αλλά και σωματικά στοιχεία της Δημοκρατίας, είχε επιτευχθεί τον τελευταίο καιρό μία «αναζωογόνηση» σε θέματα έντασης διαφορών, όπως ο δημοκρατισμός των «πάνω με τους κάτω», αλλά και σε άλλα θέματα. Ες ελίπωση, η επάνοδος στη δημοκρατία άλλων εποχών, που εννοούσε διχαστικές κινήσεις να

είναι προσοχή, να οριζόταν στην ένταση των εκλογών και όλα να επανέλθουν στο επίπεδο που πρέπει για το καλό του νησιού.

ΟΣΟΝ αφορά στους υποψηφίους, το μεγαλύτερο αριθμό ψηφών έλαβε για φέτος ο **Παν. Προποριάκης** με δεύτερο τον **Γ. Γάσιο**. Πολύ κοντά σε σταυρούς από τη μειοψηφία ήταν ο **κ. Καρ. Σούρμάνης** με μικρή διαφορά από το δεύτερο **κ. Μιχ. Προποριάκη**. Είναι, επίσης, χαρακτηριστικό ότι και τα τρία ταξία στη ψηφοδέλτια που στέλνουν εκπρόσωπο τους στο Δημ. Συμβούλιο (Χώρα, Ποταμός, Λειβάδι) τα κέρδισε ο συνδυασμός του νικητή. Από πλήρους τέως κοινοτήτων, τόσα, ο νικητής πήρε τις τ. κοινοότητες Κιθίων, Λειβάδιου, Καθβουνών, Λογολιτανίων, Ποταμού, και Καρβιά και ο μειοψηφικός τον Κοινολιτανία, τα Μυρτιάδια, τα Φαράσια, τα Μητάια, τ' Αρωναδάκια, τα Μυλοτόμια και τα Φυλιζαριανά. Κρίσιμο ρόλο και εδώ έπαιξε η διαφορά που υπήρχε ο καθένας σε κάθε περιοχή, η οποία και έδρανε το αποτέλεσμα, αφού, μεγάλες διαφορές σε μεγάλες τ. Κοινοότητες εξουδετέρωσαν πλήρως τη νίκη (πολλές φορές με ισχνή διαφορά) σε περισσότερες μικρές τ. κοινότητες.

Η ΑΘΗΝΑ ΒΓΑΖΕΙ ΕΠΑΡΧΟ ΚΙ Ο ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΑΝΤΙΠΟΛΙΤΕΥΣΗ!

από τη σελ. 1

«από τη σελ. 1
 γανωτές» του. Σύμφωνα με τις πληροφορίες μας, στην α' περιπέτεια δύο γνωστοί βουλευτές (ο ένας τον Πειραιά και ο άλλος της Αθήνας) με την παρέμβαση άλλων κοιμηματικών παραγόντων, αποφασισαν, για άγνωστο λόγο, να αναενούσουν την τοπική πολιτική εκπροσώπηση, υποστηρίζοντας μια υποψηφίωση, την οποία οι συνυποψήφιοι της δεν είχαν εκτιμήσει, ως φαινταία, σωστά, απούτησε μάλιστα ότι «επιτρεχέ για να συμπληρωσθε το ψηφοδέλτιο» (το οποίο συμπλήρωσε «τρώγοντας» στη στραφή και πιάνοντας στον ύπνο τους συνυποψηφίους της).

Στην περίπτωση του β' συνδυασμού, ακούστηκε ότι έγινε μάχη εσωτερική αλληλοεξόντωσης των υποψηφίων, μάλιστα χωρίς τη συμμετοχή τους τις περισσότερες φορές, από βουλευτές, οι οποίοι, γιατί δεν κατέβηκαν να υποστηρίξουν στα Κίθηρα τον υποψηφίωτο χωμάτιος τους (έτσι έβγαζε να εδο ο Καρταζαφίρης τους 98 ψηφούς) έκαναν αγώνα για να μην εκλεγούν οι μη αρεστοί τους υποψηφίωτες. Ο εκλεγείς, πάντως, λέγεται ότι είχε τη στήριξη ισχυρού κοιμηματικού παράγοντα της Ν.Δ. και βουλευτή Αθηνών. Τώρα, πόσο αυτοί όλοι που παρενέβησαν νοιάζονται η γνωρίζουν για τα Κίθηρα, είναι άλλη ιστορία.

Να πούμε, τέλος, ότι ο **κ. Μαν. Γιάζος**, που έχει έρθει στα Κίθηρα να έχει ασχοληθεί με προβλήματα, όπως το νερό, έλαβε την προτίμηση 140 ψηφοφόρων, ποσοστό υψηλό για τη δύναμη του χωματός, που τον υποστηρίζει (ΣΥΝ). Ο Συνδυασμός ΚΚΕ-ΑΗΚΚΙ (Θ. Παφίλης) έλαβε 110 ψηφούς. (Τα αποτελέσματα των Νομ. Εκλογών δεν είναι αναθεωρηθεί επίσημα μέχρι την εκδόσή μας, έτσι θα τα έχουμε στο επόμενο. Όμως δεν υπάρχει περίπτωση ν' αλλάξουν οι ανατιμωχόμενοι διαμερισμοί). Στα Κίθηρα, οι συνδυασμοί έλαβαν, πάντως, σημασία με ανεπίσημες πληροφορίες, τους τέσσε ψηφούς Φ. Γεννηματά Α' γύρος 1345, Β' 1148, Ι. Γεωργιανός Α' γύρος 1257, Β' γύρος 963, Γ. Καρταζαφίρης 98, Μ. Γιάζος 140 και Αθ. Παφίλης 110.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους τους πατριώτες χωμαίνους και φίλους μας που μας βοήθησαν με την προσφορά τους να φέρουμε εις πέρας τούτο το έργο που κομμάτι πραγματικά το μικρό μας χωριό.
 Η «Παναγία Ελεούσα» να είναι πάντα κοντά τους και να τους χαρίζει προσωπική και οικογενειακή υγεία και ευτυχία.
 Οι Υπεύθυνοι
 Αντώνιος Κοινόμος
 Μαρία Πετροχειλίου

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ
 Με το να μας αναθέσετε την πώληση του σπιτιού σας ή του κτηματός σας, πληρώνετε μεσσιτικά, κερδίζετε όμως, πουλώντας το στην πραγματική του αξία.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
 ΤΗΛ./FAX: 27360-31064 • ΚΙΝ. 0944-363732

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ το αναψυκτήριο ΜΥΛΟΣ και το εστιατόριο ΒΕΝΕΤΣΙΑΝΙΚΟ στο Καψάλι Κυθρών, πλήρως εξοπλισμένα. Πληρωφ. 0945 410723 & 27360 31936, 31340.

ΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ
ΕΚΔΟΣΕΙΣ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
ροζα φατσα

Θησώς 3, Π. Φάληρο
 Τηλ.: 010-9810018 κιν. 0972 838494

ΔΟΜΗ ΕΝ ΟΙΚΩ
 Είδη Υγιεινής - Πλακάκια - Μονώσεις
 Απ' ευθείας εισαγωγές από Ιταλία

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

Φιλκεραμ-Johnson
 ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΚΕΡΑΜΙΚΩΝ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ

ΙΕΡΩΝΥΜΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
 ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ Τηλ: 27360 31791 - Τηλ./Fax: 27360 38391

ΡΑΝΑΥΟΤΙΣ
ΡΑΝΑΥΟΤΙΣ S. DEFTEREVOS
 ΧΩΡΑ Τ.Κ. 80100 - ΚΥΘΗΡΑ

RENT A CAR - MOTORENT - BICYCLE
 CANOES - PEDALBOATS
 SCHOOL WATER SKI

ΚΑΡΒΑΛΙ: 27360 31060 FAX: 27360 31789 - ΧΟΡΑ: 31004 - ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 31551 - ΑΙΡ ΠΟΡΤ: 0944 253737 - ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: 33194

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ)
 ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ (ΠΑΡΑΔΟΣΗ-ΠΑΡΑΛΑΒΗ) ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΣΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
 ένα ανεκτίμητο θάυρο

Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999 σε 4 μεγέθη. Ασημ-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο θάυρο. Υπάχει και κασετίνα-μπομπονιέρα.
 Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγοραφίας.
 Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΙ» της Μαρτίνας Σιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 27360-31368 και στην Αθήνα τηλ. 210-8081521.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΧΛΑΜΠΕΑΣ
ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΜΕ ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ & AIR CONDITION

ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ. ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ!
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: ΤΗΛ./FAX: 27360-33366

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT

Χάνετε κιλά
 - Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
 - Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.
 Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λιπώδη

ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
 ΤΗΛ. 210-9221686 & 0944-312885

ΒΕΝΕΤΣΙΑΝΙΚΟ
 ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ

ΣΠΥΡΟΣ ΜΕΓΑΛΟΥΔΗΣ

● Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γεύσεις
 ● ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ● Πολύ καλό service - Chef
 Ξενοδοχείου 5 αστέρων ● ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. 27360 - 31936

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΤΑΜΕΙΟ ΑΡΧ/ΚΩΝ ΜΟΡΩΝ
ΚΑΙ ΑΠΑΛΛΟΤΡΙΩΣΕΩΝ
Δ/ΝΣΗ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΩΝ
ΚΑΙ ΣΥΝΤ. ΚΤΗΡΙΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΔΙΑΚΗΡΥΞΗΣ

Το Ταμείο Αρχ/κών Μορών και Απαλλοτριώσεων (ΤΑΠ) διακηρύσσει ότι εκτίθεται σε ανοικτή δημοπρασία με σφραγισμένες προσφορές, για την ανάδειξη αναδόχου κατασκευής του έργου «**Συνολική ανάδειξη Κάστρον Κυθήρων**» με σύστημα υποβολής προσφορών με επιμέρους ποσοστά εκπτώσης και έλεγχο ομοιότητας (άρθρο 7, του Π.Δ. 609/85) και σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν. 1418/84 «Δημόσια έργα και ρυθμίσεις αναγκών θεμάτων», όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε με τους Ν. 2229/94, Ν.2338/95, Ν. 2372/96, Ν. 2576/98 και Ν.2940/01, των εκτελεστικών των Νόμων Προεδρικών Διαταγμάτων και των εγκυκλίων, οδηγιών και αποφάσεων του Υπουργού ΠΕΧΣΔΕ, που ρυθμίζουν θέματα Δημοσίων Έργων, προϋπολογισμού διαπάνης **2.565.588,11 Ευρώ** πλέον ΦΠΑ.

Το έργο εκτελείται στα πλαίσια του Ειδικευμένου Προγράμματος «Αναγνωριστικότητα» και συγχρηματοδοτείται κατά 30% από Εθνική συμμετοχή και κατά 70% από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης.

Η Δημοπρασία θα διεξαχθεί στις **27 Νομβρίου 2002** στα γραφεία του Ταμείου Αρχαιολογικών Μορών και Απαλλοτριώσεων, Πανεπιστημίου 57, 10564 Αθήνα, ημέρα **Τετάρτη** και ώρα **11.00 π.μ.** (λήξη προθεσμίας υποβολής προσφοράς) από αρμόδια Ειδικότητα Διαγωνισμού που ασκεί καθήκοντα και Ειδικότητα Εισηγήσης για Ανάθεση.

Στην δημοπρασία γίνονται δεκτές Εργοληπτικές επιχειρήσεις εγγεγραμμένες στο Μ.Ε.Ε.Π. Ε' τάξης και άνω για έργα ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ και Δ1' τάξης και άνω για έργα Η/Μ, κοινοπραξίες εργοληπτικών επιχειρήσεων αναλόγων κατηγοριών και τάξεων, όπως και κάτοχοι παλαιών εργοληπτικών πτυχίων αναλόγης τάξης και κατηγορίας, καθώς και εργοληπτικές επιχειρήσεις αντίστοιχων κατηγοριών και τάξεων όπως προσκρίτουν μετά την επανεξέταση τους σύμφωνα με το άρθρο 4 του Ν. 2940/01. Η εγγρήση συμμετοχής ορίζεται σε **51.311,76 Ευρώ** δηλ. στο **2%** του προϋπολογισμού του έργου και θα παρέχεται σύμφωνα με το άρθρο 4 του Ν.1418/84, τα άρθρα 23 και 27 παρ. 6 του Π.Δ. 609/85.

Όσοι εκφράσουν ενδιαφέρον για τη δημοπρασία μπορούν να λάβουν γνώση των τευχών της δημοπρασιούμενης μελέτης και να παραλάβουν αντίγραφο τους για τη συνταξη προσφοράς προσερχόμενοι στις εγκαταστάσεις ημέρες και ώρες **12.00** και **14.00**, στα γραφεία του ΤΑΠ, Πανεπιστημίου 57, 10564 Αθήνα, προσκομίζοντας στην υπηρεσία: α) εξουσιοδότηση της επιχείρησής για την παραλαβή των τευχών, β) αποδεικτικό ότι η επιχείρηση είναι εγγεγραμμένη στο Μ.Ε.Ε.Π. Ε' τάξεως και άνω για έργα οικοδομικά και γ) την απόδειξη καταβολής τέλους **120,00 ευρώ** υπέρ του Ταμείου Αρχ/κών Μορών και Απαλλοτριώσεων στο λογαριασμό **(026786/4)** από την Τράπεζα Ελλάδος.

Η παραδοχή των εντύπων προσφορών και του σχετικού φακέλου θα γίνεται μέχρι την **25 Νομβρίου 2002**.

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
Ιωάννης Σαβαλιάνος

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΑΣΩΝ
ΔΑΣΑΡΧΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΠΕΙΡΑΙΑΣ:9-10-2002
Αρ. Πρωτ.: 7545

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 του Ν. 998/79 ε-ξεδόθη η τακτική πράξη χαρακτηρισμού κατοπιν αιτήσεως του κ. Ντίτριχ Γιόργαν, κατοίκου Γερμανίας, η οποία αφορά σε έκταση 13.070 στρ. κείμενη στην θέση Βουνό Καράβη, περιφέρειας Δήμου Κυθήρων ως:
α) Τμήμα έκτασης εμφ. 5.750 στρ. ως μη δασική της παρ. 6α αρ. 3ν.998/79.
β) Τμήματα της έκτασης εμφ. Ε1=0,400 στρ., Ε2=0,556 στρ. και Ε3=6,370 στρ. ως δασική της παρ. 2 αρ. 3ν.998/79.

Αντίγραφο της πράξης αυτής εκτίθεται στο Δημοτικό Κατάστημα Κυθήρων όπου κάθε ενδιαφερόμενος μπορεί να λάβει γνώση του περιεχομένου αυτής.

Αντιρροήσεις κατά της πράξης αυτής, επιτρέπονται εντός δύο (2) μηνών από κοινοποίησής της, από πάντα έχοντα έννομο συμφέρον, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 του Ν.998/79, ενώπιον της αρμόδιας κατά το άρθρο 10 και 3 του αυτού του Νόμου Επιτροπής.

Ο Δασάρχης Πειραιά
Απόστολος Ανδρου
Δασολόγος

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θέλω να ευχαριστήσω και δια του κυθηραϊκού τύπου όλους τους καλούς φίλους μου (Κυθηρείους και μη) που με προθυμία συνεχώς ενισχύουν το Ιερό έργο της ανέγερσης της Μνηστιάδα της Αλίμου.

Πόπη Εμμ. Καλοκαιρινού
μέλος της Εραν. Επιτροπής

ΕΛΕΥΘΕΡΑ

Οι εφημερίδες φτάνει ή ενοχλούν;

«Λόγο και πέτραν έρριξες, δε θα τα ξαναπαίσεις»
Λαϊκή παροιμία

ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ προτότυπη ήταν η ιδέα του κ. Δημάχου να στραφεί κατά των εφημερίδων κατά τις ετιμίες ομίλης του, καθώς καμία λογική ή πρακτική δεν επιβάλλει στον τύπο να γράφει για το έργο ομοίω, αν αυτός δεν μπαίνει καν στον κόπο να ενημερώσει τον τύπο για το έργο αυτό. Αν παρασπονεία για την, πολύ ήπια και ποτέ προσοπική, κριτική, εννοεί ότι ο Τύπος πρέπει να αυτοεινωροσθεί και να απεμολογήσει τη βλακεία του λειτουργία, αυτήν του ελέγχου των πεπραγμένων των αγχών. Όπως όμως δεν νοείται, ακορραλία χωρίς σκοπό, έτσι και δεν υπάρχει τύπος χωρίς έλεγχο της εξουσίας, όποιος δε επιθμεί έναν τύπο που θα δοξάζει και θα ανημιη τον ίδιο, τότε πρέπει να τον αναζητήσει εκεί που ευδοκμοούν παροιμία φροντα.

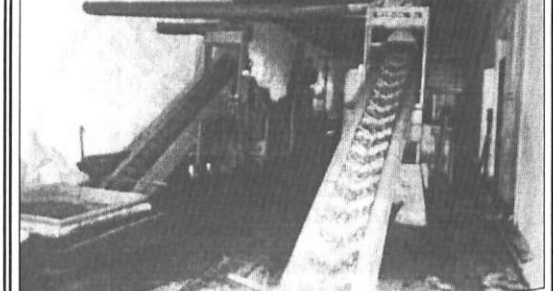
Κι όσον αφορά τα «Κ» η αποστολή δεν ήταν μόνον άδικη, αλλά και ανακαμής, καθώς, τόσο ο κ. Δημάχος, όσον και στενοί του συνεργάτες, παρήλασαν από τις στήλες μας, που τους έδωσαν την ευκαρία να προβάλουν το έργο τους ή τις απόψεις τους (π.χ. το Δεκέμβριο του 2001 και τον Απρίλιο του 2002, ο Δημάχος και ο Αντιδημαρχος είχαν προτοσελίδη παροιμία με συνέντευξη στα «Κ»). Άρα ο κ. Δημάχος διαφενδεί εκανόν όταν διακαριφύεται. Δηλ. η μέθη της εξουσίας οδηγεί σε διασπώ και της αλήθειας. Αλλά, στο κάτω-κάτω, ας δηλώσει ο κ. Δημάχος, τότε ο ίδιος ή στενοί του συνεργάτες, έστω κι ο,τιδήποτε στην εφημερίδα και δεν δημοσιεύτηκε. Κι αν επιθμεί πραγματικό διάλογο, δεν έχει παρά να τον ζητήσει από την τοπική Τ.Υ., ώστε κι ο κόσμος να μάθει την αλήθεια και εμεις να μπορούμε να προστατεύσουμε τον εαυτό μας και τη δουλειά μας, καθώς στο μετακόνη δεν γίνεται, φρονιά, διάλογος, αλλά μονόλογος. Αποτυχώς, αζόνη και η τακτική των όσον αποστάσεων, που συνειδητά κι ευλαβικά τηρούν τα «Κ» στις προεκλογικές αναμετρήσεις, αλλά και πάντα, δεν αρέσει σ' όσους θα ήθελαν, ενδεχομίνως, τον τύπο να συναμφηθεί στους ανλοκόλατες και τους χειροκαροτητές. Εμεις αυτό δεν το κάναμε εδώ και 15 χρόνια και σε δυσκολότερους καιρούς, καθώς σεβόμαστε τους ανεγνωστες μας, που μας τιμούν γι' αυτό που μπορούμε να τους προσφέρουμε. Θα το κάναμε τώρα.

Και ξαναπινοίζουμε ότι οι στήλες μας είναι και θα παραμείνουν ελευθères σε οποιονδήποτε, με πρώτο τον κ. Δημάχο, καθώς θεωρούμε ότι τα μετακόνη δεν είναι οι κατάλληλοι χώροι για διάλογο, όσο καλοί ομιλήτες κι αν είναι πάνω σ' αυτά, και' απόλυτον αντίστοιχων με τα κάμαια, που δεν είναι τα καλύτερα οχήματα, όσο πεπειραμένους οδηγούς κι αν διαθέτουν, όταν και εφ' όσον οι τελευταίοι αποφασιάζουν να τα χρησιμοποιήσουν για οχήματα.

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL

δυναμικό της 3.000 κιλών ελαιόκαρπου ωριαίως



Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου
Τώρα και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Στο κρεπωλλείο μας στο ΛΕΙΒΑΔΙ θα βρείτε εκτός από κρέατα εκλεκτής ποιότητας, άγριο κατσικί κατά παραγγελία και λαδοτύρι Κυθήρων
ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Δ. ΦΑΛΑΣΚΑΣ
ΤΗΛ. 2736031901 - 31902 - 33665

Πιο κοντά στο μυστικό του «Μηχανισμού των Αντικυθέρων»

Τον περίφημο «μηχανισμό των Αντικυθέρων», που βρέθηκε στη θάλασσα του νησιού και χρονολογείται τον 1ο π. Χ. α. καταφέρε να ξαναδημιουργηθεί ο Μιχάλ Ράιτ, εφορος τεχνικών εκδημάτων του Μουσείου Επιστημών της Μ. Βρετανίας. Ο μηχανισμός αυτός, που είναι ο πρόγονος του ρολογιού, θεωρείται ότι αποτελείσει όργανο αστρονομικών μετρήσεων, και αποτελεί μνημείο για τους ειδικούς. Ο κ. Ράιτ διαθέσε 600 ώρες εργασίας και επιχείρησε μία εξ ολοκλήρου ανακατασκευή του μηχανισμού, τον οποίο έθεσε σε λειτουργία. Πρόκειται για ένα κομμάτι στο εσω-

τερικό του οποίου υπάχουν δύο δακτύλιοι, ο εξωτερικός που αντιστοιχεί στις 365 μέρες του χρόνου και ο εσωτερικός, που αντιστοιχεί στους αστερισμούς του ζωδιακού κύκλου. Στο κέντρο υπάχρει ένας άξονας από τον οποίο ξεκινούν οκτώ δείκτες, που αντιπροσωπεύουν τον Ήλιο, τη Σελήνη και τους γνωστούς στην αρχαιότητα πλανήτες. Όλο το σύστημα τίθεται εύκολα σε λειτουργία και αποτελεί έναν «αναλογικό προσομοιωτή» κάτι σαν υπολογιστή που αναπαράγει τις κινήσεις των ουρανίων σωμάτων, όπως την πίστη των αρχαίων Έλλήνων.

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ

“ΛΑΝΟΣ”

Άνετα διαμερίσματα με θέρμανση, τηλεόραση και όλες τις ανέσεις.
Ιωάννης Π. Γαλιζιάλης

ΠΟΤΑΜΟΣ
Τηλ. 27360 - 34290
210 - 6542448
Κιν. 0977 - 771263

Το υποκατάστημα της Interamerica

ΓΙΑΝΝΗ & ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ
προσαρμοσμένο στις σύγχρονες χρηματοασφαλιστικές κατευθύνσεις της αγοράς, αναπτύσσει συνεχώς το δίκτυο των Συνεργατών του και παρέχει τη δυνατότητα σε επιλεγμένους Κυθήριους να ασχοληθούν σοβαρά με τα Αμοιβαία Κεφάλαια, τις Νοσηλευτικές καλύψεις, τα Συνταξιοδοτικά προγράμματα και τις λοιπές ασφαλείες Πυρός και Αυτοκινήτων
Τηλ. Επικοινωνίας 210-2714360, Fax 210-2792847.

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
Λαμία 2 - Αιγαυόπολη 1κ. 16452
(Δίπλα στο Continent)
ΤΗΛ-ΦΑΧ: 210-99.68.573

PLEXIGLASS
ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΜΕΤΑΞΟΥΤΥΠΕΣ
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΝΕΟΝ

αρτοποιείο
“ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ”
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 27360 - 38154
Τα προϊόντα μας διατίθενται από την αλυσίδα καταστημάτων Α+Β Βασιλόπουλος και
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 210-4112526 & ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 210-4174887
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 210-4175453
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 210-4175524
ΜΑΥΡΟΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 210-4132183

“ΦΑΡΟΣ” ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ
Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας
♦ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
♦ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
♦ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
♦ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ “SHARP”
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΠΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ. - FAX: 27360 - 33130

ΠΑΛΗΧΩΡΑ

Ένα ετεροχρονισμένο ρεπορτάζ

Η παράδοση λέει πως στη μεσαιωνική πολιτεία του Αγίου Δημητρίου, σημερινή Παλιχώρα, υπήρχαν 72 εκκλησίες. Τα ερείπια πολλών απ' αυτών ελιβεβιάζουν την παράδοση. Στην είσοδο του οικισμού, στην άκρη της αγοράς ήταν κτισμένη μονοκλήτη εκκλησία προς τιμή της Θεοτόκου, η οποία σώζεται και ση-

φουρωσιάζει Αρχιτεκτονική).

Κάποιοι από τους κατοίκους των Τριφυλιανικών, απόγονοι των λίγων εκείνων που γλίτωσαν τη σφαγή, λειτουργούσαν την εκκλησία στις 23 Αυγούστου, παράδοση, η οποία γίνεται προσπάθεια να διατηρηθεί μέχρι σήμερα. Έτσι, λοιπόν, και φέτος μαζεύτηκαν αυτή την ημέρα και



μερα και ονομάζεται «Κυρά του Φόρου». Λειτουργείται στα εννιάμερα της Παναγίας, 23 Αυγούστου.

Η παράδοση λέει πως εκεί έδιναν τον στρατιωτικό όρκο οι πολεμιστές, θηλυείται δε, πως, κατά την εκπόρθηση του φρουρίου από τους πειρατές, όσοι κάτοικοι κατέφυγαν μέσα σ' αυτήν την εκκλησία σώθηκαν, γιατί τα χέρια των πειρατών που προσπάθησαν να διαρρήξουν την πόρτα κολλούσαν σ' αυτήν. (Βλ. Α. Ζαγκανίκη, Παλιχώρα,

έκαναν λειτουργία στην «Κυρά του Φόρου», αρκετοί σημαντικότες και κάποιοι ξένοι επισκέπτες, που έμαθαν για την ιστορία της Παλιχώρας και όσα σημαντικά έγιναν εκεί. Η ευχή είναι να γίνονται κάθε χρόνο και περισσότεροι αυτοί που θα δίνουν το παρόν σ' αυτή τη γιορτή.

Ο Πολιτιστικός Σύλλογος Ποταμού σας καλεί από τώρα στο πανηγύρι της 23ης Αυγούστου, το επόμενο καλοκαίρι.

Βάσω Σαμίου

Rooms for rent ΑΝΤΩΝΗΣ Π. ΚΑΤΣΟΥΛΗΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΡΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΤΗΡΑ (Τοποθεσία Σκαμνιά)
 ΤΗΛ.: 27360-34359 - ΤΗΛ. FAX: 27360-34387 - ΚΙΝ.: 0945 216173

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΛΟΓΩΝ ΓΙΑ ΤΑ ΤΟΠΙΚΑ ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΝΩΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ ΑΡΤΕΜΙΟΣ ΝΙΚ.	ΑΡ. ΨΗΦΩΝ		ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΣ ΙΩΑΝ. ΘΕΟΔ.	ΑΡ. ΨΗΦΩΝ		
	Α'	Β' ΣΥΝ.		Α'	Β' ΣΥΝ.	
ΚΑΡΑΒΑΣ ΓΡΗΓΟΡΑΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΝ. ΜΑΡΓΙΔΟΥ ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΜΙΧ. ΜΑΡΓΙΩΛΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΑΝ.		34 1 0	ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΗΜ. ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΥ ΕΥΓΕΝΙΑ ΣΤΕΦ. ΔΟΓΑΝΗ ΝΙΚΟΛΕΤΤΑ ΑΘΑΝ. ΜΑΥΡΟΜΑΤΗΣ ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΠΑΝ.	22 14 5 2		
ΚΑΡΑΒΑΣ ΤΖΩΡΖΟΠΟΥΛΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ ΧΑΡ. ΜΠΑΜΠΟΥΛΗ ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΣΤ. ΦΡΟΥΖΑΚΗΣ ΕΜΜΑΝ. ΓΕΩΡΓ.	26 11 1	30 24 13	56 35 14	ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ ΓΕΩΡΓ. ΘΕΟΔ. ΣΟΥΡΗΣ ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΜΗΝΑ ΔΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΝ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ ΕΜΜΑΝ. ΔΗΜ.	15 17 7 6	20 35 17 8 15
ΚΑΡΑΒΑΣ ΛΕΟΝΤΣΙΝΗ ΓΕΩΡΓ. ΠΑΝ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΣΩΤ. ΙΩ. ΓΟΥΝΑΡΙΔΗΣ ΕΥΣΤ. ΔΗΜ.			52 52 41	ΤΣΟΛΑΚΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΘΑΝ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΓΕΩΡΓ. ΖΑΧ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ ΑΡΤΕΜΙΟΣ ΔΗΜ. ΤΖΑΝΝΕ ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΧΡ.	35 22 18 15	
ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ ΚΟΜΗΝΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΑΝ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ ΓΡΗΓΟΡΙΑ ΚΩΝ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ ΠΟΥΛΥΞΕΝΗ ΙΑΚ.			48 5 4	ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΗΜΗΤΡ. ΙΩ. ΣΑΜΙΟΥ ΕΛΙΣΑΒΕΤ ΕΜΜ. ΦΑΤΣΕΑ ΑΔΑΜΑΝΤΙΑ ΙΩ. ΤΖΑΝΙΔΟΥ-ΖΟΥΜΠΕΡΕΡ ΙΟΥΛ. ΔΗΜ.	32 26 16 12	
ΚΥΘΗΡΩΝ ΧΑΡΟΥ ΚΥΡΙΑΚΗ ΝΙΚ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ ΣΠΥΡΟΣ ΓΕΩΡ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ ΝΙΚ. ΓΕΩΡ. ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΠΥΡ. ΠΑΝΤΑΖΙΔΗΣ ΒΑΣΙΛ. ΓΡΗΓ.	98 51 25 14 8	2 41 92 0 0	100 97 62 14 8	ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΝΔΡ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ ΙΩΑΝ. ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ ΜΙΧΑΗΛ ΠΑΝ. ΣΟΥΓΙΑΝΝΗ ΠΗΝΕΛΟΠΗ ΠΑΝ. ΚΟΜΗΝΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΒΑΣ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΝ. ΚΟΥΣΟΥΡΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΝΙΚ.	25 42 4 20 19 14 12	18 43 34 20 19 15 17
ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ ΒΕΝΕΡΗ-ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΥ ΕΙΡΗΝΗ ΙΩ. ΛΥΡΙΣΤΗ ΕΛΕΝΗ ΘΕΟΦ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΒΡΕΤΟΣ ΚΩΝ. ΜΑΥΡΟΥΔΗΣ ΠΕΤΡΟΣ ΔΗΜ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ ΑΡΧΟΝΤΟΥΛΑ ΙΩ.			54 37 29 12 11	ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ ΝΙΚ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ ΑΝΔΡ. ΓΕΩΡΓ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ ΠΑΝ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ-ΤΖΑΝΝΕ ΑΝΑΣΤ. ΘΕΟΔ. ΤΖΑΝΝΗΣ ΒΡΕΤΟΣ Γ. ΓΕΩΡΓ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ ΣΤΑΜΑΤΙΑ ΒΑΛ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ ΜΑΡΙΑ ΒΡ.		22 18 15 13 11 8
ΚΟΤΣΟΦΩΝΩΝ ΓΑΖΗ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΓΡΗΓ. ΚΑΜΠΟΥΡΗΣ ΚΩΝ. ΣΤ. ΚΑΤΣΟΥΛΗΣ ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΝΙΚ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ ΘΕΜΙΣΤ. ΓΕΩΡ.	20 18 15 6	19 19 35 3	39 37 30 9	ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΑΛΕΞ. ΑΝΑΣΤ. ΧΛΕΝΤΖΟΥ ΣΤΑΥΡΙΑΝΗ ΔΗΜ. ΛΟΓΟΘΕΤΗΣ ΚΩΝ. ΑΘΑΝ. ΣΟΦΙΟΥ ΠΟΛΥΜΝΙΑ ΑΝ.	6 5 7 1	12 14 9 8
ΜΗΤΑΤΩΝ ΠΑΠΑΠΕΛΕΚΑΝΟΣ ΧΡΙΣΤΟΦ. ΑΛ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ ΔΗΜΗΤ. ΜΑΡΚ. ΦΕΓΓΗ-ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ ΣΟΦΙΑ ΧΡ.	18 14 10	13 11 5	31 25 15	ΧΑΝΙΩΤΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΘΕΟΔ. ΠΡΩΤΟΦΑΛΤΗΣ ΒΡΕΤΟΣ ΜΙΧ. ΣΚΛΑΒΟΥ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΦΙΛ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ ΓΕΩΡΓ. ΑΝΔΡ.	0 0 28 0	32 28 13 1
ΜΥΡΩΣΙΩΤΩΝ ΚΑΡΥΔΑΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΣΜΑ ΤΑΜΒΑΚΗ ΑΘΟΥΛΑ ΘΕΟΔ. ΠΑΣΧΑΛΙΔΗ ΘΕΟΔΩΡΑ ΠΑΣΧ.			28 6 2	ΜΑΓΟΥΛΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΝΙΚ. ΣΤΡΑΤΗΓΙΟΥ ΕΙΡΗΝΗ ΝΙΚ. ΚΑΡΥΔΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΝΙΚ. ΖΕΡΒΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΕΜΜ.	30 14 10 8	
ΜΥΡΩΣΙΩΤΩΝ ΚΑΣΙΜΑΤΗ ΕΛΕΝΗ ΣΤ. ΒΕΝΕΡΗ ΓΡΗΓΟΡΙΑ ΣΠ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΠΑΝΑΓ. ΘΕΟΔ.			29 8 8	ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ ΜΑΡΙΑ ΙΩ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ΔΗΜ. ΕΜΜ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ ΜΑΡΙΑ ΑΝΑΣΤ. ΒΕΝΕΡΗΣ ΧΑΡΑΛ. ΝΙΚ.	27 19 17 7	
ΠΟΤΑΜΟΥ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ ΚΥΡΙΑΚΗ ΝΙΚ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΠΑΝΑΓ. ΓΕΩΡ. ΠΑΝΑΡΕΤΟΣ ΔΗΜΗΤ. ΑΙΜ. ΦΑΡΔΟΥΛΗΣ-ΚΑΛΟΓΡΙΑΔΗΣ ΙΩ. Π. ΦΑΡΔΟΥΛΗ ΕΛΕΝΗ ΓΕΩΡΓ.	71 37 40 15 15	33 37 44 19 0	104 74 44 34 15	ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΓΕΩΡ. ΠΡΩΤΟΦΑΛΤΗΣ ΔΗΜΗΤΡ. ΜΗΝΑ ΤΑΜΒΑΚΗΣ ΔΗΜΗΤΡ. ΠΑΝ. ΜΟΥΛΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΧΡ. ΓΚΙΚΑΣ ΝΙΚΗΤΑΣ ΓΡΗΓ. ΧΡΥΣΑΦΙΤΗ ΔΗΜΗΤΡΑ ΣΠΥΡ. ΦΑΡΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΙΩ.	8 23 5 20 5 7 7	45 6 18 21 14 1 0
ΦΡΑΣΙΩΝ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡ. ΓΑΥΤΣΟΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ. ΜΗΝ. ΣΤΑΘΣ ΣΤΑΜΑΤΙΚΗ ΠΑΝ.			34 10 7	ΚΑΛΙΝΙΚΟΣ ΠΑΝΑΓ. ΓΕΩΡ. ΠΡΙΝΕΑΣ ΜΗΝΑΣ ΔΗΜ. ΜΑΡΕΝΤΗ ΙΩΑΝΝΑ ΔΗΜ. ΛΕΟΝΤΑΡΑΚΗ ΒΡΕΤΗ ΔΗΜ.	64 26 3 0	
ΦΡΑΣΙΩΝ ΡΟΥΣΟΣ ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΣ ΑΝΤΩΝ. ΦΡΙΛΙΓΚΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΗΜ. ΓΚΙΟΚΑ-ΦΡΙΛΙΓΚΟΥ ΒΑΣΙΛ. ΔΗΜ.			44 15 7	ΣΑΜΙΟΣ ΦΩΤΙΟΣ ΧΑΡ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ ΑΛΕΞ. ΙΩ. ΚΥΡΠΙΩΤΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΖΑΧ. ΦΡΙΛΙΓΚΟΥ ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΒΡ.	36 28 13 12	

* Στα διαμερίσματα Καραβά, Λογδοπετανικών, Μητάτων, Κυθήρων και Ποταμού λειτουργήσαν δύο εκλογικά τμήματα. Στα εκλογικά τμήματα Κυθήρων και Ποταμού στη στήλη Α' τίθενται οι ψήφοι της Χώρας και του Ποταμού και στη στήλη Β' οι ψήφοι των τμημάτων Καλαμιού και Αγ. Πελαγίας. Όσων τα ονόματα είναι ακαθάρτα ελέγχονται Δημοτικοί Σύμβουλοι.

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ
 ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
 ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
 ΤΗΛ. 210-41 74 867 - 210-41 12 417 - 21041 78 549

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
 «ΤΟΞΟΤΗΣ» (Γιάννης Καραβουσιάνος)
 ΛΕΙΒΑΔΙ: ΤΗΛ. 27360 - 31780 & 27360 - 31781
 ΑΘΗΝΑ:
 ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΔΗΜ. ΤΡΙΤΩΝΟΣ 18, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109834547
 ΛΥΚΟΥΔΑΣ ΔΗΜ. ΑΓ. ΔΕΞΑΝΔΡΟΥ 61, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109843823
 ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡ., ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ 61, ΚΟΥΚΑΚΙ,
 2109220188
 «ΦΟΥΡΝΟΣ ΒΕΝΕΤΗ», ΒΕΙΚΟΥ 8, ΓΑΛΑΤΣΙ, 210 2134080
 ΑΙΚ. ΣΟΦΙΟΥ, ΝΙΚΗΤΑ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 2104172935
 ΚΟΚΚΟΡΗΣ Γ. Θ. ΓΟΥΝΑΡΗ 112, Α. ΓΛΥΦΑΔΑ, 2109615246
 Η ΓΝΩΣΤΗ ΤΑΒΕΡΝΑ «ΤΟΞΟΤΗΣ» ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΔΗΜΗΤΡΗΣ Μ. ΛΟΥΒΡΗΣ
 ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
 ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 69
 106 78 ΑΘΗΝΑ
 ΤΗΛ.: 210 3838727
 ΚΙΝ.: 0945 350221
 ΠΑΛΑΜΕΣΙΟΥ 8
 174 55 ΑΛΙΜΟΣ
 ΤΗΛ.: 210 9819125
 FAX: 210 9842840
 e-mail: louvisd@otenet.gr

ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ
 • Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης
 • Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
 • Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης
ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
& ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ
 Ζωσιμαδών 15 Τηλ. Ιατρείου: 210-41 73 272
 185 31 Πειραιάς Τηλ. οικίας: 22990 88310

ΧΡΩΜΑΤΑ • ΣΙΔΗΡΙΚΑ • ΕΡΓΑΛΕΙΑ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
 ΛΕΙΒΑΔΙ ☎ 27360-31757

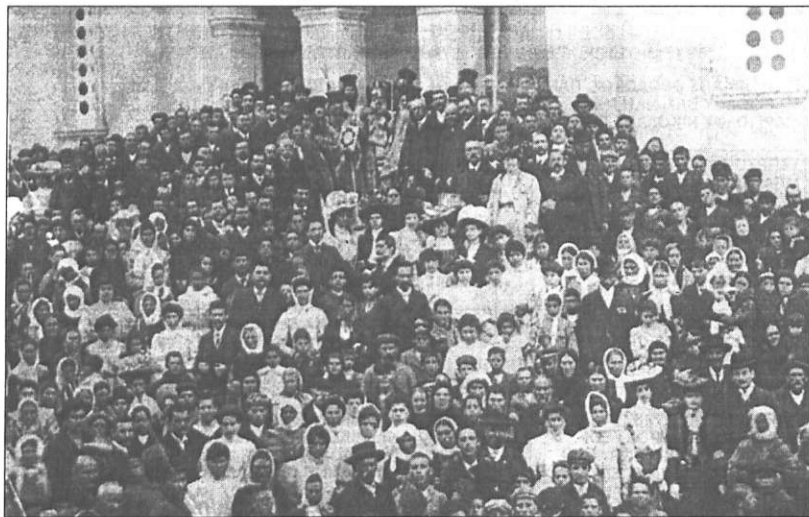
ΝΤΕΚΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
 ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ
 ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
 ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
 ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΦΟΦΕΛΕΤΩΝ (ακόλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
 ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ
 ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 80Σ ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
 ΤΗΛ.: 210-5235373 - 210-5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 210-9026043

Ψησταριά - Ουζερί
ο ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ
 Η ποιότητα στο φαγητό
 Ανοιχτά όλο το χρόνο
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. 27360-33519

ΡΟΔΟΝ
 ★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ
 ★ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ
 ★ ΧΡΥΣΑ
 ★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ
 ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 27360-33 172 - 33 106

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ
Α. ΚΡΙΟΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΙΝΤΖΗΣ
 • ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
 • ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
 • ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκοσμούμενο σκαμνίδιο/Gunitite)
 • ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
 • ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
 • ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
 ΑΘΗΝΑ: ΤΟΞΙΤΣΑ 6, τηλ.: 210-3836724
 ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 27360-33586, 33077

Φωτογραφικές Μνήμες



Το 1908 έγιναν τα εγκαίνια του νεώδητου ναού της Ιλαριωτίσσης στον Ποταμό (ολόκληρο το ιστορικό της ανέγερσης έχει δημοσιευθεί στα «Κ» από το συνεργάτη μας κ. Κοορά Μεγαλοκονόμο). Η φωτογραφία, τραβηγμένη από άγνωστο φωτογράφο κατά την ημέρα των εργασιών, είναι χαρακτηριστική για το πέρασμα μωσαϊκό των ανθρώπων που ποζάρουν μπροστά στο νεοαναγεγυθέντα ναό. Χαρακτηριστικές φγούρες μιας εποχής που φαίνεται μακρινή, αλλά είναι τόσο κοντά. Δεν γνωρίζουμε αν υπάρχουν φωτογραφιστές που θα μπορούσαν να διακρίνουν στα πρόσωπα των εικονιζομένων τους προγόνους τους, σίγουρα όμως όλοι αισθανόμαστε ένα δέος απ' όλ' αυτά τα ξενάγια μάτια, που, απενθίζοντας ευθέως το φάκο φαίνονται σαν να βλέπουν στο μέλλον και να μας λένε «Θυμηθείτε μας, εμείς δουλέψαμε γι' αυτό το έργο και το χαρώμαστε. Εσείς, τι κάνετε;» Η υπέροχη αυτή φωτογραφία παρουσιάζεται στις «φωτογραφικές συναντήσεις Κυθήρων» κι αποτελεί ένα μέρος της συνεργασίας του κύριου συντελεστή των συναντήσεων Γιάννη Σταθάτου με τα «Κ».

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

από τη σελ. 1

Τσιργιάλου, Βασ. Χατζηγεωργίου, Ειρ. Μπουντούρη, Γιάννη Σταθάτου, Ν. Κασσιανού, Φαν. Κωνσταντίνου, Κωστή Αντωνιάδη, Ηρ. Παπαϊωάννου, Πην. Πετσίνη και Αιέξ. Μοσχολή. Ειδικό ενδιαφέρον για τα Κύθηρα παρουσιάζει η

ομάδα του κ. Σταθάτου για τον «άγνωστο Κυθήριο φωτογράφο Πατριωτή Φατσία».

Στις εκδηλώσεις περιλαμβάνονται οι εκδόσεις στην Παλαιά Αστική Σχολή Ποταμού «Νέες Κατευθύνσεις», στο Πνευματικό Κέντρο Ποταμού, της Βούλας Παπαϊ-

ωάννου, στην Πατριάδα Σχολή Καρφά «Ιστορικές φωτογραφίες από τα Κύθηρα» και στο παλαιό Δημοτικό Λογοθεατρίων «Ματιές σ' ένα νησί». Επίσης, στο καφενείο «Αλιξανδρός» στον Ποταμό δόθηκε με μεγάλη επιτυχία στις 26 Οκτωβρίου η συναυλία του Παναγ. Ανθήρη «Σαΐες στο χρόνο».

Όλες οι εκδηλώσεις ήταν υπό την αιγίδα του Υπ. Πολιτισμού και του Δήμου Κυθήρων.

ΡΟΜΑΝΤΙΣΤΑ ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα
Ανοικτά όλο το χρόνο
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. 27360 - 33834, 33814
FAX 27360 - 33915
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. 210 - 9708289

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχ/κός Α.Π.Θ.
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ
Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 210-4122348 - 210-4114009

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26,
δός όρ. Ομόνοια, Αθήνα
Τηλ. 010 5249973 FAX: 010 5244758

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ Τηλ. 07360 31014

AuTek

Automation Technology Kythera

Αναστασιόπουλος Ι. Θεόδ.
Πιπτινιάνα
ΤΘ 45
GR-80 100 ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ. 27360-38121, 0977-865134
Fax: 27360-38122, 0977-480675

ΣΧΕΔΙΑΣΗ-ΜΕΛΕΤΗ ΣΕ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΦΑΡΜΟΙΕΣ ΟΙΚΙΑΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ & ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΕΙΔΙΚΟΙ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ ΣΕ ΦΑΡΜΟΙΕΣ:

- ♦ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΑΡΑΕΥΣΗΣ ΚΗΠΩΝ
- ♦ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΣ
- ♦ ΜΕ ΠΑΛΑΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ SIEMENS
- ♦ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΝΤΑΓΩΓΗΣ & ΕΛΕΙΧΟΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΝΕΡΟΥ & ΑΚΑΘΑΡΤΩΝ
- ΕΜΠΟΡΙΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΝΑΥΤΙΑΣ SIEMENS - Merlin Gerin - Telemecanique

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ

MARINA LIGHTING

ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 210-9027708 210-9027829 FAX: 210-9010558

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 210-2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες Κουβέρτες

SUPER MARKET Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 27360-33.458

«ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ»



Το ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ APARTMENTS στην ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ απέχει 100 μ. από τη θάλασσα. Διαθέτει διαμερίσματα 1, 2 και 3 δωματίων ιδανικά για οικογένειες. Τα διαμερίσματα είναι εξοπλισμένα με όλες τις ανέσεις για ευχάριστες και άνετες διακοπές (κλιματισμός - TV - Minibar). Στο χώρο της πισίνας μπορείτε να απολαύσετε τον καφέ ή το ποτό σας.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΜΠΙΣΤΕΥΘΕΤΕ ΤΟ ΦΙΛΟΞΕΝΟ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ APARTMENTS

Τηλ.: (Αθήνα) 210-4173542, 210-9620763 FAX: 210-4133548 (Κύθηρα) 27360-33100, 33800-802, fax 27360-33610,

Άνη - Φυτά

εσωτερικού και εξωτερικού χώρου
Καρποφόρα δένδρα

«ΟΑΣΗ»

Φαρδούλη Παναγιωτίτσα

αναλαμβάνουμε την κατασκευή κήπων
και αυτόματο πότισμα

ΦΥΤΩΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πλησίον Συνεταιρισμού)

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: Πάνω Λιβάδι - Τηλ. 27360 31685, 0972 370302

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 210-99 32 847

Ο «ΝΟΣΤΟΣ» ΤΩΝ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΩΝ

Τον πρώτο τόμο, της περιοδικής έκδοσης ΝΟΣΤΟΣ, κυκλοφόρησε ο Ομίλος Κυθηρίων Πανεπιστημιακών. Περιλαμβάνει 364 σελίδες και εκδόθηκε με τη χορηγία της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών.

Στον τόμο περιλαμβάνονται οι εξής εργασίες:

Καίτη Αρώνη-Τσίχλη: Η Κυθήρεια Αφροδίτη.

Στάυρος Γιαννιώτης: Αγροτική παραγωγή στα Κύθηρα. Παράλληλ. Παρόν και Μέλλον.

Κούλα Κασμάτι: Οι Αλβανοί μετανάστες στα Κύθηρα παραγωγικοποίησης.

Έμμ. Κασσιμάτης: Βασικές αγωγίες στην άσωση της Ψυχιατρικής.

Γιώργος Κεντρωτής: Σκέψεις για τον διαφωτιστή Αντόνιο Φετόα.

Κυριάκος Κεντρωτής: «Κυθηραϊκή Επιδείξις, 1923»: Τα Κύθηρα ανάμεσα σε δύο αιώνες.

Γεώργιος Λεοντίδης: Το ημερολόγιο του Νικολάου-Σοφοκλή Καλοΐτη (1848-1895).

Βασίλειος Παναγιώτου Λευθέριος: Οι Τσιφλιγκίτες αϊές μου. **Νίκος Πετροχείλος:** Μέρης δουλείας και φρονιάς ελευθερίας από τον ερπαινετικό χορό.

Αναστάσιος Σούγιαννης: Παρουσίαση ευρημάτων έρευνας σε κυθηραϊκές επιχειρήσεις προσχεδιασμένες να επιστημονοθούν οι ανάγκες τους σε θέματα τυποποίησης και αναγκαιότητας των προϊόντων τους.

Θεόδωρος Σούγιαννης: Η αξιοποίηση των κυθηραϊκών πόρων.

Ιωάννης Δημ. Σφατρίδης: Η τριετία της και ο ρόλος της στην υιοθέτηση της μηχανομηχανής περιθάλψης στην ελληνική περιφέρεια.

Παναγιώτης Θ. Τζορτζόπουλος: Ιδιωτικές οικονομικές ομιλίες στον Καραβιά Κυθηρών τον 19ο αιώνα.

Το εισαγωγικό σημείωμα του τόμου υπογράφει ο Πρόεδρος του Ομίλου, Καθηγητής κ. Νικ. Πετροχείλος. Το βιβλίο διατίθεται από τα γραφεία της εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών (Θεμιστολάου 5, 8ος όροφος).

Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών Ξεναγεί σε μουσειά

Ανακοινώνεται στα μέλη της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών και σε οποιονδήποτε άλλο Κυθηραίο και φιλοκυθηραίο επιθυμεί ότι το Σάββατο, 23 Νοεμβρίου 2002, και ώρα 10.30 π.μ. θα επισκεφθούμε τα δύο συνεχόμενα Μουσεία της Κηρυτιάς, τα γνωστά ως **Μουσεία Γουλιανθή**, το νέο Μουσείο ΓΑΙΑ (Κέντρο Περιβαλλοντικής Έρευνας και Εκπαίδευσης) και το **Μουσείο Φυσικής Ιστορίας**. Το συγκρότημα βρίσκεται στην οδό Λεβίδου 13 και Οθωνος 100 γωνία, στην Κηρυτιά. Ανακοινώνεται επίσης ότι θα υπάξει αναλυτική Ξεναγηση στα Μουσεία.

Παρακαλούνται όσοι επιθυμούν να συμμετάσχουν να είναι ακριβείς στην ώρα τους, ώστε να παρακολουθήσουν την Ξεναγηση από την αρχή της.

Ο Πρόεδρος
Καθηγητής Νίκος Πετροχείλος

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφη καινούργια κατοικία (μεζονέτα), 160 τ. μ. στον Καραβά, θέση Μάρμαρο. Πληροφορίες: 210 7666376 κ. Στ. Μαυρογιώργη και 27360 33863 (Αύγουστο) κια Plander.



Τώρα στη Γλυφάδα

ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟ
ΠΟΛΗΛΑΤΩΝ
ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Α. ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 27
166 75 ΓΛΥΦΑΔΑ
ΤΗΛ.: 210-96 01 271

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΙΜΕΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ
O. MER, H. DESSAULT, SALVAS,
TUSA, POSEIDON, IKELITE,
VALENTIN, ORCA
ΦΟΥΣΚΩΤΑ NOVURANIA
ΕΞΟΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA
ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»
και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ
Παρέχεται και πωλεί P.A.D.I. Αμερικής



1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 56, Ν. ΣΜΥΡΝΗ:
ΤΗΛ. 210-9333260, 210-9354397
FAX 210-9356341
2. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ
ΤΗΛ. 210-6520796, 210-6540254

Εν Κυθήροις

Και όμως, θα ήταν καλλίτερο
ένα κοινό ψηφοδέλτιο

Μια πρώτη ματιά στους υποψηφίους των δημοτικών εκλογών δείχνει πόσο δίκιο είχαμε, όταν υποστηρίξαμε το κοινό ψηφοδέλτιο για τα Κύθηρα. Δεν έχουμε λόγο να επαναλάβουμε τα επιχειρήματά μας, ούτε να θέσουμε κάποιους υποψηφίους. Εξάλλου, η λαϊκή βούληση είναι πάντα σεβαστή. Μπορεί να είναι μας αρέσει ο' αυτή τη χρονική συγκυρία η διάσπαση των δυνάμεων του τόπου, μπορεί να είχαμε ισχυρά επιχειρήματα για κοινό ψηφοδέλτιο, οι υπεύθυνοι όμως των συνδυασμών είχαν διαφορετική γνώμη από τη δική μας. Σκεπτόμαστε, αλλά, πόσο μεγαλύτερα περιθώρια επιλογών θα είχαν οι ψηφοφόροι αν δεν εγκλωβίζονταν σε διλήμματα, αφού ικανούς ανθρώπους είχαν και οι δύο συνδυασμοί και πόσο περισσότεροι υποψήφιοι, άρα και καλλίτερες επιλογές, θα υπήρχαν αν δεν υπήρχε η αντιπαλότητα. Και, τελικά, υπήρχαν αρκετοί Δήλιοι να υπερίσχυσε η αρχή του κοινού ψηφοδελτίου. Σίγουρα θεωρούμε ότι δεν είμαστε εμείς εξυπνότεροι από τους Μυκονιάτες π.χ. που συνέταξαν κοινό ψηφοδέλτιο για το Δήμο τους. Αυτή ήταν η σαφής δική μας τοποθέτηση, που την υποστηρίξαμε σε δύο συνεχόμενα φύλλα μας, αλλά μείναμε ολομόνοχοι στην υποστήριξη

ξή της. Και γι' αυτό καλούμε όλους όσους μας χρεώνουν με διάφορα υποπροϊόντα της φαντασίας τους να σταματήσουν αυτή τη φάμπρικα. Εμείς είχαμε γνώμη και την γράφαμε και την υποστηρίξαμε. Κανένα παρασκηνίο, που διαφεύσθησαν άλλοτε όλα από την πραγματικότητα, δεν επέδρασε κι ας ψάχνουν άλλοι για αφέλειες και αποδοιοματίους τρωγούς οι διάφοροι αβανταδόροι του διαχασμού.

Ευχαριστούμε

Δεν είναι δυνατόν να μην αισθανθούμε ιδιαίτερη ικανοποίηση, όταν, το βράδυ των εκλογών, ΟΛΟΙ, όσοι σημείωσαν αποτελέσματα κι ήθελαν να κάνουν συγχαίσεις με τις εκλογές του 1998, κρατούσαν στα χέρια τους μία φωτοτυπία από τα «Κ», που είχαν δημοσιευθεί τα αποτελέσματα των εκλογών. Ιδιαίτερα μας ικανοποίησε το γεγονός, όταν, μετὰ ξυ' αυτών, ήταν πολλοί που δεν είχαν χάνει συνδρομητές μας. Τους ευχαριστούμε όλους, γιατί μείνουν τη χαρά αυτή και τους διαβεβαιώνουμε ότι γι' αυτό συνεχίζουμε 15 χρόνια με το ίδιο πείσμα. Γιατί κάποιος το αναγνωρίζουν ακόμα κι όταν δεν το ομολογούν.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του σπιτιού σας, του καταστήματός σας και τη διαχείρισή τους

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 27360-31064 • ΚΙΝ. 0944-363732

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Η διεύθυνση και το προσωπικό του ξενοδοχείου μας, σας καλωσορίζει και σας περιμένει και φέτος για αξεχάστες καλοκαιρινές διακοπές. Για δεύτερη χρονιά αναλαμβάνουμε επίσης δεξιώσεις γάμων και βαπτίσεων. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθύνεστε στα τηλέφωνα:

Αθήνας (Οκτώβριος-Απρίλιος) : 210 -9636306 • Φαξ: 210 9607157
Κυθηρών (Μάιος - Σεπτέμβριος) 27360 31766 /31629 • Fax: 27360 31801
web site: www.raikoshotel.gr • e-mail:www.raikoshotel@techlink.gr

ΤΟΥΤΑ

Τώρα με τις νέες μειωμένες τιμές

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE
• ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Υπεύθυνος Πωλήσεων:
ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ ΑΝΤΩΝΗΣ



AUTO LAND

Πωλήσεις: Γαλατσίου 42, 111 41 Αθήνα.
Τηλ.: (01)2231122, 2231176, 2235659 Fax: (01)2232980
Service - Ανταλλακτικά: Λεωφ. Γαλατσίου 115,
111 46 Γαλατσί. Τηλ.: (01)2134241, 2920842, 2137455



ΠΕΝΤΕΛΗΣ & ΥΜΗΤΤΟΥ,
ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ
(ΑΜΦΙΘΕΑ)
ΤΗΛ. 210-9405711

Σπιτική κουζίνα με αγνά υλικά
και καλό κρασί.

Ένα Τσιφλιγκίτικο μαγαζί, με Τσιφλιγκίτικες γεύσεις
για Τσιφλιγκίτες και λοιπούς καλοφαγάδες.

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ.

ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

GENERAL ELECTRIC, indest, EFF, Electrolux, Miele, ZANUSSI, HITACHI, AEG, PHILIPS, Whirlpool, SIEMENS, PIONEER, SANYO, SONY

ΤΡΙΠΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΕΡΒΙΣ 200 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ Σ' ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 27360 31720
27360 31719

2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ 27360 33620

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΠΑΝΗΓΥΡΙ

Πραγματικά παρασηφοημένο και πολύ πανηγυρικό χαρακτήρα είχε η φετινή γιορτή του Σύλλογού μας στις 28 Σεπτεμβρίου 2002, που εκτός από τον καθιερωμένο ετήσιο τουριστικό τιμήν της Μυρτιδιώτισσας γιορτάσαμε και τα 20 χρόνια ζωής του.

Στην εκδήλωση παρασηφοήθηκαν ο υφάτος του Ναού, ο Δήμαρχος Αλιθίου, Δημοτικοί Σύμβουλοι, ο Διοικητής του αστυνομικού τμήματος Αλιθίου, επίσης πολλοί Κυθηριοί από Αθήνα και Πειραιά, εκπαιδευτικοί σωματίων και φορείς, μέλη του Σύλλογου και γειτονικές τμήματα την εκδήλωση.

Στις 19.30 στον κυριολεκτικά καταπνοήτο Ιερό Ναό της Μυρτιδιώτισσας Αλιθίου έγινε καταπνοή παρασηφοήση προς την Παλαιά.

Στη συνέχεια το κέντρο της γιορτής μεταφέρθηκε (λόγω δυσμενών καιρικών συνθηκών) στο παραπλεύριο της εκδήλωσης μουσικό γυμνάσιο Αλιθίου αντί του προγραμματισμένου περιβολίου, με τους διοικητικούς συμβούλους, καλωσορίσαμε τους επιστήμους και παροίσαμε το πρόγραμμα της γιορτής.

Ο Πρόεδρος του εξοραϊστικού μας συλλόγου, **Γιάννης Βαδίας**, μίλησε για την εισοδήσιμη πορεία του συλλόγου και την συμβολή του στην εμφάνιση των προβλημάτων της περιοχής μας.

Την εκδήλωση χαιρέτησε και ο Δήμαρχος Αλιθίου κ. **Αλέξανδρος Αλωνικός**.

Το πρόσωπο καλλιτεχνικό πρόγραμμα άρχισε με την υπέροχη μαντολίνα του Μουσικού

Γυμνασίου. Το χορευτικό τμήμα του Δήμου Αλιθίου με κομψούς χορούς ήταν μία πολύ όμορφη παρουσία. Η προσφώνηση για την τιμητική διάκριση του απερχόμενου προέδρου **Σπύρου Βαρυπάτη**, έγινε από την **Ελένη Φιλοσοφά**, αλλά συναρτάται της εισοδήσιμης θητείας του και αναφέρθηκε στην καλοσύνη του, την ενγένεια του, καθώς και την ενεργό συμμετοχή του σε κυθηραϊκά σωματεία και αθλητικούς συλλόγους.

Το χορευτικό τμήμα του συλλόγου μας πλασιομήνι με μέλη του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών, που συντονίζει η κυρία **Άννα Καρμαζιζάνου** και διδάσκει η κυρία **Αίτια Γαλανάκη**, καταχαιροκοτήθηκε.

Πολύ κέρα έδωσε και το μουσικό σήμα των νέων μας μουσικών **Μπαχτί Παναγιώτη** (λαούτο), **Χαρχαλάκη Χρήστου** (βιολί) και **Πηνία Γιάννη** (λαούτο).

Φυσικά δεν έλειψαν τα γλέντια, αζιμίζα, αναμνηστικά και η Τουριστική τοκοδομία.

Από τον Εξοραϊστικό Σύλλογο Κυθηρίων Αλιθίου «Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ».

ΠΩΛΕΙΤΑΙ έτοιμη διώροφη, αναπαλαιωμένη, παραδοσιακή κατοικία (μεζονέτα), 80 τ.μ. στα **Μητάτα**. Πληρ. 27360-33639, 33630 και 0977-913692.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφος οικία στα **Λογοθεπάνικα**. Πληρ. τηλ. 210-9940148.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Στις 24 Σεπτεμβρίου 2002, της Πανεγίας της Μυρτιδιώτισσας, ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών, όπως κάθε χρόνο, επέλεξε τη Θεία Λειτουργία, μετ' αρωματισμού, στη Μητρόπολη Αθηνών. Τους άρτους προσέφερε η κ. **Ελένη Στάθη**. Την κοπή και τη συσκευασία τους την ανέλαβαν, όπως κάθε χρόνο, η κ. **Μαρία Στρατηγού**, και ο κ. **Εμμ. Καλλίγερος**.

Τις μυρτιές τις μετέφερε από τα Κύθηρα και τις μοίρασε, όπως κάθε χρόνο, ο κ. **Ανδρέας Δεστερέβης**.

Ο στολισμός της εικόνας της Μυρτιδιώτισσας ήταν προσφορά του μέλους του Διοικ. Συμβουλίου κας **Ελένης Κρηνακοπούλου**. Το Δ.Σ. του Συνδέσμου τους ευχαριστεί όλους θερμότατα και εύχεται να έχουν υγεία για να προσφέρουν και του χρόνου. Τη θεία λειτουργία παρακολούθησαν πολλοί κάτοικοι της Πλάκας, ο εμπορικός κόσμος της οδού Μητροπόλεως και αρκετοί Κυθηριοί.

Μετα τη θεία λειτουργία ο Κ.Σ. προσέφερε καφέ στους Κυθηριούς σε παρασηφοημένη καφετέρια.

Για τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο
Ο Πρόεδρος
Γεώργ. Καριδάς
Ο Γενικός Γραμματέας
Β. Χάρος

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ Δωμάτια Στουπίου, παραπλεύρως ξενοδοχείου ΡΑΪΚΟΣ, Καψάλι - Κύθηρα. Πληροφ. τηλέφ. 210-9011315, 27360-31242, 0945-900711.

ΔΩΡΕΕΣ ΑΥΤΟΥΣΤΟΥ ΑΓ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΚΑΛΗΣΠΕΡΙΑΝΙΚΩΝ

Αιμακάντου **Άννα** € 10, Αντωνόπουλος **Χρήστος** € 50, Ανωνυμία € 50, Ανωνυμία € 20, Ανωνυμία AUD 50, Ανωνυμία € 40, Ανωνυμία € 30, Ανωνυμία € 30, Ανωνυμία € 10, Ανωνυμία € 150, Ανωνυμία € 50, Ανωνυμία € 20, Ανωνυμία € 100, Ανωνυμία € 150, Ανωνυμία € 100, Βαδία **Χαριούλα** € 20, Βενιόη **Φαρή** € 100, Βενιόη Στρατηγού € 100, Βενιόη Γαργαρά € 50, Βενιόη Ιωάννης € 150, Βενιόη Μανώλης AUD € 100, Βενιόη Νικόλαος του Χω. τις μνήμη Γεωργίας Βενιόη € 50, Βλαντής Δημήτριος € 20, Γεωργιάς Θεόδωρος € 30, Γεωργιάς Μαρία € 100, Δοξαζιμάκης **Μιχαήλ** € 10, Ζαφείρ **Ματίνα** € 20, Καλλιέργου **Γιάννης** € 30, Καλλιέργου **Μανώλης** € 20, Καλλιέργου **Ιωάννης** € 20, Καλλιέργου **Ιωάννης** € 10, Καλλιέργου **Αρτίμη** € 100, Καλλιέργου **Κώστας** € 50, Καλλιέργου **Νικόλαος** του Γεωργ. € 50, Καλλιέργου **Ελισάβετ** € 20, Καλλιέργου **Μαρία** € 20, Καλλιέργου **Ελένη** και **Πίπτας** € 100, Καλλιέργου **Κυριακούλα** € 40, Καλλιέργου **Γαργαρά**

€ 20, Καλλιέργου **Ελένη** € 50, Κισσιμής Παναγιώτης του Νικόλαου € 15, Κισσιμής **Νικόλαος** € 100, Κισσιμής **Δημήτριος** του Παναγιώτη € 40, Κισσιμής **Γεώργιος** € 50, Κισσιμής **Αθανάσιος** € 30, Κοιμώσης Παναγιώτης τις μνήμη της μητέρας του **Ελένης** € 50, Κοιμώσης Παναγιώτης και **Πόπη** € 500, Κοιμώσης **Ελένη** του Δημητρίου € 100, Κοιμώσης **Στράτος** € 30, Κοιμώσιμων **Ευαγγελία** € 10, Κοιμώσιμων **Στέφανος** (10 ετών) € 10, Κοιμώσιμων **Σπύρος** € 50, Κωστοπούλου **Αρτίμη** € 20, Λεονταρίνη **Αγγελική** του Γεωργίου € 20, Λεονταρίνης **Βασιλκή** και **Σταματίνα** € 100, Λεονταρίνης **Γεώργιος** € 100, Λούπη **Ιωάννα** € 200, Λουφάντος **Δημήτριος** του Νικόλαου AUD 200, Λουφάντος **Ανδρέας** € 100, Λουφάντος **Θεόδωρος** € 150, Λουφάντος **Γεώργιος** υφάτος € 200, Λουφάντος **Βιζ. και Μαίρη** € 1000, Λουφάντος **Βιργιλίος** € 20, Λουφάντος **Αικατερίνη** τις μνήμη του συζύγου της AUD 150, Λουφάντος **Εμμανουήλα** **Ειρήνη** € 50, Λουφάντος **Δημήτριος** και **Αγγελική** € 300, Μέρμηρος **Αντώνιος** του **Ιωάννου** € 30, Μέρμηρος **Παναγιώτης** € 20, **Μακάριος** Μηνάς € 20, Μαιναράκη **Κυράνη** € 20, Μασούλου **Αγγελική** € 30, Μασούλου **Σοφία** € 50, Μαιναράκης **Μηνάς** και **Μαρία** € 50, Μεγαλοκωνίτης **Γεώργιος** € 10, Μεγαλοκωνίτης **Ιωάννης** € 30, Νικολάου **Τούλα** € 20, Νικολάου του **Νέση** € 200, Ντινδομάς **Νικόλαος** **Ιερέας** € 50, Παπαναστασίου **Χρήστος** και **Νίνα** € 150, Παυλάκη **Παύλα** τις μνήμη του συζύγου της € 100, Παυλάκης **Κοσμάς** (ετών 6) € 20, Πετρούλης **Βασιλκή** € 20, Πετρούλης **Μιχαήλ** € 50, Ριζομήρατος **Λουκας** € 20, Σαββαίτου **Καλλιόπια** € 20, Στάθης **Μανώλης** € 50, Στρατηγού **Ροζίτα** € 30, Τζάνη **Αρτίμη** τις μνήμη του γονέου της € 100, Τζάνης **Περγιά** € 20, Τραβαζιάς **Εμμανουήλ** € 50, Τραβαζιάς **Αυριανός** € 30, Τραβαζιάς **Γεώργιος** € 20, Τραβαζιάς **Αντρέας** € 100, Τραβαζιάς **Φρόσος** € 10, Τραβαζιάς **Αντώνιος** € 10, Τραβαζιάς **Τάσος** € 50, Φαμίλης **Ιωάννης** € 20, Φαμίλης **Γεώργιος** και **Ροζίτα** € 100, Φαμίλης **Πέτρος** € 10, Χαράλαμπος **Τζένη** € 50, Χάρος **Γαβριήλ** και **Μαρία** € 100, Χάρος **Αικατερίνη** του Αθανασίου € 50, Χατζηροπήσιου **Ειρήνη** και **Παναγιώτης** € 10, Χατζήνα **Μαρία** € 15, Χριστοφοπούλου **Πάνος** (ετών 12) € 8, Χριστοφοπούλου **Τούλα** € 10, Χλέβου **Σταυρομένη** € 30, Καραφώτης **Πέτρος**, κατασκευή της τοποθέτησης ενός παραθύρου Σαίμον Σταματίου, γιορτή υλ.η.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θα ήθελα να εκφράσω τις πλέον θερμές ευχαριστίες στον ερευνητή και φίλο **Γιάννη Σταθάτο**, γιατί με τη δουλειά του και την εμπειρία του δέωσε και προσέβαλε το υλικό που είχε συγκεντρώσει ο αιώνιοστος πατέρας μας **Παναγιώτης Φατσίας**. Οι αναλύσεις και η έκθεση φωτογραφιών από το υλικό αυτό, που έγιναν στα πλαίσια των εκδηλώσεων για τις φωτογραφικές Συναντήσεις Κυθηρίων έδειξαν στο Κυθηραϊκό κοινό τον πλούτο που μπορεί να αναχθεί από την ετησίονη, τη γνώση και τη δουλειά του **Γιάννη Σταθάτου**. Τον ευχαριστώ θερμά για όλη του την προσοχή και θα βοηθήσει το έργο του με όσες δυνάμεις διαθέτω.
Μανώλης Π. Φατσίας
(Φουριάρις)



Ειδικές τιμές για 12 και 30 άτομα

"Απόβαση" στη μαγεία των Κυθέρων.

Κύθηρα, ένα νησί μαγεία, πρόκληση...
ένα νησί που αφιρνιδίζει με την ομορφιά του, τις παραλίες, τη γραφικότητά του.

Απολαύστε τις διακοπές σας στα Κύθηρα με "οδηγό" την ANEN LINES.

Ταξιδέψτε άνετα και οικονομικά με το πλοίο "Μυρτιδιώτισσα" της ANEN LINES που σας δίνει τη δυνατότητα να τα προσεγγίσετε από τον Πειραιά, την Καλαμάτα, το Γύθειο και την Κίσαμο, με το δικό σας μεταφορικό μέσο! Τα Κύθηρα σας περιμένουν... Η ANEN LINES σας υπόσχεται ότι το ταξίδι σας θα είναι όνειρο!




Spot Photography

Δρομολογεί τις αποδράσεις σας

Πελοπόννησος - Κύθηρα - Δ. Κρήτη
Πειραιάς - Κύθηρα - Αντικύθηρα - Δ. Κρήτη
Δ. Κρήτη - Κύθηρα - Πελοπόννησος

Κεντρικά γραφεία ANEN LINES: Ν. ΠΛΑΣΤΗΡΑ 4 & ΑΠΟΚΟΡΡΙΝΟΥ ΧΑΝΙΑ - ΤΗΛ. (0821) 28200 - Κρητικές θραυσιές & έκδοση εισιτηρίων: ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ANEK LINES - ΑΚΤΗ ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ & ΛΕΩΧΑΡΟΥΣ, ΤΗΛ. (01) 4197420
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: SEA LINES - ΑΚΤΗ ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ 30α, ΤΗΛ. (01) 4274009 ΚΥΘΗΡΑ: ΡΟΡΓΥΡΑ ΤΡΑΒΕΛ - ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΤΗΛ. (0736) 31888 και στον ταξιδιωτικό σας πράκτορα - Email: anen@anek.gr, www.anen.gr

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 27360 - 33107 - 34114

ΠΛΑΚΑΚΙΑ • ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ
ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ
ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
Τοποθετήσεις πλακιδίων
ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 27360-31 517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 210-41 21 596 - 210-41 73 020

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου
Συμβολαιογράφος
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 210-38 22 363 - 210-38 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 210-68 41 195 - 210-68 48 632

Μαριάννα Αρώνη
Δικηγόρος
Διπλ/τούχος Μεταπτυχιακών Σπουδών
Μανρωμάλη 18
10680 Αθήνα
Τηλ. 210-3606009
Fax: 210-3623990

ΚΥΡΙΑΚΟΣ Δ. ΜΑΛΑΝΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ 32, ΠΛ. ΒΟΥΛΑΣ
ΤΗΛ. 210-9653621

RENA'S
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ
Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360-31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.
CERIGO
CAR
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 07360-31363 - 31030 - 31836

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ
● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 27360-33826

ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ Ι. ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΣ

Συμπατριώτισσες, συμπατριώτες, αγαπητοί φίλοι, Ευρισκόμαστε ήδη στον απόηχο των Δημοτικών εκλογών. Εγώ προσπαθώ ως επικεφαλής του ψηφοδελτίου, αλλά και όλοι οι συνεργάτες μου, αισθανόμαστε την ανάγκη να σας πούμε ένα μεγάλο ευχαριστώ, γιατί πραγματικά ανταποκριθήκατε στο κάλεσμά μας και μας τιμήσατε με την ψήφο σας.

Θέλω να σας διαβεβαιώσω ότι θα εργαζόμαστε και θα συμβάλλουμε με κάθε τρόπο για το καλό του Τοιριού μας και των παιδιών μας, και το δικό μας. Θα δώσουμε την δυνατότητα να πραγματοποιηθεί κάθε σωστή και ορθολογική πρόταση και θα βοηθήσουμε καταθέτοντας και τις δικές μας προτάσεις, γιατί πιστεύουμε πως είναι πλέον καιρός να υπάρχουν συγκλίσεις σε όλα τα θέματα, μικρά και μεγάλα, που αφορούν τον όμορφο τόπο μας.

Πιστεύουμε πως έχουμε τη δυνατότητα και να συννενοηθούμε και να συνεργαστούμε.

Εξάλλου το αποτέλεσμα των εκλογών, αυτό το μήνιμα μας έφερε από τους μισούς σχεδόν Τοιριώτες. Εμείς το κατάλαβαμε απόλυτα και θέλουμε πραγματικά να πιστεύουμε ότι το κατάλαβε και η άλλη πλευρά.

Ο τόπος μας δεν αντέχει άλλες καθυστερήσεις, άλλες αναβολές και άλλες χαμένες ευκαιρίες. Θα ασκησουμε αντηχητική αν χρειαστεί. Θα απαιτήσουμε διαφάνεια, γιατί θέλουμε ίσες ευκαιρίες για όλους μας.

Θα διεκδικήσουμε ισορροπία ανάπτυξης όλων των περιοχών του νησιού μας και γενικά θα σταθούμε ακούραστοι στο πλευρό σας από την πρώτη ως την τελευταία ημέρα της θητείας μας.

Ευχαριστούμε.

Για την Δημοτική Αναγέννηση
Ιωάννης Θ. Καραβουσάνος

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΛΕΟΝΤΙΝΗΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Επιθυμώ να ευχαριστήσω δημόσια όλους όσους με εμπιστεύθηκαν και με την ψήφο τους συνέβαλαν, ώστε να επανεκλεγεί Δημοτικός Σύμβουλος του Δήμου Κυθήρων για την τετραετία 2003-2006. Ο κυθηραϊκός λαός, με την οριμότητα που τον διακρίνει, δεν επέτρεψε να γίνει από κανέναν εμπειράλληλη της ψήφου του. Ανέδειξε μια Δημοτική Αρχή με προσωπική έργου που το διακρίνει η δυναμική της συνέχειας και αποτελεσματικότητας.

Στο προσωπικό προεκλογικό πολιτικό μου φυλλάδιο έχω καταγράψει και με παραρηχία δημόσια παρουσιάζει το έργο που με πρωτοβουλία μου και συγκεκριμένες εισηγήσεις προς το Δημοτικό Συμβούλιο ο Δήμος Κυθήρων επιτέλεσε. Στο ίδιο φυλλάδιο καταγράφηκε και επίσης και οι προσωπικές προγραμματιζόμενες δημοσυγκριτικές συνέχειες του στην επόμενη τετραετία. Αυτό μπορεί να αποβεί σε κάθε στιγμή αδιάψευστος μάρτυρας της τήρησης ή μη του προγράμματός μας, της στηρίξης ή μη ενός υλοποιούμενου σοβαρού και αξιοπίστου δημοτικού έργου.

Τα Κυθήρα συνεχίζουν δυναμικά τη δημοσυγκριτική πορεία τους και φαίνεται ότι σθεναρά αντιστέκονται στις ταπεινές και ιδιοτελείς παρεμβάσεις ελάχιστων προσώπων, ανεξαρτήτως πολιτικού χρώου, που επιδίωξαν κατά την προεκλογική περίοδο ή συνεχίζουν να επιδιώκουν την αναστολή της επιτυχημένης δραστηριότητας κάθε υπεύθυνου, σοβαρού και αφοσιωμένου πολίτη στα κοινά.

Με πολλές ευχαριστίες και με τη συνειδητοποίηση της αμέριστης αξιολόγησης αυτής της πολιτικής απόφασης και εκλογής σας για το πρόσωπό μου και το συνδυασμό μας «Ανεξάρτητη Ενωτική Κίνηση» του Δημάρχου Αρτέμης Καλλιγέρου.

Γεώργιος Ν. Λεοντίνης
Καθηγητής Πανεπιστημίου
Αθηνών
Δημοτικός Σύμβουλος
Δήμου Κυθήρων

ΠΩΛΕΙΤΑΙ νεόκτιστη διώροφη μονοκατοικία 250 m² σε οικόπεδο 500 m², ημιτελής, στην Αγία Πελαγία με καταπληκτική θέα, σε ύψωμα 100 μ. από τη θάλασσα.
Πληρ. Τηλ. 27360 33345, 2102718626, 0938 801688.

Lourados travel centre
k i t h i r a i k o

- * ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ
- * ΟΡΓΑΝΩΜΕΝΕΣ ΕΚΔΡΟΜΕΣ
- * ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑ ΠΑΚΕΤΑ
- * ΑΚΤΟΠΛΟΪΚΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ · ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 210-38.27.360 - 210-38.33.748

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΝΟΜΟΣ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΔΗΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
Κυθήρα 25/10/2002

Είναι πλέον γεγονός, ότι το αποτέλεσμα των εκλογών της 13ης Οκτωβρίου 2002, έδωσε οι μέναι προσωπικά καθώς και στους συνεργάτες μου, μια σαφέστατη και ξεκάθαρη πλειοψηφία.

Για τον λόγο αυτό επιβάλλεται, αφενός να ευχαριστήσω θερμά τους συνδημότες μου, που με τίμησαν με την ψήφο τους και αφετέρου να εκφράσω ορισμένες σκέψεις μου με βάση το συζητούμενο αποτέλεσμα.

Πρώτα-πρώτα, η εκλογή αυτή κατέδειξε μία δυναμική και μετριοφύλη των κατοίκων του νησιού μας, δια μέσου της οποίας επιθυμούν, να δούν τα Κυθήρα, σε μία προοπτική αναπτύξης και οι μία καλύτερη προοδόν. Οι στόχοι και οι πολιτικές, αυτές της προοπτικής θα χαράσσονται πλέον με ειθύνη και συμμετοχή όλων των δημοτών, στα πλαίσια μιας ενωτικής συναίνεσης χωρίς μάλιστα γενομένης από την επομένη των εκλογών.

Κατέδειξε επίσης, την εδαφωμηνία πλέον (αποψη), πως η αλήθεια και η σοβαρότητα στις όποιες προτάσεις γίνονται προεκλογικά, είναι το κριτήριο μέσο της τελικής κρίσης.

Αλλά δεν είναι μόνο αυτά. Οι πρόσφατες Δημοτικές Εκλογές, από τη μία πλευρά επιβεβαίωσαν μία τετραετή πορεία αγώνα και προσπάθειας σκληρής, δίνοντας παράλληλα τη δυνατότητα της συνέχειας, μιας ήδη δημιουργηθείσας υποδομής, αλλά και από την άλλη ενάποθεν σε μένα και στους συνεργάτες μου το βάρος της ελπιδοφόρας ευθύνης που να φανούμε ανάξιοι των απαιτήσεων που δημιουργούνται από τα σε πανευρωπαϊκό επίπεδο πλέον τεκταινόμενα.

Αντιλαμβάνομαι λοιπόν, ότι ο κόσμος περιμένει από εμάς την βαθιά τομή και τις ριζικές και καθοριστικές παρεμβάσεις, που θα σηματοδοτούν στο εξής την πρόοδο και το μέλλον αυτού του τόπου.

Βαρύν το συναίσθημα, αλλά παρόλ' αυτά γεμάτο δύναμη και ελπίδα.

Δύναμη που αντλείται από το γενικότερο κλίμα ενότητας, από την ξεκάθαρα εκφρασμένη εμπιστοσύνη του Κυθηραϊκού Λαού μέσα από μια ισχυρή πλειοψηφία και ελπίδα που ξεπροβάλλει από την συνεχή προσπάθεια και την πολυέχρονη εμπειρία μας.

Με τις σκέψεις αυτές, είμαι σε θέση πλέον, να προσφέρω τον εαυτό μου στους Τοιριώτες και στο Τοιριό μας και μαζί με τους συνεργάτες μου, να δουλέψουμε σκληρά και υπεύθυνα για να δώμε τον τόπο μας όπως πραγματικά του αξίζει.

Ο Δήμαρχος
Αρτέμιος Καλλιγέρου

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ ΓΙΑ ΤΣΑΡΤΕΡ, ΑΛΛΑ ...ΛΕΙΠΕΙ ΕΝΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑ!

← από τη σελ. 1

παυσιγενής προδιαγραφές για πτήσεις τσάρτερ στο νησί. Η ΥΠΑ υπήρξε θετική για την κάλυψη των θεμάτων παρασφάλειας, χωρητικότητας, εξοπλισμού (καθίσματα, χειρωναξίδια, κλπ), αλλά και στο συντονισμό άλλων υπηρεσιών (Αστυνομία, Τελωνεία) για ομαλή λειτουργία των αερολιμένων. Το σημαντικότερο πρόβλημα όμως ήταν η ανάγκη εξοπλισμού του αεροδρομίου με ένα μηχανήμα V.O.R. (ραδιοφάρος καθοδήγησης), το οποίο είναι εξαιρετικά δαπανηρό. Από έφρανα όμως όσον ασχολήθηκαν με το θέμα στην ΥΠΑ διαπιστώθηκε ότι υπήρχε ένα μεταχειρισμένο μηχανήμα που προερχόταν από το αεροδρόμιο της Καβάλλας, σε άριστη κατάσταση, το οποίο, σε συνδυασμό με το Radar στο Μεσημεριόχωρο, που λειτουργεί άψογα, θα έλυσε το πρόβλημα. Όμως το κόστος εγκατάστασης ξεπερνά τα 80 εκ. δολ. και η αμοδία υπηρεσία της ΥΠΑ διατάζει να δώσει εντολή για μελέτη και εγκατάσταση, αφού η απόφαση της θα είναι δύσκολη λόγω της μικρής κίνησης που θα υπάχξει. Κι εδώ είναι ο δίκος μας αντίλογος. Μικρή στην αρχή, καθώς έτσι γίνεται πάντα. Αργότερα, ό-

ταν γίνει γνωστό το νησί και σε άλλους operators, θ' αυξηθεί. Η μη πτήση θα γίνει δύο και αργότερα πολλές οι επιχειρήσεις του νησιού θα ξεφύγουν από τον βεγγό της μικρής περιόδου, θα εκσυγχρονιστούν και θα δούν το μέλλον πιο αισιόδοξα.

Τα «Κ» φέρνουν το θέμα σήμερα στη δημοσιότητα ζητώντας κινητοποίηση όλων των παρεχόντων του τόπου για να γίνει ΑΜΕΣΑ η εγκατάσταση του μηχανήματος, καθώς η νέα σεζόν πλησιάζει και αν χυθεί η ευκαιρία ίσως η επόμενη να προμείνει αρκετά χρόνια. Στο κάτω-κάτω όλοι οι τόποι έτσι ξεκονούν. Δελά στην αρχή και ύστερα ανοίγονται. Κι όλοι γνωρίζουμε την αξία των πτήσεων τσάρτερ στην τουριστική αγορά ενός τόπου. Να θυμηθούμε εδώ (γράφουμε χωριστά) ότι, με μία ερώτηση στη βουλή, λυθήσε το πρόβλημα του Πυροσβεστικού, που επί μήνες σαστεί, έξω από ένα συνεργείο, γιατί δεν υπήρχαν κονδύλια για επισκευή. Γιατί να μην παρήμει και στο θέμα αυτό ο κ. Βερελής και να δώσει εντολή εγκατάστασης του V.O.R. στα Κυθήρα, που κι αυτό ίσως σπύσει στις αλτόρες της ΥΠΑ, ενώ για μας θα είναι υπερεπλόμημο;

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΛΟΓΗΣ ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΣΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΗΣ ΥΠΕΡΝΟΜΑΡΧΙΑΣ

ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ Φ. ΓΕΝΝΗΜΑΤΑ	ΜΑΛΑΚΟΣ ΜΗΝΑΣ	7.343
	ΣΤΑΘΗΣ ΕΜΜ.	4.688
	ΦΑΤΣΕΑ ΧΡΙΣΤ.	9.684
ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ Ι. ΤΖΑΝΝΕΤΑΚΟΥ	ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ΔΗΜ.	3.232
	ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ΕΜΜ.	1.790
	ΤΖΑΝΝΗΣ ΠΕΡ.	2.481
ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ Μ. ΓΛΕΖΟΥ	ΜΑΓΕΙΡΟΥ ΕΛΕΝΑ	1.695
	ΜΟΥΛΟΥ-ΔΟΥΛΗ Μ.	2.435
	ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ ΑΘ.	819
ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ ΑΘ. ΠΑΦΙΛΗΣ	ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΣ ΕΜΜ.	1.199
	ΒΑΓΓΗ ΒΑΣΩ	1.640
	ΦΑΤΣΕΑΣ ΓΕΩΡΓ.	731

* Τα αποτελέσματα δεν είναι τα τελικά, αλλά η σειρά εκλογής δεν αλλάζει.

εδεσματοπωλείον
"η βαρκούλα"
ζωντανή μουσική
Αθηνά Ιζωρτζοπούλου
Χώντας Βέζος
Πλατιά Άρμος - Κύθηρα, τηλ: 27360 34224

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ
ΜΟΒΑ
ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!
ΒΛΑΝΤΗ
έτοιμα γυναικεία
ενδύματα
ελληνικά - εισαγωγής
πώληση
χονδρική - λιανική
Φθινόβιο στο εμπόρευμα στο 2ο όροφο
ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ - Τηλ. 210-8628.169

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε."
ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελανίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υποδηματιών
Έπιπλα κουζίνας - οδοντικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόρτολα
Κουρνούζια - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΦΟΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 210-49.22.197 & FAX 210 4902377

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ
ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ
FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ
ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ
ΤΗΛ. 210-94 21 453, 094-315552 - FAX 210-9301 100
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 27360-38 238

ΕΚΛΟΓΙΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ 13ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ ΓΙΑ ΔΗΜ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΥΣ

ΕΚΛΟΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ	ΚΥΘΗΡΩΝ	ΚΑΛΑΜΟΥ	ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ	ΚΟΝΤΟ-ΛΙΑΝΙΚΩΝ	ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ	ΚΑΡΒΟΥ-ΝΑΔΩΝ	ΜΥΛΟ-ΠΟΤΑΜΟΥ	ΦΡΑΤΣΙΩΝ	ΜΗΤΑΤΩΝ Α'	ΜΗΤΑΤΩΝ Β'	ΜΗΤΑΤΩΝ ΣΥΝΟΛΟ	ΦΡΙΛΙΓΚΙΑ-ΝΙΚΩΝ	ΑΡΩΝΙΑ-ΔΙΚΩΝ	ΠΟΤΑΜΟΥ	ΑΓΙΑΣ ΠΕΛΑΓΙΑΣ	ΚΑΡΑΒΑ Α	ΚΑΡΑΒΑ Β'	ΚΑΡΑΒΑ ΣΥΝΟΛΟ	ΛΟΓΟΘΕ-ΤΙΑΝΙΚΩΝ Α'	ΛΟΓΟΘΕ-ΤΙΑΝΙΚΩΝ Β'	ΛΟΓΟΘΕΤ. ΣΥΝΟΛΟ	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	ΣΕΪΡΑ ΕΠΙΤΥΧΙΑΣ	
ΣΥΝΟΛΟ ΨΗΦΙΣΑΝΤΩΝ	374	144	287	154	118	269	108	154	109	106	215	167	86	282	193	96	128	224	90	97	187	2962		
ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ	650	200	442	248	222	416	327	336	301	292	593	437	290	901	255	325	358	683	257	230	487	6487		
ΑΚΥΡΑ	4	3	2	1	-	6	-	3	2	-	2	1	1	8	1	2	7	9	0	3	3	42		
ΛΕΥΚΑ	3	-	3	-	-	2	-	-	-	-	-	-	1	6	-	1	0	1	2	0	2	20		
«ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΝΩΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ» ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΑΡΤΕΜΙΟΣ ΤΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ																								
ΑΛΕΒΙΖΟΠΟΥΛΟΣ ΠΑΝΑΓ. ΑΡ.	9	7	3	4	0	14	1	4	4	0	4	14	5	56	24	8	15	23	9	6	15	183	7	
ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΥ-ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΥ ΕΛΕΝΗ Ν.	6	0	1	1	1	3	1	28	4	0	4	0	2	1	1	0	0	0	1	0	1	50	12	
ΒΑΣΙΛΟΓΛΟΥ ΑΘΗΝΑ ΝΙΚ.	3	0	0	0	1	2	13	0	0	0	0	2	0	1	3	0	0	0	1	0	1	26	15	
ΒΕΖΟΣ ΛΑΖΑΡΟΣ ΙΩΑΝΝΟΥ	115	52	30	13	4	23	8	16	4	4	4	5	5	4	1	0	4	4	5	5	10	298	4	
ΓΑΤΣΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΕΤΡΟΥ	35	35	18	9	5	22	12	4	14	7	21	16	14	44	23	3	4	7	50	55	105	370	2	
ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΥ ΠΑΣΧΑΛΙΑ ΓΕΩΡΓ.	5	0	10	5	1	8	0	0	0	1	1	1	2	3	1	0	0	0	0	0	0	37	14	
ΖΙΑΚΟΥ-ΜΑΡΣΕΛΟΥ ΜΑΡΙΑ ΧΑΡ.	0	1	0	0	1	3	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	7	16
ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ ΜΕΝ.	68	10	11	3	1	20	4	3	3	0	3	5	2	1	0	3	1	4	0	0	0	135	8	
ΛΕΟΝΤΣΙΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΝΙΚ.	37	7	37	16	8	80	13	15	10	3	13	3	2	16	4	6	13	19	5	5	10	280	5	
ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΙΩ.	41	29	119	22	36	49	5	8	6	12	18	3	0	14	4	4	8	1	3	4	360	3		
ΜΩΡΑΙΤΗ ΜΑΡΙΑ ΒΑΣ.	1	3	3	0	1	1	0	1	2	0	2	17	1	6	1	3	6	1	1	2	2	45	13	
ΝΟΤΑΡΑΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΙΩ.	2	0	3	0	0	0	0	0	7	1	8	24	4	11	0	1	1	2	0	2	2	56	11	
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΠΑΝΑΓ. ΘΕΟΔ.	29	6	20	5	11	13	1	4	9	14	23	17	14	106	64	18	38	56	15	10	25	394	1	
ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓ. ΧΑΡ.	4	3	9	0	0	3	1	6	4	1	5	5	2	3	1	17	19	36	2	4	6	84	10	
ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ ΕΜΜ. ΜΑΡ.	8	3	4	3	3	5	0	3	17	13	30	10	14	89	40	9	30	39	9	7	16	267	6	
ΦΑΤΣΕΑΣ ΠΑΝΑΓ. ΝΙΚ.	13	8	13	36	3	21	6	10	1	0	1	4	5	2	3	0	1	1	3	2	5	131	9	
ΣΥΝΟΛΟ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΥ	208	91	159	63	46	160	42	54	46	30	76	69	36	193	96	40	73	113	63	64	127	1533		
«ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ» ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ ΘΕΟΔ.																								
ΒΕΖΟΣ ΕΠΑΜΕΙΝΩΝΔΑΣ ΛΕΩΝ.	7	3	1	2	4	3	2	2	0	4	4	0	0	3	4	17	17	34	0	2	2	71	14	
ΓΕΡΑΚΙΤΗ ΚΥΠΑΡΙΣΟΥΛΑ ΦΩΤ.	2	0	5	0	1	4	0	0	0	4	4	0	2	13	62	4	1	5	0	4	4	102	11	
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ ΜΑΡΙΑ ΓΕΩΡΓ.	21	6	9	3	12	32	11	2	2	0	2	5	0	4	1	0	2	2	5	0	5	115	9	
ΚΑΛΟΠΑΙΔΗΣ ΓΕΩΡΓ. ΕΜΜ.	0	0	2	1	0	0	0	3	0	1	7	8	5	23	3	0	3	0	3	1	0	1	49	15
ΚΑΣΙΜΑΤΗ ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΓΡΗΓ.	33	6	24	12	8	18	17	62	3	3	6	15	4	9	2	1	0	1	1	6	7	224	5	
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΕΜΜ. ΓΕΩΡΓ.	5	0	15	1	0	1	0	2	0	0	0	5	1	2	0	0	1	1	2	12	14	46	16	
ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ ΕΜΜΑΝ. ΑΝΤ.	6	0	4	4	0	10	5	2	7	9	16	77	13	11	4	3	1	4	1	1	2	158	7	
ΚΟΜΗΝΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΗΜ.	27	11	31	8	38	23	2	11	1	8	9	4	5	29	16	6	5	11	6	10	16	241	4	
ΚΟΡΩΝΗΣ ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΜΗΝ.	17	4	9	12	18	10	4	11	29	14	43	3	2	1	4	1	4	5	0	0	0	143	8	
ΛΕΟΝΤΑΡΑΚΗΣ ΜΙΧΑΗΛ ΔΗΜ.	4	0	2	3	4	4	2	46	6	4	10	1	1	0	2	1	0	1	0	0	0	80	12	
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΜΙΧ. ΔΗΜ.	17	4	17	9	11	13	8	16	18	45	63	23	20	33	21	7	22	29	13	12	25	309	2	
ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΧΑΡΑΛ. ΑΔ.	27	3	30	15	5	8	2	2	26	18	44	25	9	24	40	34	34	68	2	7	9	311	1	
ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΠΑΝΑΓ. ΓΕΩΡΓ.	35	10	25	27	16	30	52	8	2	2	4	12	2	7	5	8	3	11	1	1	2	246	3	
ΣΩΤΗΡΧΟΥ ΣΤΑΜΑΤΙΚΗ ΣΠΥΡ.	14	36	9	5	7	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	1	2	77	13	
ΦΑΤΣΕΑ ΣΤΑΥΡΟΥΛΑ ΧΡ.	13	10	11	56	10	12	0	6	21	20	41	3	0	6	2	0	0	0	0	0	0	170	6	
ΦΑΤΣΕΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΝΙΚ.	28	2	42	11	4	14	3	0	0	0	0	4	1	0	0	0	1	1	1	0	1	111	10	
ΣΥΝΟΛΟ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΥ	159	50	123	90	72	101	66	97	61	76	137	97	48	80	91	47	54	101	24	31	55	1367		

Επίσημα εκλογικά αποτελέσματα του Πρωτοδικείου Πειραιά. Όσων τα ονόματα είναι με χρώμα κλέγονται Δημ. Σύμβουλοι. Σημειώνουμε ότι οι ψηφοί του κ. Γ. Λεοντίνου στο εκλ. τμήμα Καρβουνάδων είναι 80, όπως τους αναφέρουμε εδώ και όχι 8 που αναφέρονται στα επίσημα αποτελέσματα.

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

ΤΗΛ. - FAX: 27360-31064 ΚΙΝ. 094-363732

Εάν ζητάτε σπίτι, οικοπέδο ή γη, ελάτε σε μας. Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.



Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας.

Αντώνης Σπ. Μάγειρος

Το ακρωτήρι



ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΜΜΟΣ

Ενοικιαζόμενα δωμάτια πολύ κονατά στη θάλασσα, πλήρως εξοπλισμένα του 1, 2, 3 δωμ. ιδανικά για οικογένειες. Με όλες τις ανέσεις κλιματισμό, τηλεόραση, mini bar.

«Το ταξίδι στα Κύθηρα» θα σου μείνει αξέχαστο στο ΑΚΡΩΤΗΡΙ.

Ανοικτά όλο το χρόνο

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΑΝΕΛΛΗΣ

Τηλ. 27360-33133, όλο το 24ωρο
210-4652535, 9π.μ.-2 μ.μ.
210-4673964, 5-7 μ.μ.

Εκλογές και στη Νεάπολη

Στις εκλογές στη γειτονική Νεάπολη, όπου κατέβηκαν 4 συνδυασμοί, τελικός νικητής στο β' γύρο αναδείχθηκε ο κ. Γιάννης Κουσουλής, ο οποίος είναι γνωστός στα Κύθηρα, καθώς είναι πρόεδρος της εταιρείας ΒΟΙΑΙ ΑΝΕ, που διαχειρίζεται το «Ν. Κύθηρα». Ο κ. Κουσουλής, τον οποίον ο συνδυασμός αναφέρεται ως ανεξάρτητος, υπερίσχυσε του νυν Δημάρχου κ. Π. Τάσπου με 2589 σταυρούς έναντι 2353 του δεύτερου. Της απόψης του κ. Κουσουλή σε ενδιαφέροντα θέματα και για τους δύο δήμους θα φιλοξενηθούν συντόμα τα «Κ».

Αναστάτωση και πάλη

Λόγω των εκλογικών αποτελεμάτων καθυστερεί για ένα ακόμη μήνα η δημοσίευση συνεντεύσεων, ενώ έμεινε για το εφέμενο και άλλη ύλη. Ζητούμε συγγνώμη για άλλη μια φορά απ' όλους, αλλά η επικαιρότητα έχει πάντα προτεραιότητα. Να τονίσουμε επ' ειδικότητα ότι η στήλη «Αναζητώντας τις ρίζες μας» δεν καταργήθηκε, αλλά, λόγω πληθώρας ύλης, αναβλήθηκε. Όμως, τον ερχόμενο μήνα, θα σας ανακωνόσουμε την αερολοφορία του βιβλίου, στο οποίο θα έχουν συγκεντρωθεί άρθρα για 256 Κυθηρατά Έθνη.

Ι. Ν. ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ-ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το Εκкл. Συμβούλιο και η Ερασιγενής Επιτροπή ευχαριστούν θερμά όλους όσους με αγάπη βοήθησαν στη διακίνηση του φετινού λαχνού. Οι κληρωθέντες λαχνού: 1ος λαχνός 0486, 2ος λαχνός 2051, 3ος λαχνός 0708, 4ος λαχνός 0864, 5ος λαχνός 1505, 6ος λαχνός 2390.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ

ΤΗΛ. 210-4020089 - ΚΙΝ. 0944 845728

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΣΑΛΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 210-981904 - 27360-33015 ΚΙΝ. 0932 699000

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ

Γεωργίας Γ. Ποτήρη

ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ 6Α - ΜΟΣΧΑΤΟ
(έναντι Ηλεκτρικού Σταθμού)
ΤΗΛ. 210-48.3320

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 27360-31671
ΑΘΗΝΑ 210-8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΙΙ Μεραρχίας 19 - τηλ. 210-429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - τηλ. 210-412 13 71 & 210-429 75 69

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 210-4127646 - 210-4126230

νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

● Για τις δημοτικές εκλογές ψήφισαν στ' Αντικύθηρα 59 ψηφοφόροι τους υποψηφίους του μοναδικού συνδυασμού ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ SOS του κ. **Ανδρ. Χαρχαλάκη**. Από το συνδυασμό αυτό εξελέγησαν σύμβουλοι οι: **Χαρχαλάκης Εμμ. Γ., Γαλανάκης Εμμ. Μόρ., Πλουμιάδη Μαρία Γ., Λιγοφύρακη Αγγ. Αντ., Λεγοφινιάκης Δημ. Ι., Πατακάκης Μύρ. Γ.**

● Επίσκεψη στ' Αντικύθηρα πραγματοποιήθηκε από 21-22 Οκτωβρίου ο βουλευτής Α' Πειραιά κ. **Π. Μαντουβάλος**, ο οποίος είχε συναντήσεις με τον Πρόεδρο της Κοινότητας κ. **Ανδρ. Χαρχαλάκη**, που του παρέθεσε γένια, και κατοίκους του νησιού, ενώ επισκέφθηκε και το προσκύ-

νημα του Αγ. Μύρονος.

Από Δ.Τ. της Κοινότητας

● Το Δ.Σ. της Ενότητας Αντικυθίων απέστειλε συγχαρητήριο μήνυμα προς τον επανεξελεγέντα Πρόεδρο της Κοιν. Αντικυθίων κ. **Α. Χαρχαλάκη**.

Αντιπροσωπεία της Ενότητας συμμετείχε στις εορταστικές εκδηλώσεις στον Αλιμο στις 28 Σεπτεμβρίου για τον εορτασμό των 20 χρόνων προσηφούς του εσωραϊτικού Σπυλιόγλου Αλίμου.

Το ετήσιο μνημόσυνο των ευεργετών, δωρητών και απανταχού θανόντων Αντικυθίων θα πραγματοποιηθεί στις 24 Νοεμβρίου, Κυριακή 10 π.μ. στη Μητρώτισσα Ν. Φαλήρου.

I. Γιαννάς

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτήμα 17 στρ. στον Καρβάι προς Φούρβους με θέα θαλάσσης από Μαλέα μέχρι Ταϊνάρο. Τηλ. 210-9519569.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο εντός οικισμού, με θέα θαλάσσης, 850 τμ. πλησίον ξενοδοχείου MARU στην Αγία Πελαγία. Τηλ.: 210 5230430.

Γραφείο Γενικού Τουρισμού ΔΡΑΚΑΚΗΣ ΤΟΥΡΣ
Αναλαμβάνονται εκδρομές εντός και εκτός νήσου Κυθίων
 Εκδόσεις εισιτηρίων ANEK LINES, ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ Αεροπορίας και Flying Dolphins
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 27360-31160, 31860 - FAX: 27360-31760
Κιν. 0932 - 415266 - Αθήνα: Τηλ. 210-2137237



Είμαστε κοντά σας τις πιο σημαντικές στιγμές της ζωής σας, σχεδιάζοντας, οργανώνοντας και επιβλέποντας με υπευθυνότητα τις κοινωνικές σας εκδηλώσεις:

Γάμος, βαπτίσεις, επετείους, παιδικά πάρτυ αλλά και κάθε χαρούμενο γεγονός
Θ. ΜΙΧΑΛΑΡΙΑ - ΔΗΜ. ΣΩΤΗΡΧΟΣ

Μακρυγιάννη 19-21 • 117 42 Αθήνα • Τηλ. 210-9241277-8
 Fax: 210-9241278 • e-mail: love-mar@acci.gr

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ
 Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθίων
ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

Θυμαρίσιο ΜΕΛΙ Κυθίων
 ΑΠΟ ΤΟ ΜΕΛΙ ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΑΠΟ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩ ΚΥΘΙΩΝ
 ΒΑΡΟΣ ΚΑΘ. 450 γραμ. ΠΑΡΑΓ. ΟΥΣ:

ΑΡΧΟΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ το νησί
ΑΛΦΙΕΡΗ ΕΠΕ
 ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 210-4513.491

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗΣ ΔΕΣΧΗΣ

- Σάββατο 9/11: 6:30 μ.μ. «Η εποχή των Παρισιάνων (Μεταγλ. κιν. σφεδ.)»
- Κυριακή 10/11: 8:00 μ.μ. «Μπαρζιλέρο» (Ελληνικό)
- Σάββατο 16/11: 6:30 μ.μ. «Οι κότες το 'ακασαν» (Μεταγλ. κιν. σφεδ.)»
- Κυριακή 17/11: 6:30 μ.μ. «Η σημοριά των 11» νέο
- Σάββατο 23/11: 6:30 μ.μ. «Μπαμπούλας Α.Ε.» (Μεταγλ. κιν. σφεδ.)»
- Κυριακή 24/11: 8:00 μ.μ. «Βανίλα Σκάι»
- Σάββατο 30/11: 6:30 μ.μ. «Πόλυ: Μία τρυφερή ιστορία»
- Κυριακή 1/12: 8:00 μ.μ. «Αμελιά»
- Σάββατο 7/12: 6:30 μ.μ. «Παναγία των Παρισίων II» (Μεταγλ. κιν. σφεδ.)»
- Κυριακή 8/12: 8:99 μ.μ. «Δεκαπενταγώνιστος» (Ελληνικό)
- Σάββατο 14/12: 6:30 μ.μ. «Η ωραία κοιμωμένη» (Μεταγλ. κιν. σφεδ.)»
- Κυριακή 15/12: 8:00 μ.μ. «Ένας υπέροχος άνθρωπος»
- Σάββατο 21/12: 6:30 μ.μ. «Ντάμπο το ελεφαντάκι» (Μεταγλ. κιν. σφεδ.)»
- Κυριακή 22/12: 8:00 μ.μ. «Δεμένο ηλιθίον»
- Σάββατο 28/12: 6:30 μ.μ. «Ποκαχόντας» (Μεταγλ. κιν. σφεδ.)»
- Κυριακή 29/12: 8:00 μ.μ. «Ο κατεργάτης των Χριστουγέννων»
- Σάββατο 4/1: 6:30 μ.μ. «Ο βασιλιάς των λιονταριών» (Μεταγλ. κιν. σφεδ.)»
- Κυριακή 5/1: 8:00 μ.μ. «Σοκολά»
- Σάββατο 11/1: 6:30 μ.μ. «Πήτερ Πάν» (Μεταγλ. κιν. σφεδ.)»
- Κυριακή 12/1: 8:00 μ.μ. «Νοσοκόμα Μπέτι».

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΧΡΥΣΟΥ

GOLD CASTLE JEWELLERY
Λεονάρδος

Πλούσια συλλογή σε ΧΡΥΣΑ κοσμήματα 22Κ, 18Κ και 14 Καρατίων Μεγάλη γκάμα ασπμένιων κοσμημάτων. Εικόνες ζωγραφισμένες με την αρχαία Βυζαντινή τεχντροπία. Αναλαμβάνουμε ειδικές παραγγελίες κατασκευής κοσμημάτων.

ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. 27360-31954, ΚΙΝ.: 0945 014857

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
 ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. - FAX 27360 - 33130

Επιτέλους, φθινόπωρο

Μετά από αρκετές δεκαετίες (απ' όσο θυμόμαστε το τελευταίο αντίστοιχο πρέπει να το είχαμε τη δεκαετία του '60) τα Κύθηρα έζησαν ένα πραγματικό φθινόπωρο. Μέχρι τότε μάθαινε τα φθινόπωρα των τελευταίων δεκαετιών, που ήταν χωρίς βροχή, με υψηλές θερμοκρασίες ή απότομο κρύο, έτσι που φαινόταν να έχουν εννοθεί οι εποχές καλοκαιρι-χειμώνας χωρίς την παρεμβολή φθινοπώρου. Φέτος οι βροχές άρχισαν νωρίς και ο Σεπτέμβριος ήταν από τους πιο πλούσιους αντίστοιχους μήνες των τελευταίων χρόνων. Και τον Οκτώβριο οι βροχές συνεχίστηκαν έντονες, μόνον όμως μέχρι τα μέσα του μήνα, έτσι που οι ελιές για πρώτη

φορά ήταν έτοιμες για συλλογή από το 1ο δεκαπενθήμερο Οκτωβρίου. Ακόμα και στα βουνά η γη είχε χυρταίσει νερό, πολλά παραδιά έβγαλαν νερό, τόσο, ώστε σκεδόν γεμίσαν και οι φίλοι των άγριων χυρτών είχαν φέτος την καλύτερη χρονιά τους, καθώς ξεναθήσαντε το ραβδί σε τέτοια ποσότητα, που είχε χρόνια να φανεί. Η φύση ήταν σ' όλο της το μεγαλείο και ξεναθήθησαν τις παλιές καλές μέρες. Αν συνεχιστεί ο καιρός αυτός θα μιλάμε για μια από τις πιο καλές χρονές στη δική μας γενιά.

ΠΛΑΤΙΑ ΑΜΜΟΣ, παραθαλάσσιο οικόπεδο 2100 τ. μ., συντ. δόμησης 0,6, Πανοραμική θέα, κατάλληλο και για επαγγελματική επένδυση. Πωλείται ολόκληρο ή το ήμισυ 115.000 €. Τηλ. 0944 325571.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μονοκατοικία δύο δωματίων καινούργια, στα Μητάτα, για όλο το χρόνο. Τηλ. 210-4317976 (5-11 μ.μ.)

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλείται στο κεντρικότερο σημείο στο Άνω Λειβάδι, διώροφος οικία 220 τ.μ. με συνεχόμενους αγρούς 15 στρ. με ελιές και άλλα δένδρα, καθώς και τρία πηγάδια. Δίδονται και τμηματικά. Πληρ. Α. Κουέλλης τηλ. 210-9335891.

Αντ' της τριμψής **ΕΣΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ** σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και είδη δαικούς τεχνών

ομορφιά και παράδοση

ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
 Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 27360 - 31280

Delagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS Proprietors

Agia Pelagia 80200 Kythera GREECE
 Phone: 27360 - 33926 / 33927 / 33928
 Fax: 27360 - 34242
 http://WWW.Kythera.com
 E-mail: pelagia@otenet.gr

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
«ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»
ΤΖΑΝΝΕΣ - ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ

ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ

ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ

ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ 12, (ΛΑΧΑΝΑΓΟΡΑ ΡΕΝΤΗ) ΤΗΛ: 210 4812122, 0945 7064419, 0944 931731 ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 38120

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ ΑΘ. ΚΑΛΦΑ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ
 Αντιπροσωπεύουμε τα περιήρια κοσμήματα και αλυσίδες F.A.C.A.DORO και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές
ΤΗΛ. 210-32 11 562

ΣΤΟΝ ΑΠΟΗΧΟ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

Γράφει ο χειρουργός Κοσμάς Μεγαλοκουμόσης

Κριτών τον τίτλο αντίστοιχων αθρών που έρχονται πριν τέσσερα χρόνια, μα πριν τον τίτλο, ούτε το ύψος, ούτε την επικριτική διάθεση. Και αυτό γιατί τα προγράμματα πληροίαν το «αριστερό», είμαστε ακόμα μακριά τέτοιες βαθμιολογίες, αλλά γιατί ο' αυτές τις εκλογές το κλίμα ήταν ήπιον και η αναμέτρηση ανάμεσα του πολιτικού μας. Πιστεύω μάλιστα ότι οι Κυθηριοί, για ζήνη του νησιού μας, σταθήσαν υπεράνω πολιτικών διανομήτων και τοξικοποιήσαν αντιλήψεις και αποτίλεσαν αυτή τη φωνή παραδείγμα μίμησης για άλλα μέρη της πατρίδας μας, που επιτέθηκαν οι κομματικοί μηχανισμοί να πρωταγωνιστούν οι θέματα αυτοδιοίκησης. Συγχαρητήρια λοιπόν και στους δύο συνδυασμούς του δημάρχου κ. Αρτέμη Καλλιέργου και του ηγέτη της αυτοδιοίκησης κ. Γιάννη Καραβουσιάνου.

Για την επιζήτηση αυτού του ήπιου κλίματος, εκτός των προωπικότητων των υποψηφίων δημάρχου, συντέλεσαν κι άλλοι παράγοντες, που ίσως κάποιους έχω εντοπίσει και αναφέρω. Η πολιτιστική δραστηριότητα που αναπτύχθηκε μεταξύ των δύο εκλογικών αναμετρήσεων φαινόταν πως αντίδρασε στο πνεύμα και τον χαρακτήρα μας. Αναγνώριμα σε συνθήκη, συναντήσεις, εκθέσεις, ομιλίες, θεατρικές παραστάσεις, αθλητικές εκδηλώσεις, κινηματογράφο, κλπ. Εποφελής λοιπόν η πνευματική τροφή. Ας προσέθετει και τα επόμενα χρόνια, γιατί Κύθηρα είναι αφοραγίες και λόγος, θέλω και αρέσει... με και πνεύμα απ' αρχή σ' αρχή, από

πάντα και διά πάντα.
 Η ενεργός παρουσία στον εκλογικό αγώνα μεγάλον αριθμόν κομητών κυριών και δεσποινίδων, που η μεν μαχητικότητα τους δεν υπολήφθηκε των ανδρών, αλλά ό-πως και να το κάνουμε η ενεργεία είναι σημαντική με τη φωνή τους, έπειθε και αυτή τον πόλο της. Κρίμα που δεν εκλέχθηκαν και περισσότερες στο Δημοτικό Συμβούλιο.

Ο ρόλος του τοπικού τύπου, υπήρξε και εδώ εποικοδομητικός, προβάλλοντας σθεφρά μετριοπαθείς προτάσεις στα θέματα της αυτοδιοίκησης, καταναλώνοντας τα πνεύματα και όχι εξάπτοντάς τα, όπως συνήθως πράττουν οι εφημερίδες. Είρη τους!

Η παρουσία στον εκλογικό αγώνα των Κυθηριών Μίσων Μάζινης Ενημέρωσης και συνεργαζομένη τον τοπικόν κανάλιού Τ.Τ.Υ. και τον ραδιοφωνικό σταθμόν Adelin έπαιξαν σημαντικό ρόλο. Άλλο να μιλάς στον αέρα κι άλλο μπροστά στο γυνάκι και στο μικρόφωνο. Άλλο να σ' ακούουν από χαρτί του χωριού σου κι άλλο σ' όλο το νησί. Προσέχεις τα λόγια σου, δείχνεις προφύλη ήρεμον και σοφόν ηγέτη. Η παρουσία μάλιστα των Μ.Μ.Ε. στις συνεντεύξεις του Δημοτικού Συμβουλίου ήταν καταλυτική. Έθεσε τους πολιτικούς μας σε ζοήμες συζητήσεις και διαφώτισε τον λαόν. Πιστεύω πως αυτή η δημοσιότητα θα σιγαίσει και θα γίνει δημοκρατική παρόδοση στο νησί μας, άμα να την μαθηθόν και άλλα τόσα. Όμως και ο Δήμος πρόκειται να λάβει υπ' όψη του τα οφέλη που προσκίτουν από τη δραστηριοποίηση των τοπικών Μ.Μ.Ε.

και να τα ενισχύσει. Τουλάχιστον να τα βοηθήσει να αξιοστήσουν Πατριωτική εφέλεια, να μην αποθνήσκουν τα χωριά που δεν «πιάνουν» εικόνα και ήχο παραμελημένα και αποξημένα. Να τους αναθείσει παροχές προβολής του νησιού μας και κυρίως την καταγραφή αφηγήσεων υπερηλίων, που θα γυρίσουν μια για πάντα αν δεν προλάβουμε. Να δημιουργηθεί ένα αρχείο προς αξιοποίηση. Μπροστά στα μάτια μας ένα Τσίριχο φτάνει και ένα άλλο έρχεται, ας κρατήσουμε κάτι από το παλιό ή τουλάχιστον ας του ποιη «αντίο».

Λίγο παρατηρήσεις τώρα επί των αποτυλεωμάτων. Στον άξονα των «αντιπροσώπων» χωριών, που βρίσκονται δηλαδή πάνω στο οδικό δίκτυο Κεραλαίου-Άγιος Πελάγας ή αν προτιμάτε Κεραλαίου-Καράβα, πλειοψηφεί (με δύο εξαερείς) η παράταξη που κατείχε την εξουσία. Αυτά είναι και τα μεγαλύτερα χωριά. Αντίθετα στα «περιφερειακά» χωριά, τα μικρότερα του νησιού άξονα, που είναι και τα μικρότερα, μειοψηφεί η εν λόγω παράταξη. Εδώ ως σταθμόν οι αναλύσεις κι ως αναφορικόν μπροστά και πίσω μινοναχία της αναδιοργάνωσης του «Καποδοκίμου» έπαισαν μίτη. Χρῆος είναι και η φροντίδα των μικρών και απόμακρων χωριών και συνοικισμών.

Η άλλη παρατήρηση προκύπτει από την προεκλογική ενημέρωση, που άπλετα πρόσφερε η τηλεόραση και αφορά την εγχώρια περιουσία. Είναι πολύπλοκο θέμα και δεν είναι ειδήμων. Όμως κατάλαβα καλά ότι μέγας πλούτος των Κυθηριών δεν αξιοποιείται. Ενώ μεμνημοσύνη για ένα σωρό παραλήρητες του Αθηνοκεντρικού κράτους, εμείς αφήνομε τους θησαυρούς μας ανεμετάλ-

λους. Και πράγματι με ξενίζει η ανακωνότητα αυτή, γιατί πριν δύο χρόνια που βρέθηκε στην Τήνη, ο ντόπιος ξενικός με περιγράψαμε πως εξηγήσει ότι κάθε χρόνο αξιοποιείται τμήμα των αναθημάτων της Ευαγγελίστριας. Μέρος των χωματών λαμβάνει ο Δήμος, άλλο η Εκκλησία και έτσι γίνεται πολλά έργα. Πρόκειται επίσης, αφού σ' αυτές τις εκλογές έθερε το θέμα επί τάπητος και εξαφύσισε επί αυτού ο Κυθηριώτικος λαός, ο νόμιμος δηλαδή ιδιοκτήτης της Ευαγγελίας περιουσίας, να λάβει τέλος κάθε εκκενρότητα και να παραδοθεί η διαχείριση στον κτήτορα και στον επαρκή του. Κάθε άλλη ενέργεια η καθυστέρηση, φρενάει είναι να γεννηθεί υπόνομα και ο λαός έχει χρέος και οφείλει να επαρκυνεί και να διεκδικεί!

Θα τελειώσω με κάτι που άκουσα το βράδι των εκλογών από τον κ. Γιάννη Καραβουσιάνο και μετέδωσε το Adelin. Αφού συνεχίση του νησιού, δήλωσε ότι δεν πρόκειται να ακολουθήσει στέια αποπολίτευση, αλλά πρόθυμα ενάντι τις δυνάμεις που με αυτές του Δημάρχου κ. Αρτέμη Καλλιέργου, για να βοηθήσει τα Κύθηρα. Πιστεύω ότι εξέφρασε και όσους από τον συνδυασμό τον εξέλεγαν. Επειδή λοιπόν, αν έχω αντιλήφθει σωστά, το μεγαλύτερο πρόβλημα για την αύξηση της παραγωγικότητας του Δήμου, είναι η ανάληψη υπεθνήνης εργασίας από περισσότερα μέλη του Δημοτι-

κού Συμβουλίου (να μην τρέχουν δηλαδή οι ίδιοι και οι ίδιοι) ως αναθέσει ο Δήμαρχος στον κ. Καραβουσιάνο συνεργαζομένο έργο, την επίβλεψη π.χ. του προγραμματος τουριστικής ανάπτυξης και στον κ. Χαράλαμτο Σουθιαννή την επίβλεψη προγραμμάτων ανάπτυξης παραδοσιακών οικισμών ή της χωροθέτησης των αλών των παραλιακών οικισμών. Βεβαίως αυτά αποτελούν παραδείγματα, ο Δήμαρχος επιλέγει προσωπα και μοιράζει αρμοδιότητες σύμφωνα με ό,τι θεωρεί εποφελές. Ασαφώς όμως η ένωση διυνάμων οφελεί περισσότερο από ό,τι στέια αντιπολίτευση. Βεβαίως και ο έλεγχος είναι απαραίτητος και θέμα όλων μας, γι' αυτό ανοιχτά τα μάτια. Αν τύχει και υλοποιηθεί αυτή η πρόταση, θα διακοσμήσει στην ουσία του και το πνεύμα του εκδότη αυτής της εφημερίδας, που έρχατο είχε προτείνει «ένα ψηφοδέλτιο».

* **Σημ. «Κ»** Για το θέμα της Εγχώριας τα «Κ» έχουν κάνει ενδικά αφέρομα, ενώ για όσα ακολουθούντα κατά καιρούς, όπως τώρα, έχουμε ζητήσει την άποψη του Προέδρου της Εταιρείας κ. Κ. Καλλιέργου για ενημέρωση των Κυθηριών, ελπίζοντας να την έχουμε σύντομα.

Οικόπεδο στο Νιοχώρι Καραβά, μέσα στο χωριό, με θέα θάλασσα, 1 στρ. Τηλ. 210 9519569 και 27360 33288.

«ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ»
 ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
 ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ € 0,44
 ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
 ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
 ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
 Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 210-9827436
 ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
 ΠΑΝ. Ε. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
 ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
 ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
 ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ
 Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ
 ΑΝΤΙΠΡΟΣΔΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
 Μ. VLANDIS
 PHONE: (02) 95650304
 ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
 Ιδιωτών € 15
 Τιμητικές € 18
 Συλλογών € 20
 Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών € 23
 ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
 ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ AUD 80
 ΗΠΑ κλπ. USD 45
 ΕΥΡΩΠΗ € 47
 ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ
 ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΣΩΡΟΣ Ο.Ε.»
 Μεσολλογίου 10 Αθήνα Τηλ. 210-3301600
 (Τα ενυπογραφα αριθρα εκφραζουν τις απαιτήσεις των συγγραφέων τους.)

Λογαριασμοί για τις συνδρομές
 ΕΘΝΙΚΗ: 380/515005 - 10
 ΕΜΠΟΡΙΚΗ: 84484989
 ΠΩΣΤΕΛΩΣ: 149-00-2786001103
 (Μετά την κατάθεση τηλεφωνήστε μας απαιρητητα να σας στείλουμε απόδειξη).

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ
 Η πείρα μας πάνω στη **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ** έφερε τώρα και την **ΤΑΧΥΤΗΤΑ**.
ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ.
 Εμφανιστε τα φιλμ σας σε μας και **ΓΡΗΓΟΡΑ** και **ΠΟΙΟΤΙΚΑ**.
Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ Η ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
 ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 31226, 31663, 31951

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΚΕΡΕ Ο.Ε.
ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ **ΕΤΟΙΜΟ ΜΠΕΤΟΝ**
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3* **C12-16 C16-20 C20-25**
 ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 27360 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657
 ΚΙΝΗΤΑ: 0944 694542, 0944 261285

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ
FAROS
 Στοχεύοντας πάντοτε στην όσο το δυνατόν καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών μας, έχουμε καταφέρει το όνομα **FAROS** να θεωρείται συνώνυμο της καλής αγοράς των ειδών αρχαιοτέτησης
 Α. ΚΑΤΣΩΝΗ 4 & ΑΓ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ, ΑΛΙΜΟΣ (Δίπλα στο αεροδρόμιο)
 Τ.Κ. 174 56 • ΤΗΛ. 210-98.42.064, 210-98.42.065 • FAX: 210-98.42.066

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ
 ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
 Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
 ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
 ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 69-7 ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΤΗΛ. 210-42 26 522-0972 667200 ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ
 ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
 ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ
 ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
 ΤΗΛ: 27360 38244, 31653, 36255. ΦΑΞ: 27360 38244

Αφοι ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ
 ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΜΕ
 ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
 ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
 ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
 ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
 ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ
 ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. 27360-91555, 91459

Αντώνης Γ. Σεμιτέκολες
Δικηγόρος LL.M
 Μασσαλίας 14, Αθήνα 106 80
 Τηλ. 210-3623301, FAX 210-36 14969
 Κιν. 0946-659589

A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ
 Α. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
 ΤΗΛ. 210-41 22 411 TELEX: 210-218269 SPA (136)
 Βιντεοσκοπήσεις γάμων - εκδηλώσεων
 Ειδικές τιμές για Κυθηριούς

Στέλλα Καϊδετσή-Φάρου
 Συμβολαιογράφος
 ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 80 200 -
 ΤΗΛ./FAX: 27360-34227

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ ΡΑΝΑΦΟΝ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
 ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
 ΤΗΛ. 27360 31.226 - 31.951 - FAX: 31.633 - ΚΙΝ.: 094 - 699.629

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
 Υγραμμωνώσεις - Θερμομονώσεις
 Υγραμμωνώσεις υπογείων - Επισκευή δεξαμεμών
 Αναπαλαιώσεις κατοικιών
 Τηλ.: 27360 31965 - Κιν.: 0977 674788



Του τριβόλου η πεζούλα

Αποτίμηση εκλογών

Όπως αναμενόταν, ο συνδυασμός «ΔΡΥΜΩΝΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ» που είχε δημοσιεύσει το πρόγραμμά του από τις στήλες του Τριβόλου, όχι μόνον απέτυχε, αλλά δεν πήρε ούτε έναν ψήφο, αφού κι ο ιδρυτής και αρχηγός του δεν κατέβηκε να ψηφίσει. Τώρα κοιτούσθαι και να κοιτάζονται ο ένας τον άλλον, αλλά κάθοντο ξαγίστοσθωνε, που λέει κι ο λαός, με ...λελοδρημονιάτες.

Ως Αρχιπρόεδρος κι εγώ θέλω να 'χαριστήσω το μέγα πλήθος του λαού που μ' έβαλ' από πίσω, τουτέστιν με κατέστησε κατάμαυρον κι ωραίον στη μάχη των Δημοτικών του Δήμου Κυθηραίων. «ΔΡΥΜΩΝΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ» ήταν σαφώς η λύση, αλλά αφού κανένας σας να μου τον-ε-ψηφίσει δεν βρέθηκε, απέρχομαι με την ορά στα σκέλια και μεσ' στα μαύρα χάλια μου τραντάζομ' απ' τα γέλια. Γελώ που δεν μ' εψήφισαν κι οι κολλητοί ακόμα, γελώ που δεν με θέλανε ούτε και στο Δρυμώνα, γελώ που δεν ερέθισα καμία και κανένα, γελώ που δεν εψήφισα ούτε κι εγώ εμένα!

Χαίρομαι που ψηφίσατε τους ικανούς και πάλι και, δίχως να κουράσετε το άζιο σας κεφάλι, τους εξεπιβραβεύσατε με ψήφους επιπλέον, ώστε να νιώθ' ο αρχηγός πανόχυρος ως λέων, ωσάν στη ζούγκλα βασιλεύς των άριων θηρίων κι όχι απλά ως Δήμαρχος των κάτω Κυθρηίων. Αντλώντας μεγαδύναμη απ' τη σοφή σας ψήφο, θα λύσει τον μυστήριο του μέλλοντός μας γρίφο, όπως σοφά διέλυσε το κάθε πρόβλημά σας στο παρελθόν και έκαμε πράξη τα όνειρά σας.

Ποιος να ξεχάσει τις φωτιές!! Πώς μπήκανε!! Πώς οβήσαν!! Τα λαγκαδιές που ποτέ δεν ξαναπλημμυρίσαν!! Τα λύματα του Ποταμού που γίασεμ'ι μωρίζουν!! Τα κάστρα μας π' αγέρωχα αναποδογυρίζουν!! Τα έργα που γίνιχανε τ' αναπτυξιακά μας. Το βοθατζή που αμολά πιο τούδε τα κακά μας!! Τα ζωντανά συμβούλια που παιζ' η τιτιβούλα. Τα έργα προ των εκλογών που κάμαμε μαζούλα. Τις μέρες που σελώναμε σε φίστες, πανηγύρια! Τις μέρες που μας έδιναν απ' την Ευρώπη μύρια!! Τις μέρες που ερχότανε παπύρι το χειμώνα!! Τις μέρες που τα πιάμε ξένοιαστοι στο Δρυμώνα!!

Ω, μέρες δόξης ιλαράς, βαθείας υπηλίας!! Η ψήφος σας κυοφορεί, σας τρέφ' από κοιλίας. Η ψήφος που αλάνθαστα σ' ηγήτη προβιβάσει, όποιον περισσότερο στον κάτοχο της μοιάζει.

Μ' αυτά με τούτα τι να πω τάχατες παραπάνω; Ότ' είμαι άπατρις κι εγώ π' ανήκω στους «απάνω»; Όχι, φιλιτάτη μου πατρίς, κανείς δεν θα οβήσει από τα φιλοκάρδια μου. Κανείς δεν θα γκρεμίσει από τα κάστρα μου τα άπατρα, πούνα θεμελιωμένα στο είναι μου, π' αιμορραγεί «εδώ μακριά στα ξένα» απ' την πληγή π' ανοίχτηκε, όταν παιδί ακόμα άφησα πίσω μου αυτό το λιγοστό σου χρώμα. Για μένανε, πατρίδα μου, είσ' όλ' η Οικουμένη, Κυθηρών πέτρα, μοίρα μου, γη μου ευλογημένη.

Γ. Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

Κουίζ

Ποια εκπομπή παρακολούθησε ο Δήμαρχος με αγωνία πριν τις εκλογές;
- Το δελτίο καιρού;
Γιατί;
- Με τόσες κακοκαιρίες έτρεμε το φυλλοκάρδι του μην «κάτσει απάνω μας» κανένα χαμηλό και ξαναπάρουν οι βροχές τ' αντιπλημμυρικά.
Και τι σκεφτόταν μετά τις εκλογές;
- «Νίκας τοις Βασιλεύσι...».

Εκλογικά παραλειπόμενα

● Δεν είχαν και πολλή εμπιστοσύνη, ως φαίνεται, στην κρίση του ψηφοφόρου που «έψηγαν» οι υποψήφιοι ενός συνδυασμού και, μετά από εντατικό φροντιστήριο, τον διδάξαν να βάλει στην αριστερή στήλη το έτοιμο ψηφοδέλτιο για το Δήμο και στη δεξιά αυτό για τη Νομαρχία. Του είπαν να ξεκινήσει με το πρώτο και να πάει μετά στο δεύτερο. Τελικά κα-

τάφερε να τα μπλέξει κι έβαλε στην καλή για το Δήμο το ψηφοδέλτιο της Νομαρχίας και τούμπαν. Ετσι βγήκαν και τα δύο άκυρα, αλλά, απ' ό,τι μάθαμε, δεν «αλλοίωσαν» το αποτέλεσμα. Συνέβη στη Χώρα.

Ο ταβερνιάρης

ΓΝΩΣΤΟΣ Κυθηριός ευπατρίδης ακούσθηκε να λέει πριν τις εκλογές σε φιλικό του πρόσωπο: «Μα, θα ψηφίσετε, λοιπόν, αυτόν «τον ταβερνιάρη»».

Φυσικά δεν μπορεί να διανοηθεί ότι είχε την παραμικρή υπόνοια υποτίμησης ή αναφορά στο επαγγέλμα, καθώς ο ταβερνιάρης, όπως και τα

ακούσει π.χ. για ανθώπους που ψήφισαν τον Χ υποψήφιο γιατί τους λέει καλημέρα ή ότι μαύρισαν τον Ψ, γιατί είναι ακριβώς στο μαγαζί του και άλλα ευτράπελα να μην πολυλογώ. Αυτό όμως που άκουσα ότι συνέβη φέτος στα Κυθήρα διεκδικεί ίσως το βραβείο Γκι-νες της πρωτοτυπίας.

Ταιριγώτης είτε σε υποψήφιο τοπικό σύμβουλο σε πρώην κοινοτήτα στο κέντρο του νησιού ή σε τον ψηφισέ μόνον αν ο υποψήφιος επιτρέψει στον άλλον να πει τον ...Απόστολο στην εκκλησία μία συγκεκριμένη Κυριακή. Και οι δύο πήγαιναν κι έψελναν στην ίδια εκκλησία και πάντα τον Απόστολο τον

«Άνευ γελώτων τα σπουδαία μαθείν ου δυνατόν» ΠΛΑΤΩΝ

και Κυθηριός την καταγωγή δημοσιογράφος, είτε να κάνω το ίδιο, όχι για να μου την λύσει κανείς, αλλά γιατί είμαι βέβαιος, θα την έχετε κι εσείς.

Στις πρόσφατες Δημοτικές Εκλογές, εκατοντάδες υποψήφιοι Δημοτικοί Σύμβουλοι έξοδεσαν - κατά τις εφημερίδες - μερικές εκατοντάδες εκατομμύρια για να εκλεγούν. Βέβαια στα Κυθήρα, όπως λένε, δεν ξοδεύτηκαν καθόλου. Άντα να κέρσαν τίποτε ούτε, καθώς, είτε δεν θέλουν να ξοδέψουν (τι Ταιριγώτες θα ήταν άλλωστε), είτε δεν έχουν, είτε δεν πολυσκοτίζονταν αν βγουν, καθώς αρκετοί εννοίωθ' απλά επιστρατεύοντο. Για όσους όμως ξοδεύουν να βγουν, όσο κι αν ψάχνω, δεν βρίσκω τους λόγους που το κάνουν. Τρεις θα μπορούσαν, ίσως, να είναι:

Ο πρώτος έχει σχέση με ψυχική ανωμαλία, και δεν βρήκα κανένα υποψήφιο στα Κυθήρα, ενώ και στην υπόλοιπη Ελλάδα λίγοι είναι. Σύμφωνα μ' αυτήν οι υποψήφιοι ξοδεύουν να βγάλουν φωτογραφίες με τη φάτσα τους, γιατί τους αρέσει να την βλέπουν σε κολόνες να την κοιτούσουλουν οι σπουργίτες ή να ζωγραφίζον αν πιτσιρικώδες μουστάκια ή να μην πατούν οι κυρίες με τα ψηλοτάκουνα στο δρόμο ή οι κυνηγοί με προκαδούρα (που την θυμήθηκα).

Ο δεύτερος λόγος είναι πιο πρακτικός. Ξοδεύουν οι υποψήφιοι επενδύοντας τα χρήματά τους καπου, απ' όπου ελπίζουν να τα πάρουν πίσω στο πολλαπλάσιο, αν εκλεγούν ή αναμείχθουν σε αδειές «παράξενων» μαγαζιών ή άλλες «παράξενες» δουλειές. Αυτός ο λόγος είναι όντως σημαντικός, θεωρητικά όμως, αφού στην πράξη ουδέποτε έχει αποδειχθεί η σχέση οιοσδήποτε δημοτικού παρανόμου με τέτοια πράγματα, όχι μόνο στα Κυθήρα, που δεν το διανοείται κανένας, αλλά οδομάου της Επικρατείας. Άρα, αφού δεν αποδεικνύεται, δεν γίνεται...

Τρίτος λόγος, στον οποίο καταλήγει κανείς διά της εις άποστον απαγωγής, είναι ότι όλοι οι υποψήφιοι ξεκινούν για το στίβο, γιατί έχουν ευγενείς προθέσεις να βοηθήσουν τον τόπο τους και να μείνουν στην ιστορία. Επειδή, λοιπόν, σύμφωνα με τον παραπάνω συλλογισμό, αυτός ο λόγος είναι ο επικρατέστερος, τόσον εγώ, όσον κι εσείς καλοί μου αναγνώστες, πρέπει να είμεθα ευτυχείς που ζούμε σε τέτοια κοινωνία, γεμάτη ανθρώπους που είναι πρόθυμοι να ξοδεύουν για το καλό μας. Αν είναι και Ταιριγώτες, τόσο πιο μεγάλη η θυσία και τόσο περισσότερο πρέπει να εκτιμήθει.

Ο τρίβολος



Ακούτε όρους που μου έθεσε με τη νίκη του. Να του σεβίρω, λέει, αστακό, να πληρώσω το λογαριασμό και να χαμογελώ κι από πάνω.



Μου είχε ζητήσει, λέει, να τον παραδώσω την εξουσία με μία ροδαρά. Τώρα που κέρδισα θα μου την δώσω εραμένα!

(Σημ. «Τριβόλου». Οι φωτογραφίες δεν είναι μοντάζ)

οχεδών ομόητά του, σκουπιδιάρη, γελαδάρης κλπ. αποτελούν τίμα επαγγέλματα και το μόνο, ενδοχόμενως, που μπορεί να συζητηθεί είναι αν οι ασκούντες αυτά είναι έντιμοι άνθρωποι και καλοί επαγγελματίες. Ετσι, η έκφραση που προαναφέρθη έχει σίγουρα την έννοια ότι ο εκφωνήσας αυτήν δεν θα διενεοίτο ποτέ να υποστηρίξει διά της ψήφου του στα Κυθήρα υποψήφιο Δήμαρχο, του οποίου οι γνωστικές περγαμηνές θα ήταν επιπέδου κατωτέρου της Οξφόρδης. Το ερώτημα για μένα είναι αν υπάρχουν αντίστοιχοι υποψήφιοι με παρόμοια προσόντα και πόσοι και πόσον διατεθειμένοι θα ήταν οι Κυθηριό, ευπατρίδες και μη, να τους υποστηρίξουν.

Άλλα τα χείλη των ασεβών

ΣΕ ΚΑΘΕ εκλογική αναμέτρηση είναι φυσικό ν' ακούσι πολλά άπιστα πράγματα. Συνήθως οι χαμένοι δαιμονολογούν, λέγοντας «τους εξαγόρασαν...» (όχι πως δεν συμβαίνει κι αυτό, αλλά πόσους;) κι οι νικητές πανηγυρίζουν καθόλα στα καλάμια της προσκαιρης ευτυχίας. Σε άλλες εκλογές είχα

έλεγε ο υποψήφιος και γι' αυτό ίσως τον είχε άχτι ο άλλος. Ο πρώτος δέχτηκε με κρύα καρδιά, αλλά προκειμένου να χάσει 4-5 ψηφολάκια, παρέδωσε τον Απόστολο στον «αντίπαλο». Όμως, για κακή τύχη αυτού που απαιτήσε το ...ρουσφέτι, κείνη την Κυριακή πήγε άλλος παπάς, που διατάξε τον υποψήφιο να πει τον Απόστολο, κάτι που έκανε και προκάλεσε την μίνη του συναδέλφου του στον καλανάρχο. Μετά τη λειτουργία έβγαζε φλόγες αυτός που ζήτησε το ρουσφέτι και δεν ήθελε ν' ακούσει κουβέντα από τις δικαιολογίες του υποψηφίου. Το τι έκανε τελικά αγνοούμε βέβαια, τόσον εγώ, όσο κι ο υποψήφιος, όπως και το τι είπε. Μόνο υπόθεση μπορούμε να κάνουμε.

«Άλλα τα χείλη των ασεβών» που λένε κι οι γραφές.

Η θυσία

ΕΙΧΑ κι εγώ την ίδια απορία, όταν όμως την διετύπωσα με εξαιρετικό τρόπο ένας, πολύ γνωστότερος εμεού

• Εργαστήριο Φωτογραφίας
• Φωτογραφικά είδη

Ψηφιακή Επεξεργασία Φωτογραφίας

Σταματίνα Χλαμπέα
Αγ. Πελαγία, Κύθηρα ☎ 27360 34312

1ο ποταμός κυθέρων • τηλ. 27360 33 340
2ο χώρα κυθήρα • τηλ. 27360 31 990

Mode
«ενα»

Τα πάντα στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 27360-34205-6
FAX 27360-33850

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ, ΜΕΛΟΣ ΤΕΕ

- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
- ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
- ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ./FAX 210-6466981 & 094 696688
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31918

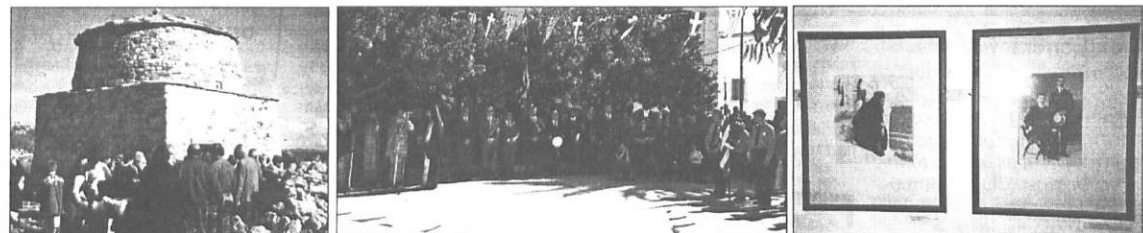
Παναγιώτης Χρ. Μουλός

- ΧΡΩΜΑΤΑ
- ΒΕΡΝΙΚΙΑ
- ΜΟΝΩΤΙΚΑ
- ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
- ΣΙΔΗΡΙΚΑ
- ΕΡΓΑΛΕΙΑ
- ΠΟΜΟΛΑ
- ΡΟΛΛΑ

(ΕΠΙΣΚΕΨΤΕΣ - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)

ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59 ΤΗΛ. 210-8211209

Τα Φιλμ των μήνα



1 Αγίος Δημήτριος στα Καμπιλιάνια (ζωντά στις Αλεξάνδρουδες) είναι σχεδόν άγνωστος ακόμα και στους Κιθιώτες. Πρόκειται για μία μονότοξη εκκλησία, Βυζαντινή, Κιθιραϊκού στυλίου, του 12ου αι., που λειτουργείται καθέ χρόνο στις 26 Οκτωβρίου από τους κατοίκους των γειτονικών χωριών. Η φωτογράφιση, από τη φρενιλή γιορτή, κάτω από ένα υπέροχο φθινοπωρινό ήλιο και με ένα ωραίο πράσινο χαλί της φύσης για φόντο.

2 Από την εφταήμερη γιορτή της 28ης Οκτωβρίου στη Χώρα. Ο καιρός φθινοπωρινός όμως θύμισε καλοκαίρι κι οι τοπικές αρχές με τους μαθητές των σχολείων του νησιού γιόρτασαν την επέτειο του ΟΧΙ. Τον πανηγυρικό εκδήλωσε ο Δημ. Σύμβουλος κ. **Μαν. Λουράντος-Πύρρος** κι εμείς, βλέποντας τα αειόδοξα μάτια των νεαρών παιδιών, γεμίσαμε με ανάμικτα συναισθήματα για τους χρόνους που πέρασαν από την εποχή που η δική μας γενιά ήταν στη θέση τους και το χόνο που έρχεται μπροστά μας αμείλιτος να δώσει τη θέση μας σ' αυτά τα υπέροχα νιάτα, στα οποία θα δώσουμε το νησι μας να το προσέχουν σαν τα μάτια τους.

3 Μία φωτογράφιση, που ελπίστηκε περμένα λείπει από τις Φωτογραφικές Συναντήσεις Κιθίων. Στην Πατριζιά Σχολή του Καραβά, που επισημαίνεται από το Λήμο, ανάμεσα στις φθινοπωρινές ενδιόδεις της όμορφης ορεινότητας, οι φωτογραφίες από το παρελθόν μας θυμίζουν τις ρίζες μας, τους αγωνίες των πατέρων μας για επιβίωση, την ξενιτιά και τον ταπεινότερο μόχθο που ήταν ζωγραφισμένος στα πορτραίτα των ανθρώπων μιας άλλης εποχής (Την φωτογράφιση φρενιότερα ο παπα-Μόριμος στην Αγία Μόνη).

Κυθηραϊκά βιολογικά προϊόντα

Τα προϊόντα βιολογικής καλλιέργειας αυξάνουν συνεχώς την ποιότητα τους και στην Ελλάδα, καθώς ολο και περισσότεροι αν-

ΔΗΜΟΠΡΑΤΕΙΤΑΙ Η ΑΝΑΠΛΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΣΤΡΟΥ

Δημοπρατείται στις 23 Νοεμβρίου το έργο της αναβάσταξης των κτιρίων του καστρου της Χώρας. Είναι γνωστό ότι η προμήθεια, που τίθεται θεμελιώδη μελέτη και προώθηση με καύσιμα τροποποιήσεις, περιλαμβάνει μόνον έργα κτιριακής αναβάσταξης, συντήρησης, διάσωσης και παροχών. Και αυτό όμως είναι ένα σοβαρό βήμα προς τα μπρος σε σχέση με την πλήρη εγκατάλειψη για μαζικά σιγά ετών ενός από τα πιο σημαντικά μνημεία του τόπου μας. Στο έργο αυτό είναι πιθανόν να έχουμε περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με το θέμα.

θρώποι διαπιστώνουν την υπεροχή τους. Τα Κύθηρα αποτελούν, όπως έχουμε ξαναγράψει, ιδανικό τόπο για καλλιεργετές βιολογικών προϊόντων, όπως λάδι, κρασί, μέλι, αμύγδαλο, αρωματικά βότανα και άλλα, όμως δεν έχει επεκταθεί αυτή η καλλιέργεια, η γιατί την αρνούνται πολλοί ή γιατί δεν έχουν γίνει και οι απαραίτητες κινήσεις από τις αρχές. Στην πρόσφατη, πάντως, έκθεση βιολογικών προϊόντων στο Ζάππειο, που έγινε 3-6 Οκτωβρίου και οργανώθηκε από την εταιρεία πιστοποίησης βιολογικών προϊόντων ΔΗΩ, μετείχαν και τρεις Κιθιώτες παραγωγοί, που έχουν λάβει πιστοποίηση. Πρόκειται για την κυρία **Έλενα Μαγείρου** (λάδι, κρασί), τον κ. **Ι. Φατσέα** (αμύγδα) και τον κ. **Χ. Τζορτζόπουλο** (λάδι). Και για τα τρία προϊόντα το κοινό έδειξε ιδιαίτερο ενδιαφέρον κι η προσέλευση, παρά τον κακό καιρό της τελευταίας μέρας, ήταν πολύ σημαντική.

Βρέθηκε το πτώμα της Γιαννούλας Φριλίγκου

Τον Ιανουάριο του 2001 είχε εξαφανισθεί από την περιοχή Αγίας Μόνης η **Γιαννούλα Φριλίγκου**, που προσέφερε τις υπηρεσίες της στο μοναστήρι. Δύο σχεδόν χρόνια μετά, δύο βδομάδες που είχαν βρεθεί στη θέση Ένταζος, κοντά στο βουνό που βρίσκεται η Μονή, βρήκαν το πτώμα της άτυχης γυναίκας, δηλ. ουσιαστικά, ότι είχε απομεινεί απ' αυτό. Σύμφωνα με την έκθεση των γιατρών του Νοσοκομείου ο θάνατός της πρέπει να είχε επέλθει στις 8 Ιανουαρίου 2001, τότε δηλ. που είχε εξομολογηθεί και πιθανολογείται ότι οριζείται σε παθολογικά αίτια. Η άτυχη γυναίκα, ήταν 92 ετών (είχε γεννηθεί το 1909) όταν χάθηκε.

ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΗΣ ΑΝΕΝ ΣΤ' ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

Η Ανώνυμη Ναυτιλιακή Εταιρεία Νότου, θέλοντας να στηρίξει τον αγώνα ζωής των κατοίκων των Αντικυθίων αλλά και να βοηθήσει την κοινωνική υπηρέθεια που προσφέρουν οι ιατροί του νησιού, καθιέρωσε την δωρεάν μεταβίβαση των γιατρών και των αυτοκινήτων τους, προς και από τα Αντικύθηρα, με το Ε/Γ Ο/Γ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ καθ' όλη τη διάρκεια του έτους από 1/11/2003-31/10/2003.

Για την ΑΝΕΝ Β' Αντιπρόεδρος **Στυλιανός Καλαϊτζάκης** Λειτουργός Σύμβουλος **Γεώργιος Τσαλαπάκης**

• ΜΗΝ ξεχνάτε την αλλαγή των τηλεφωνικών αριθμών, όπου το 0 στην αρχή, γίνεται 2.

• ΠΟΛΛΕΣ ελιές λίγο λάδι φέτος. Μέχρι τώρα, η απόδοση κυμαίνεται γύρω στα 3 κιλά το μουζούρι.

Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ

Πόρτες, παράθυρα, διπλά εζάνια, σίτες, γκαραζόπορτες, ψευδόκασες

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ

ΛΕΙΒΑΔΙ (έναντι Πιέρρου)
ΤΗΛ. 27360 31.680
ΚΙΝ. 0945 401521

Οι υποτροφίες ΣΤΑΗ

Η προκήρυξη του Πανεπιστημίου Αθηνών για τις υποτροφίες του **Κληροδοτήματος Μ. Στάη** δεν έχει δημοσιευθεί μέχρι στιγμής, κάτι που αναμένεται να γίνει μέσα στο Νοέμβριο. Επειδή, όσοι περιμένουν τη δημοσίευση στον τοπικό τύπο, είναι πιθανόν να χάσουν χρόνο, εφ' όσον η ανακοίνωση του Πανεπιστημίου εκδοθεί μέχρι το α' εικοστάμημο του Νοεμβρίου, καλό είναι οι ενδιαφερόμενοι να επικοινωνούν με το Τμήμα Υποτροφιών του Πανεπιστημίου Χρ. Λαδά 6, τηλ. 210 3689132-4 για να ενημερωθούν σχετικά.

Διακόπτει για Νοέμβριο - Δεκέμβριο το «Ν. Κύθηρα». Ιανουάριο, μάλλον, το «Μυρτιδιώτισσα».

Την ετήσια ατανασία του προγραμματίζει για το δήμο Νοεμβρίου-Δεκέμβριος 2002 το πλοίο «Ν. Κύθηρα», δεν είχε όμως ληφθεί ακόμη η άδεια του ΥΕΝ μέχρι την έκδοσή μας για να το γράφουμε με βεβαιότητα. Το πλοίο αναμένεται να επανασταλεί δημοβόλως τον Ιανουάριο 2003, ενώ δεν έχει εγκαταληφθεί η προσπάθεια να πωληθεί και να αντικατασταθεί με άλλο πλοίο σύγχρονο.

Όσον αφορά το «Μυρτιδιώτισσα» αυτό προγραμματίζει την ετήσια ατανασία του τον Ιανουάριο του 2003, δεν έχει όμως ακόμη ορισθεί ποιο πλοίο θα το αντικαταστήσει, με πιθανότερο το «Βιταντζός Κορνάρος».



• ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΕΙΣ σχετικά με τη δυνατότητα κυκλοφορίας οχημάτων με ξένες πινακίδες από ημεδαπές και αλλοδαπές, δίνει το Υπ. Οικονομικών με πρόσφατη εγκύκλιό του. Σημειώνουμε ότι και στα Κύθηρα υπάρχει σοβαρό πρόβλημα, τόσο με Ι.Χ. που κυκλοφορούν παράνομα γενικά, όσο και άλλα οι οδηγιοί των οπίσθιων, μετά από ατυχήματα, δεν αναλαμβάνουν τις υποχρεώσεις τους, αλλά αναγκάζουν τους μη υπαίτιους σε μακρόχρονους, αμφίβολους και πολυεξόδους δικαστικούς αγώνες για να βρουν το δικό τους ή να αποζημιωθούν. Μήπως η αστυνομία πρέπει σ' αυτό τον τομέα να σφίξει τα χαλινάρια;

• ΑΜΕΣΗ ήταν η αντίδραση του Υπ. Μεταφορών κ. **Χ. Βερελή** στην ερώτηση του βουλευτή κ. **Π. Μαντούδαλου** για το πυροσβεστικό του Αεροδρομίου. Έδωσε εντολή κι επισκευάστηκε άμεσα για την εκτέλεση του έργου του, αντί να παραμένει μήνες στο συνεργείο με τρεις τροχούς!

• ΤΟ ΤΡΙΗΜΕΡΟ της 28ης Οκτωβρίου με τη βοήθεια του καλού καιρού και της επαρκούς συγκοινωνίας, αλλά και με τις εκδηλώσεις για τις Φωτογραφικές Συναντήσεις Κυθίων, το νησί ζωντανέψε, τα πλοία γέμισαν και πάνω από 5 εκατομμύρια επισκέπτες εκμεταλλεύθηκαν τα παραπάνω κι έφθασαν για λίγες μέρες ξεκούρασης. Δεν είναι πολλά αυτά που χρειάζεται ο τόπος για να ζωντανέψει πιο τακτικά.

• ΜΕΓΑΛΗ φωτιά ξέσπασε σε θαμνώδη περιοχή στο Μαυριτάλι τη νύχτα της 29ης Οκτωβρίου (δείγμα ότι πρόκειται για εμπρησμό). Έσβησε, αφού έκασε έκταση 30 στρ., με την παρέμβαση πυροσβεστικών αεροπλάνων και επίγειων δυνάμεων. Τα «Κ» στο επόμενο θα παρουσιάσουν, πάντως, το τί ισχύει σε περιπτώσεις κήρυξης αναδασωτών καμμένων εκτάσεων μετά από νέες αποφάσεις του ΣΤΕ, έτσι, που οι εμπρηστές καταστρέφουν για δεκαετίες, εκτός από τη φύση και τα δικαιώματα των ιδιοκτητών γής στις καμμένες εκτάσεις.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Χειμώρη Βίβα

TELEFOR

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ - ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 210-5900770

5 ΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

Τσιριζώτικο Καφενείο

ΚΥΡΙΑΚΗ ΣΟΦΙΟΥ

Μια καθημερινή τσιριζώτικη συνάντηση στον Πειραιά

Παξιμάδια Καρβουνάδων και Ποταρού

λάδια, μέλι, μάντολες από τον Καραβά.

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ

ΝΙΚΗΤΑ 10 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 210-4172935

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Τ.Κ. 185 31

ΤΗΛ. 210-41 71 143 - 210-41 20 688 - FAX 210-99 51 192

E-mail: lawstrat@hol.gr • E-mail: vagbarb@in.gr

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΦΑΤΣΕΑ

ΓΥΜΝΑΣΙΟ - ΕΝΙΑΙΟ ΛΥΚΕΙΟ

ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΕΙΣ: ΘΕΤΙΚΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΘΕΩΡΗΤΙΚΗ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΧΕΙΜΕΡΙΝΑ - ΘΕΡΙΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ΑΝΑΦΗΣ 17 ΚΥΨΕΛΗ 112.56

ΤΗΛ. 210-8610212 - 210-8646110 - 0932 416263

e-mail: mikfatseas@yahoo.com.

LAW OFFICES OF **TASSOS PILLIAS**

★ Real estate Law

★ Inheritance cases

★ Court cases

123 Karaiskou st. Piraeus

TEL.: 210-0412 6831 - 210-95 24 196 FAX: 210-9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ **ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ**

Καραϊσκού 123, Πειραιάς

4ος όροφος Γραφ. 32

ΤΗΛ.: 210-412 6831 - 210-95 24 196 FAX: 210-95 24 196